



M A X M O T O R

**KALUT PICKUP**

**دفترچه راهنمای مشتری**



با تشکر از شما جهت خرید خودرو پیکاپ کلوت، با مطالعه کتاب راهنمای کاربری خودرو می‌توانید اطلاعات بیشتری در مورد این خودرو کسب کنید. خواندن و توجه به اطلاعات موجود در این دفترچه راهنما قبل از اولین استفاده، باعث آشنایی سریع و جامع با خودرو شده و از بروز خطرات احتمالی برای خودتان و دیگران تا حد امکان جلوگیری می‌کند. لطفاً برای استفاده صحیح و نگهداری بهتر از این خودرو، کتاب راهنما را با دقت مطالعه کنید.

این کتاب راهنما مطابق آخرین قوانین و دستورالعمل‌ها تدوین و تکمیل شده است ولی در صورت به روز شدن قوانین لطفاً از قوانین و مقررات جدید پیروی کنید و یا در صورتی که سوالات بیشتری در مورد خودرو دارید به نمایندگی‌های مکث موتور مراجعه کنید. آنجا پذیرای سوالات، پیشنهادات و انتقادات شما هستند.

شرکت مکث موتور بطور مداوم برای گسترش و اصلاح خودروهای خود تلاش می‌کند و در همین راستا حق تغییر هر قطعه از خودرو و تجهیزات آن یا مشخصه‌های فنی را در هر زمانی برای خود محفوظ می‌دارد.





## فهرست مطالب

۴۸	پنل کنترلی سیستم تهویه مطبوع	۸	نکات کلی
	صفحه نمایشگر روی پنل کنترلی سیستم تهویه مطبوع	۱۲	صفحه کیلومترشمار و چراغ‌های نمایشگر
۴۸		۱۳	صفحه نمایش
۵۰	دکمه تنظیم جهت هوا	۱۴	چراغ‌های نمایشگر هشدار
۵۲	سیستم کولر	۱۵	سیستم اطلاعاتی راننده
۵۲	سیستم کولر	۱۶	چراغ نمایشگر سیستم خنک‌کننده
۵۲	سیستم یخ زدا	۲۰	سیستم اطلاعات و سرگرمی خودرو
۵۳	سیستم تهویه مطبوع اتوماتیک	۲۷	باتری کلید ریموت کنترل
۵۴	سوئیچ یخ زدایی آینه جانبی	۲۷	قفل مرکزی
۵۵	تجهیزات مربوط به رانندگی	۳۳	قفل ایمنی کودک
۵۵	سیستم فرمان	۳۳	شیشه بالابر برقی
۵۵	تنظیم موقعیت غربیلک فرمان	۳۴	چراغ‌ها و بخش روشنایی
۵۵	سیستم استارت	۳۷	چراغ‌های داخل کابین
۵۶	روشن و خاموش کردن موتور	۳۷	آفتابگیر
۵۸	کروز کنترل	۳۸	برف‌پاک‌کن شیشه جلو
۶۰	قفل مکانیکی دیفرانسیل (MLD)	۳۹	آینه دید عقب
۶۱	ترمز دستی	۳۹	آینه‌های بغل
۶۲	گیربکس دستی	۴۰	صندلی‌ها و محفظه‌ها
۶۲	گیربکس دستی پنج سرعته	۴۰	تنظیم صندلی
۶۳	گیربکس اتوماتیک	۴۴	کنسول وسط
۶۳	نحوه تعویض دنده در گیربکس اتوماتیک	۴۴	صندلی عقب
۶۴	دکمه اسنو	۴۴	جمع کردن صندلی عقب
۶۵	سیستم کمکی پارک خودرو	۴۴	جالیوانی
۶۵	رادار دنده عقب	۴۵	جاسیگاری
۶۶	نکات مربوط به ایمنی	۴۶	شارژر
۷۲	فضای قرار گرفتن پدال‌ها	۴۷	سیستم گرمایش و سرمایش


۱۰۶	بکسل کردن	۷۳	کمبرند ایمنی
۱۰۶	مثالث خطر	۷۸	سیستم کیسه هوا
۱۰۷	کپسول اطفاء حریق	۷۸	ملاحظات مربوط به سیستم کیسه هوا
۱۰۷	ابزار راننده	۸۲	تکنولوژی هوشمند
۱۰۷	جعبه ابزار راننده	۸۲	سیستم پایداری خودرو
۱۰۸	چرخ زاپاس	۸۲	سیستم ترمز ABS
۱۱۱	فیوز و لامپ	۸۶	سوخت و سوخت گیری
۱۱۲	تعویض فیوز داخل محفظه موتور	۸۷	سوخت گیری
۱۱۲	جعبه فیوز محفظه موتور	۸۹	بازرسی موتور
۱۱۵	لامپها	۸۹	باز کردن درب موتور
۱۱۵	مدل لامپ چراغها	۹۱	روغن موتور
۱۱۶	تعویض لامپ چراغهای جلو	۹۲	تعویض روغن موتور
۱۱۶	تعویض لامپ چراغ نور پایین	۹۳	سیستم خنک کننده موتور
۱۱۷	تعویض لامپ چراغهای عقب	۹۵	اضافه کردن مایع خنک کننده
۱۱۹	ملاحظات مربوط به اطلاعات فنی	۹۶	روغن ترمز
۱۲۲	مشخصات خودرو	۹۷	باتری
۱۲۲	کد شناسایی خودرو	۹۹	شارژ باتری
۱۲۴	اطلاعات موتور	۱۰۰	چرخها و لاستیکها

## نکاتی در رابطه با کتاب راهنما

این کتاب حاوی اطلاعات، هشدارها و نکات مهم در خصوص روش صحیح استفاده از خودرو است. این کتاب را همیشه داخل خودرو نگهداری کرده و در هنگام فروش و انتقال خودرو به غیر، باید به همراه خودرو به خریدار تحویل داده شود. خودروی شما ممکن است به برخی از تجهیزات و قطعات اشاره شده در این کتاب مجهز نباشد. همچنین مشخصات موجود در این کتاب راهنما ممکن است در همه مدل‌ها یا مدل‌های موجود در کشور وجود نداشته باشد. مطالب بعضی از بخش‌ها با همه مدل‌ها سازگار نیستند. تصویر درج شده ممکن است متفاوت از ظاهر خودرو باشد، اما در اصول کار یکسان هستند. جهت‌های خودرو (جلو، عقب، چپ و راست) بر اساس جهت حرکت خودرو تعیین می‌شود، مگر اینکه خلاف آن ذکر شده باشد.

## شرح علائم درج شده در این کتاب

← این علامت اشاره به صفحه یا شکل دارد لطفاً برای اطلاعات بیشتر به صفحه یا شکل مذکور مراجعه کنید.

\* نشانگر اطلاعات مربوط به آپشنهای خودرو. ممکن است خودروی شما به برخی از تجهیزات و قطعات اشاره شده در این کتاب مجهز نباشد.  اشاره به "هشدار" در یک پاراگراف خاص. (اگر شماره صفحه ذکر شده باشد، به این معنی است که "هشدار" در پاراگراف دیگری می‌باشد).

### هشدار

- مبحث هشدار حاوی اطلاعاتی در رابطه با خطرات احتمالی است و نادیده گرفتن آن‌ها ممکن است منجر به بروز خسارات جانی یا تصادف شود.

### احتیاط

نادیده گرفتن اطلاعات درج شده ذیل کلمه احتیاط ممکن است منجر به جراحات جزئی و یا صدمه دیدن خودرو شود.

### ملاحظات زیست محیطی

- در این مبحث اطلاعاتی در رابطه با اصول حفاظت محیط زیست ارائه می‌شود.

### توجه

اطلاعات تکمیلی موردنیاز ذیل این عنوان درج شده است.

## نصب انواع لوازم جانبی

- قبل از نصب هرگونه لوازم جانبی، لطفاً با نمایندگی مجاز شرکت مکث موتور تماس بگیرید.
- فقط لوازم جانبی که مورد تأیید شرکت مکث موتور هستند را می‌توان بر روی خودرو نصب کرد.
- نصب غیراصولی قطعات الکترونیکی و سیستم سوخت باعث آتش‌سوزی خواهد شد، لطفاً به دستورالعمل‌های فصل ارتقا/ تعویض قطعات الکتریکی یا سیستم سوخت مراجعه کنید.
- هنگام استفاده از سیستم‌های ارتباطی مانند تلفن همراه و یا تجهیزات رادیویی در داخل خودرو، برای بهره‌برداری مناسب‌تر از تلفن همراه یا تجهیزات رادیویی لطفاً آنتن خارجی را نصب کنید، در غیراین صورت باعث ایجاد اختلال در سیستم الکتریکی خودرو می‌گردد و بر ایمنی رانندگی خودرو تأثیر می‌گذارد و منجر به بروز خطر می‌شود. نباید از لاستیک‌ها و چرخ‌هایی که با الزامات مشخص شده مطابقت ندارند استفاده کنید.

## درباره تعویض/ ارتقا قطعات الکتریکی یا سیستم سوخت رسانی

شرکت مکث موتور همیشه وسایل نقلیه ایمن و قابل اطمینان را در اختیار مشتریان قرار می‌دهد. رعایت الزامات زیر برای ایمن و مطمئن نگه داشتن استفاده از خودرو بسیار مهم است. در نصب، تعویض/ ارتقا هرگونه تجهیزات، در سیستم‌های سوخت و سیستم‌های الکتریکی باید مطابق با مفاد استاندارد ارائه شده توسط شرکت خودروسازی مکث موتور عمل شود. اگر می‌خواهید چنین اقداماتی را انجام دهید، لطفاً با نمایندگی‌های شرکت مکث موتور تماس بگیرید.

## قطعات اصلی

از تجهیزات غیر استاندارد استفاده نکنید. شرکت مکث موتور همیشه وسایل نقلیه ایمن و قابل اطمینان را در اختیار مشتریان قرار می‌دهد، بنابراین قطعات را تعویض نکنید و کیفیت و قابلیت اطمینان آن‌ها را کاهش ندهید. مطمئن شوید که از قطعات اصلی مورد تأیید شرکت مکث موتور استفاده می‌کنید، در غیر این صورت خدمات پس از فروش را به درستی دریافت نخواهید کرد. شرکت مکث موتور در قبال تعویض هر قطعه‌ای که توسط شرکت تهیه و توزیع نشده باشد، هیچ مسئولیتی را تقبل نخواهد کرد.

## احتیاط در استفاده از روغن موتور

## هشدار

- تماس طولانی مدت و مداوم با روغن موتور ممکن است باعث درماتیت (آماس پوست) و سرطان پوست و سایر بیماری‌های پوستی شود.
- روغن موتور را دور از دسترس کودکان نگهداری کنید.

## فناوری رانندگی ایمن

اگرچه صددرصد نمی‌توان از بروز تصادفات رانندگی جلوگیری کرد، اما به منظور جلوگیری از حادثه، یا کاهش تلفات هنگام وقوع حادثه، به موارد زیر توجه کامل داشته باشید.

- قبل از رانندگی، شما و سرنشینان خودرو باید کمربند ایمنی را ببندید.
- هنگامی که سوئیچ خودرو در داخل مغزی سوئیچ است (در مواردی که خودرو مجهز به استارت دکمه‌ای است و کلید در حالت ON است)،

ارتفاع بار نباید از ارتفاع صندلی عقب بیشتر شود. در غیر این صورت نه تنها دید عقب را مسدود و ایجاد خطر می‌کند، بلکه هنگام ترمز ممکن است برای سرنشینان داخلی نیز ایجاد خطر کند.

### رانندگی در حالت مستی

یکی از بدترین عادت‌هایی که می‌تواند باعث تصادف شود، رانندگی در حالت مستی است. وقتی میزان الکل در خون شما بیش از حد مجاز باشد، توانایی رانندگی شما بسیار کاهش می‌یابد. اگر مست هستید، لطفاً رانندگی نکنید (نباید در حالت مستی رانندگی کرد). در این صورت لطفاً از دوست خود بخواهید که شما را به مقصد برساند و یا از وسایل نقلیه عمومی مانند تاکسی استفاده کنید.

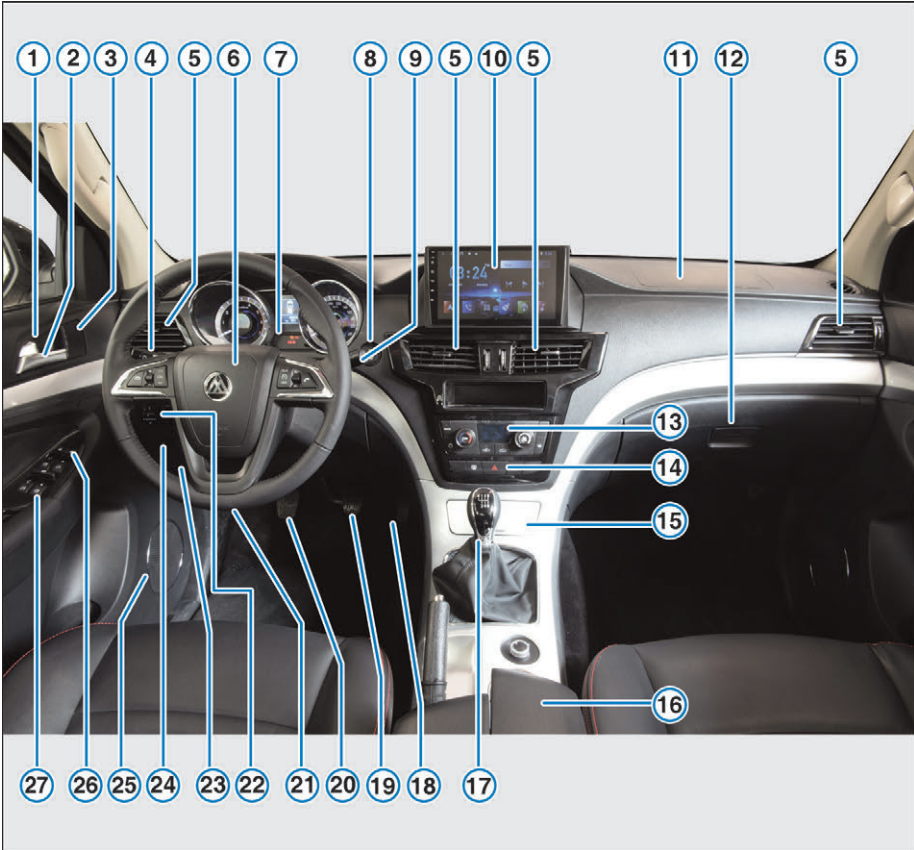
#### هشدار

- رانندگی در حالت مستی می‌تواند منجر به تصادف شود. در حالت مستی توانایی درک شما کاهش می‌یابد و عکس‌العمل شما کند می‌شود.
- در حالت مستی رانندگی نکنید.

لطفاً خودرو خود را ترک نکنید و یا کودکان را در ماشین تنها نگذارید، کودکان ممکن است با سیستم کنترل رانندگی بازی کنند و تصادف ایجاد کنند.

• در صورت رعایت قوانین و مقررات فعلی و مناسب برای محافظت از نوزادان و کودکان، هنگام وقوع حادثه، می‌توان حداکثر حفاظت را بدست آورد.

- اگر می‌خواهید مدتی در ماشین بخواهید، حتماً موتور را خاموش کنید. در غیر این صورت ممکن است بطور اتفاقی دسته دنده جابجا شده و با به حرکت درآوردن خودرو حادثه‌ای رخ دهد. اگر ناخودآگاه بر روی پدال گاز پا گذاشته باشید، ممکن است موتور یا لوله آگزوز بیش از حد گرم شود، و گرمای غیرعادی باعث آتش‌سوزی شود. اگر تهویه هوا ضعیف باشد، ممکن است در معرض مسمومیت با گازهای خروجی قرار گیرید.
- اجازه ندهید بچه‌ها در قسمت بار بازی کنند چرا که خطرناک است.
- باید به وضعیت قرارگیری بار در خودرو توجه شود.

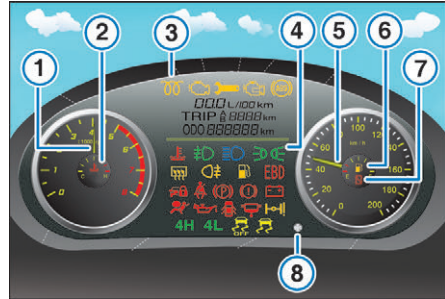


- |                                 |    |                                     |    |
|---------------------------------|----|-------------------------------------|----|
| دسته دنده (لیور دنده):          | 17 | 1 قفل درب (داخلی)                   | 1  |
| دسته‌دنده گیربکس دستی           |    | 2 دستگیره درب (داخلی)               | 2  |
| دسته‌دنده گیربکس اتوماتیک       |    | 3 بلندگو                            | 3  |
| پدال گاز                        | 18 | 4 دسته (اهرم) چراغ                  | 4  |
| پدال ترمز                       | 19 | 5 دریچه تهویه                       | 5  |
| پدال کلاچ                       | 20 | 6 غربیلک فرمان:                     | 6  |
| اهرم تنظیم فرمان تلسکوپی        | 21 | بوق                                 |    |
| کلیدها:                         | 22 | کیسه هوای راننده                    |    |
| کلید تنظیم آینه بغل برقی        |    | دکمه تماس تلفنی و ضبط               |    |
| کلید تنظیم نور صفحه کیلومترشمار |    | 7 صفحه کیلومترشمار                  | 7  |
| کلید ESC OFF                    |    | 8 سوئیچ استارت                      | 8  |
| کلید تنظیم چراغ جلو             |    | 9 دسته (اهرم) شیشه‌شوی و برف پاک‌کن | 9  |
| کلید بازکردن درب موتور          | 23 | 10 سیستم اطلاعات و سرگرمی خودرو     | 10 |
| جعبه فیوز داشبورد               | 24 | 11 کیسه هوای سرنشین جلو             | 11 |
| بلندگو                          | 25 | 12 جعبه داشبورد                     | 12 |
| سوئیچ قفل مرکزی                 | 26 | 13 پنل سیستم تهویه مطبوع            | 13 |
| سوئیچ شیشه بالابر برقی          | 27 | 14 سوئیچ‌های:                       | 14 |
|                                 |    | یخ‌زدایی شیشه                       |    |
|                                 |    | چراغ فلاشر                          |    |
|                                 |    | 15 جاسیگاری و پورت‌های USB          | 15 |
|                                 |    | 16 کنسول وسط                        | 16 |

## صفحه کیلومترشمار و چراغ‌های

### نمایشگر

این ابزار اطلاعات لازم را در هنگام رانندگی در اختیار شما قرار می‌دهد.



شکل (۱) صفحه کیلومتر شمار

- 1 دورسنج موتور
- 2 نمایشگر دما
- 3 صفحه نمایشگر
- 4 سیستم اطلاعات راننده
- 5 سرعت‌سنج
- 6 نمایشگر سوخت
- 7 چراغ گیربکس اتوماتیک
- 8 دکمه تنظیم مجدد (ریست)

## ! احتیاط

اگر شاخص نمایشگر دورسنج در محدوده قرمز رنگ قرار دارد، فوراً خودرو را متوقف کنید. در غیر این صورت باعث آسیب دیدگی موتور می‌شود.

## 🔍 ملاحظات زیست محیطی

■ قبل از رسیدن دور موتور به منطقه قرمز، راننده باید بمنظور صرفه جویی در مصرف سوخت و کاهش صدا حالت دنده را به دنده‌های سبک تعویض کند.

## نمایشگر دما

نمایشگر دما در صفحه نمایشگر (شماره 2) در شکل ۱، وقتی کار می‌کند که سوئیچ استارت در وضعیت (ON) باشد، لطفاً برای محافظت از موتور به توضیحات زیر در مورد محدوده دما توجه کنید.

## محدوده دمای پایین

اگر شاخص نزدیک به محدوده C باشد، به این معنی است که دما به محدوده مطلوب برای فعالیت موتور نرسیده است. (در این شرایط) باید از دور موتور زیاد پرهیز کنید.

## محدوده عادی

در حالت رانندگی عادی، ظرف چند دقیقه موتور به دمای نرمال کاری می‌رسد. و اگر دور موتور زیاد باشد، دما بیشتر خواهد شد. اگر چراغ هشدار خاموش باشد اشکالی ندارد.

## چراغ هشدار دمای موتور

اگر چراغ هشدار  روشن باشد، یا دما بالاست و یا میزان مایع خنک‌کننده کم است. اگر شاخص بالاتر از 1/2 را نشان دهد، به این معنی است که مایع خنک‌کننده بسیار گرم شده است.

## توجه

توجه داشته باشید وقتی سوئیچ استارت در وضعیت (ON) باشد، می‌توانید شدت نور پس‌زمینه را توسط کلید تنظیم شدت نور، تنظیم کنید.

## دورسنج

دورسنج موتور، دور موتور را بر حسب دور بر دقیقه نشان می‌دهد. (محدوده با رنگ قرمز، نشان‌دهنده دور حیاتی موتور است).



مصرف شود. این شرایط ممکن است منجر به داغ شدن بیش از حد کاتالیزور سیستم اگزوز و در نتیجه خرابی آن شود.

## صفحه نمایش

صفحه نمایش زمانی کار می‌کند که سوئیچ

استارت در وضعیت (ON) باشد.

آیکون **8.8 L/100km** مصرف سوخت لحظه‌ای خودرو را نمایش می‌دهد. این می‌تواند به شما یادآوری کند که باید سبک رانندگی را اصلاح کنید، رعایت سرعت مناسب باعث کاهش مصرف سوخت در حین رانندگی می‌شود. مصرف سوخت هر ۳۰ دقیقه یکبار محاسبه می‌شود. در صورت توقف خودرو، آیکون بالا آخرین مصرف سوخت را نشان می‌دهد.

آیکون **TRIP** زمان یا مسافت پیموده شده توسط خودرو را نشان می‌دهد با فشردن دکمه تنظیم مجدد (شماره 8 در شکل ۱) کیلومترشمار، صفر را نشان می‌دهد. آیکون **ODO** کل مسافت پیموده شده خودرو را نشان می‌دهد.

## دکمه تنظیم روشنایی صفحه کیلومترشمار

دکمه تنظیم روشنایی صفحه کیلومترشمار برای تنظیم شدت نور پس زمینه آن استفاده می‌شود.



شکل (۲) دکمه تنظیم روشنایی صفحه کیلومترشمار

لطفاً خودرو را متوقف کرده و موتور را خاموش و آن را خنک کنید. اگر نمایشگر دما پس از طی مسافت کوتاهی روشن می‌شود، لطفاً خودرو را به نزدیکترین نمایندگی شرکت مکث موتور برسانید.

## هشدار

- لطفاً قبل از باز کردن درب موتور و بررسی سطح روغن ترمز، دستورالعمل استفاده از مثلث خطر موضوع هشدار صفحه (۱۰۶) را رعایت کنید.
- اگر سطح روغن ترمز در محدوده قابل قبول باشد، ممکن است مشکلی در سیستم ABS وجود داشته باشد. لطفاً برای دریافت راهنمایی، خودرو را با احتیاط به نزدیکترین نمایندگی شرکت مکث موتور برسانید.

## سرعت سنج


سرعت سنج، سرعت خودرو را به صورت کیلومتر در ساعت نشان می‌دهد.

## نمایشگر سوخت

هنگامی که سوئیچ استارت در وضعیت (ON) است، نمایشگر سوخت میزان سوخت را نشان می‌دهد.

E -- خالی

F -- پر

هنگامی که عقربه سوخت به محدوده هشدار برسد، چراغ نمایشگر  روشن خواهد شد در این شرایط ۱۰ تا ۱۲ لیتر سوخت در باک وجود دارد و باید هر چه سریعتر نسبت به سوخت‌گیری اقدام کنید. جهت اطلاع از ظرفیت باک به اطلاعات فنی ارائه شده در صفحه (۱۱۹) مراجعه کنید.

## احتیاط

هرگز صبر نکنید تا سوخت موجود در باک کاملاً

## عملکرد کلید تنظیم روشنایی

روی این کلید ۶ حالت وجود دارد، درجه ۵ برای بیشترین نور و درجه (صفر) برای کمترین نور است. راننده می‌تواند نور پس زمینه را با توجه به شرایط آب و هوایی تنظیم کند.

## چراغ نمایشگر پیش‌گرمایش

در هنگام پیش‌گرمایش (در موتور دیزلی) این چراغ روشن می‌شود. وقتی خاموش شد می‌توانید موتور را روشن کنید.

### توجه

توجه داشته باشید اگر نمایشگر هنگام پیش‌گرمایش چشمک بزند، این بدان معنی است که در سیستم کنترل الکترونیکی موتور مشکلی وجود دارد. سریعاً باید موتور بررسی شود. و اگر هنگام باز بودن سوئیچ، چراغ خاموش باشد، به این معنی است که سیستم پیش‌گرمایش مشکلی دارد، باید سریع موتور را بررسی کنید.

## چراغ‌های نمایشگر هشدار



شکل (۳) صفحه کیلومتر شمار

## چراغ نمایشگر خرابی موتور

این چراغ بخشی از OBD است که از طریق آن می‌توان خرابی سیستم کنترل را بررسی کرد. وقتی خرابی تشخیص داده شد، چراغ روشن می‌شود و خودرو باید سریعاً در نزدیکترین نمایندگی شرکت مک‌موتور بازرسی شود، حتی اگر هنوز هم می‌تواند کار کند.

در شرایط عادی با قرار گرفتن سوئیچ استارت در وضعیت (ON)، چراغ نمایشگر خرابی موتور روشن شده و پس از چند ثانیه خاموش می‌شود. در غیر این صورت، لطفاً خودرو را به نزدیکترین نمایندگی شرکت مک‌موتور برسانید.

## چراغ نمایشگر OBD

این چراغ در حالی روشن می‌شود که سیستم آگزوز موتور دچار مشکل شده باشد. در شرایط عادی با قرار گرفتن سوئیچ استارت در وضعیت (ON)، چراغ نمایشگر OBD روشن شده و پس از چند ثانیه خاموش می‌شود. در غیر این صورت،

چراغ نمایشگر پیش‌گرمایش (در موتور دیزلی)	
چراغ نمایشگر خرابی موتور	
چراغ نمایشگر OBD	
چراغ هشدار ABS	
چراغ نمایشگر راهنمای چپ	
چراغ نمایشگر راهنمای راست	

لطفاً خودرو را به نزدیکترین نمایندگی شرکت مکث‌موتور برسانید.

## چراغ نمایشگر ABS

این چراغ نمایشگر برای نظارت بر سیستم ABS استفاده می‌شود. در شرایط عادی با قرار گرفتن سوئیچ استارت در وضعیت (ON)، چراغ نمایشگر ABS روشن شده و پس از چند ثانیه خاموش می‌شود. در غیر این صورت، لطفاً خودرو را به نزدیکترین نمایندگی شرکت مکث‌موتور برسانید. موارد زیر نشان دهنده خرابی سیستم ABS است:

- چراغ نمایشگر ABS هنگامی که سوئیچ استارت در وضعیت (ON) است، خاموش است.
- چراغ نمایشگر ABS تا چند دقیقه روشن می‌ماند.
- چراغ نمایشگر ABS هنگام رانندگی روشن است. این یعنی سیستم ABS کار نمی‌کند، ولی سیستم ترمز معمولی همچنان قابل استفاده است، لطفاً خودرو را به نزدیکترین نمایندگی شرکت مکث‌موتور برسانید.

## چراغ نمایشگر راهنما

براساس جهت‌گیری فرمان به چپ / راست، چراغ نمایشگر راهنما چشمک می‌زند. اگر کلید فلاشر روشن شود، هر دو نمایشگر راهنمای چپ / راست با هم چشمک می‌زنند. اگر یکی از چراغ‌های نمایشگر راهنما خراب باشد چشمک زدن راهنمای دیگر سریعتر خواهد بود.

## سیستم اطلاعاتی راننده

راننده اطلاعات رانندگی مورد نیاز خود را از صفحه کیلومترشمار دریافت می‌کند.



شکل (۴) صفحه کیلومترشمار

سیستم کنترل خودکار زمانی کار می‌کند که سوئیچ استارت در وضعیت (ON) یا در حین رانندگی باشید. نمایشگرهای هشدار همراه با بوق هشدار زمانی که خطایی وجود داشته باشد فعال می‌شوند.

## توجه

در صورت بروز خطا، نمایشگرهای صفحه به رنگ قرمز یا زرد ظاهر می‌شوند. قرمز به معنای وجود خطر و زرد به معنای اعلام هشدار است.

## هشدار

- لطفاً قبل از باز کردن درب موتور و بررسی سطح روغن ترمز، دستورالعمل استفاده از مثلث خطر موضوع هشدار صفحه (۱۰۶) را رعایت کنید.
- اگر چراغ نمایشگر سیستم ترمز و چراغ نمایشگر ABS روشن است، لطفاً خودرو را متوقف کرده و سطح روغن ترمز را بررسی کنید. اگر سطح روغن ترمز در زیر خط ADD است، لطفاً خودرو را پارک کرده و برای دریافت راهنمایی با نمایندگی شرکت مکث‌موتور تماس بگیرید.
- اگر سطح روغن ترمز در محدوده قابل قبول باشد، ممکن است در سیستم ABS خطایی رخ داده باشد. لطفاً خودرو را با احتیاط برانید و برای دریافت راهنمایی به نمایندگی شرکت مکث‌موتور مراجعه کنید.

## چراغ‌های نمایشگر با رنگ قرمز

- مایع خنک‌کننده را در صورت لزوم اضافه کنید
  - تا زمانیکه خطا برطرف نشده، حرکت نکنید
  - در صورت لزوم از افراد حرفه‌ای‌تر کمک بگیرید.
- اگر سطح مایع خنک‌کننده مطلوب باشد، ممکن است فن دچار مشکل شده باشد.

### ⚠ هشدار

- اگر خودرو به دلایل فنی خراب شده است، لطفاً آن را در یک مکان امن و دور از ترافیک پارک کنید، موتور را خاموش کرده و چراغ فلاشر را روشن کنید.
- اگر متوجه شدید که بخار یا مایع خنک‌کننده از محفظه موتور بیرون می‌آید، برای ایمنی درب موتور را باز نکنید. صبر کنید تا بخار یا مایع خنک‌کننده به طور کامل از محفظه خارج شود.
- موتور را خاموش کرده و قبل از هرگونه اقدام در محفظه موتور کمی صبر کنید تا موتور خودرو خنک شود.

### ⚠ احتیاط

اگر سیستم خنک‌کننده دچار اشکال شده است رانندگی نکنید، در غیر این صورت موتور آسیب می‌بیند.

## چراغ نمایشگر توزیع نیروی ترمز

وقتی سوئیچ استارت در وضعیت (ON) قرار می‌گیرد، چراغ نمایشگر توزیع نیروی ترمز روشن شده و پس از چند ثانیه خاموش می‌شود. در غیر این صورت، این بدان معناست که ABS کار نمی‌کند. لطفاً خودرو را به نزدیکترین نمایندگی شرکت مکث‌موتور برسانید.

## چراغ نمایشگر کمربند ایمنی

اگر راننده یا سرنشین جلو (در صورت حضور) کمربند ایمنی را نبسته باشند، چراغ نمایشگر روشن

چراغ نمایشگر سیستم خنک‌کننده موتور	
چراغ نمایشگر توزیع نیروی ترمزی	
چراغ نمایشگر کمربند ایمنی	
چراغ نمایشگر حالت پارک (ترمز دستی)	
چراغ نمایشگر خرابی ترمز	
چراغ نمایشگر شارژر باتری	
چراغ نمایشگر خرابی کیسه هوا	
چراغ نمایشگر فشار روغن	
چراغ نمایشگر باز بودن درب خودرو	
چراغ نمایشگر فیلتر تفکیک آب و سوخت (موتور دیزلی)	

## چراغ نمایشگر سیستم خنک‌کننده

ایرادات سیستم خنک‌کننده باید به سرعت برطرف شود.

اگر چراغ نمایشگر سیستم خنک‌کننده چشمک بزند، به این معنی است که مایع خنک‌کننده خیلی گرم شده و یا سطح مایع درون آن خیلی کم است. موتور را خاموش کرده و سطح مایع خنک‌کننده را بررسی کنید

- خودرو را متوقف کنید
- موتور را خاموش کنید
- سطح مایع خنک‌کننده را بررسی کنید

می‌شود و بوق هشدار می‌زند. اگر سرعت به ۱۰km در ساعت برسد، بوق هشدار ادامه می‌یابد.

## چراغ نمایشگر حالت پارک

چراغ نمایشگر حالت پارک هنگامی که سوئیچ استارت در وضعیت (ON) قرار دارد و ترمز دستی بالا است، روشن می‌شود. اگر ترمز دستی پایین رود، چراغ خاموش می‌شود. اگر در حالی که خودرو در حال حرکت است ترمز دستی بالا باشد، چراغ روشن می‌ماند و بوق هشدار فعال می‌شود تا به راننده بفهماند که لازم است ترمز دستی را بخواباند.

## چراغ نمایشگر خطای ترمز

این چراغ وقتی چشمک می‌زند که سطح روغن ترمز کم باشد، سیستم ABS کار نکند یا ترمز دستی کشیده باشد. چراغ نمایشگر خطای ترمز هنگامی که سوئیچ استارت در وضعیت (ON) است روشن می‌شود و بعد از روشن شدن موتور خاموش می‌شود در غیر این صورت، به این معنی است که روغن ترمز کافی نیست یا ABS کار نمی‌کند.

### هشدار

- قبل از باز کردن درب موتور، روش کار در محفظه موتور موضوع هشدار صفحه (۸۹) را مطالعه کنید.
- اگر در هنگام رانندگی چراغ نمایشگر خطای ترمز روشن باشد، این بدان معنی است که سطح روغن ترمز بسیار کم است و این بسیار خطرناک است در این صورت لطفاً خودرو را متوقف کرده و از فردی حرفه‌ای کمک بگیرید.
- اگر چراغ نمایشگر خطای ترمز و نمایشگر ABS همزمان روشن باشند، این بدان معناست که ABS دچار خطا است. لطفاً خودرو را به نزدیکترین نمایندگی شرکت مکث‌موتور برسانید.

## چراغ نمایشگر شارژ باتری

این چراغ نمایشگر، خطاهای باتری، دینام و سایر قطعات الکتریکی را نشان می‌دهد. چراغ نمایشگر شارژ باتری زمانی که سوئیچ استارت در وضعیت (ON) باشد، روشن می‌شود و وقتی موتور روشن شد، خاموش می‌شود. اگر هنگام رانندگی این چراغ نمایشگر روشن است، لطفاً خودرو را به نزدیکترین نمایندگی شرکت مکث‌موتور برسانید. در این صورت لطفاً همه دستگاه‌های الکتریکی غیرضروری را خاموش کنید زیرا در این زمان برق از طریق باتری تأمین می‌شود.

## چراغ نمایشگر خطای کیسه هوا

این چراغ شرایط سیستم کیسه هوا و سیستم کمربند ایمنی را نشان می‌دهد. اگر سوئیچ استارت در وضعیت (ON) باشد، چراغ نمایشگر خطای کیسه هوا روشن شده و چند ثانیه بعد از آن خاموش می‌شود. در غیر این صورت، ممکن است در سیستم کیسه هوا و سیستم کمربند ایمنی خطایی وجود داشته باشد.

### هشدار

در این وضعیت لطفاً خودرو را به نزدیکترین نمایندگی شرکت مکث‌موتور برسانید. ممکن است سیستم کیسه هوا و پیش‌کشنده کمربند در این حالت عمل نکند.

## نمایشگر خطای فشار روغن موتور

خطای فشار روغن موتور باید به سرعت رفع شود اگر این چراغ چشمک بزند، به این معنی است که فشار روغن خیلی کم است.

## چراغ‌های نمایشگر با رنگ زرد

چراغ نمایشگر یخ زدایی شیشه عقب و آینه بغل	
چراغ نمایشگر مه‌شکن عقب	
چراغ نمایشگر سوخت	
چراغ نمایشگر محور جلو	
چراغ نمایشگر غیرفعال بودن سیستم ESC	
چراغ نمایشگر خرابی سیستم ESC	

### چراغ نمایشگر یخ زدایی شیشه عقب و آینه بغل

وقتی سوئیچ استارت در وضعیت (ON) قرار دارد و دکمه یخ زدایی روشن است، چراغ نمایشگر یخ‌زدایی شیشه عقب و آینه بغل روشن می‌شود. اگر دکمه یخ‌زدایی در وضعیت (OFF) باشد، چراغ خاموش می‌شود.

### چراغ نمایشگر مه‌شکن عقب

چراغ نمایشگر مه‌شکن عقب در صورتیکه دکمه مه‌شکن عقب در حالت ON باشد، روشن می‌شود

### چراغ نمایشگر سوخت

چراغ نمایشگر سوخت هنگام کم شدن سوخت در باک روشن می‌شود. اگر میزان سوخت از ۱۴ لیتر کمتر شود، بوق هشدار دو بار به صدا در می‌آید تا در اسرع وقت راننده باک را پر کند. اگر درجه

## بلافاصله خودرو را متوقف کرده و سطح روغن

را بررسی کنید:

- خودرو را متوقف کنید.
- موتور را خاموش کنید.
- سطح روغن را بررسی کنید.
- در صورت لزوم از فردی حرفه‌ای کمک بگیرید.


### اگر سطح روغن خیلی کم است

روغن موتور را اضافه کنید.

### اگر سطح روغن مطلوب است

اگر چراغ نمایشگر چشمک می‌زند، لطفاً موتور را خاموش کنید از فردی حرفه‌ای کمک بگیرید.

### توجه

علامت  نشان دهنده خطای فشار روغن موتور است و سطح روغن را نشان نمی‌دهد. پس به طور منظم سطح روغن را بررسی کنید.

### چراغ نمایشگر درب


اگر تمام درب‌ها بسته باشند، چراغ نمایشگر درب وقتی سوئیچ استارت در وضعیت (ON) قرار دارد، خاموش است. اگر روشن باشد به این معناست که حداقل یکی از درب‌ها باز است.

### چراغ نمایشگر تفکیک آب و گازوئیل

#### (موتور دیزل)

اگر سطح آب تفکیک‌کننده آب و گازوئیل به مرز خطرناک برسد، این چراغ روشن می‌شود. و باید آب موجود در فیلتر سوخت را تخلیه کنید.

## سایر چراغ‌های نمایشگر

چراغ نمایشگر عدم شناسایی ریموت	
چراغ نمایشگر مه‌شکن جلو	
چراغ نمایشگر نور بالا	
چراغ نمایشگر چراغ موقعیت (چراغ کوچک)	
چراغ نمایشگر حالت 4WD با سرعت بالا	<b>4H</b>
چراغ نمایشگر حالت 4WD با سرعت پایین	<b>4L</b>

### چراغ نمایشگر عدم شناسایی ریموت

تحت شرایط خاص (اتمام باتری ریموت، خرابی ریموت، خرابی سیستم ضد سرقت) این چراغ روشن می‌شود. اگر علت اتمام باتری باشد به صفحه (۲۷) این کتاب و در غیر این صورت به نمایندگی‌های مک‌موتور مراجعه کنید.

### چراغ نمایشگر مه‌شکن جلو

با روشن شدن چراغ مه‌شکن جلو، این نمایشگر روشن می‌شود.

### چراغ نمایشگر نور بالا

با روشن کردن نور بالا، این نمایشگر روشن می‌شود.

### چراغ نمایشگر چراغ موقعیت (چراغ کوچک)

اگر سوئیچ استارت در وضعیت (ON) و دکمه چراغ موقعیت روشن باشد، این نمایشگر روشن می‌شود.

### چراغ نمایشگر 4WD با سرعت بالا

وقتی خودرو از حالت 2WD به 4WD با سرعت بالا تغییر وضعیت می‌دهد، چراغ نمایشگر **4H** چشمک می‌زند، اگر بعد از طی مسافتی همچنان

نشانگر میزان سوخت در باک، بیانگر وجود سوخت کافی است اگر این چراغ همچنان روشن بود، خودرو را به نزدیکترین نمایندگی شرکت مک‌موتور برسانید.

### چراغ نمایشگر محور جلو (فقط برای 4WD)

وقتی خودرو از 2WD به 4WD تغییر وضعیت می‌دهد، چراغ نمایشگر محور جلو روشن خواهد شد. اگر چراغ چشمک بزند، به این معنی است که کلاچ محور جلو دچار ایراد شده است. لطفاً برای جلوگیری از آسیب دیدن کلاچ به 2WD تغییر وضعیت دهید و خودرو را به نزدیکترین نمایندگی شرکت مک‌موتور برسانید.


### چراغ نمایشگر غیرفعال بودن سیستم ESC



شکل (۵) دکمه فعال/غیرفعال کردن سیستم ESC

با غیرفعال کردن سیستم ESC از طریق دکمه موجود در سمت چپ داشبورد (شکل ۵)، چراغ نمایشگر  در صفحه کیلومترشمار، برای اطلاع و هشدار غیرفعال بودن سیستم مذکور روشن خواهد شد. برای فعال کردن مجدد سیستم ESC دکمه آن را دوباره فشار دهید ← (شکل ۵). در این حالت چراغ نمایشگر باید خاموش شود.

### چراغ نمایشگر خرابی سیستم ESC

روشن شدن چراغ نمایشگر  در صفحه کیلومترشمار به معنی خرابی سیستم پایداری خودرو است و باید به نزدیکترین نمایندگی شرکت مک‌موتور مراجعه شود.

## مانیتور

مانیتور این خودرو کاملاً لمسی می‌باشد. از این مانیتور جهت نشان دادن اطلاعات سیستم چند رسانه‌ای استفاده می‌شود. ← (شکل ۷)



شکل (۷) مانیتور سیستم اطلاعات و سرگرمی

با لمس صفحه نمایش و یا دکمه‌های لمسی سمت چپ می‌توان تمامی عملکردها را انتخاب کرد. به منظور محافظت از صفحه نمایش چیزی روی آن قرار ندهید.

در سمت چپ مانیتور قسمت بالا، یک میکروفون قرار دارد، بنابراین هنگام استفاده از بلوتوث تلفن صدای شما از این طریق قابل دریافت است.

← (شکل ۷)

مراقب باشید سوراخ میکروفون جرم نگیرد و یا مسدود نشود.

اگر سیستم صوتی و تصویری خودرو دچار خرابی شده است، بطور مثال صفحه نمایش سفید و یا بدون عملکرد شده است و یا صدا دچار اختلال گردیده، دکمه (RST، Reset)، در سمت چپ مانیتور را با استفاده از یک شیء کوچک و باریک فشار داده تا تنظیمات سیستم بازیابی شود. سپس دوباره سیستم را روشن کنید. اگر مشکل برطرف نشد به نمایندگی‌های مجاز مکت موتور مراجعه کنید. ← (شکل ۷)

چشمک بزند، به معنای وجود خطایی در کلاچ است. برای جلوگیری از آسیب دیدن کلاچ، لطفاً به 2WD بروید و خودرو را به نزدیکترین نمایندگی شرکت مکت‌موتور برسانید

## چراغ نمایشگر 4WD با سرعت پایین

وقتی سوئیچ استارت در وضعیت (ON) قرار دارد، با تغییر وضعیت به 4WD با سرعت پایین، چراغ نمایشگر 4L روشن می‌شود. وقتی خودرو از 2WD به 4WD تغییر وضعیت می‌دهد، چراغ نمایشگر 4L چشمک می‌زند. اگر بعد از طی مسافتی، همچنان چشمک بزند، به معنای وجود خطایی در کلاچ است. برای جلوگیری از آسیب دیدن کلاچ، لطفاً به 2WD بروید و خودرو را به نزدیکترین نمایندگی شرکت مکت‌موتور برسانید.

### توجه

اگر راننده بخواهد از حالت 4H به 4L یا برعکس تغییر وضعیت دهد، راننده باید خودرو را متوقف کند، پدال کلاچ را به پایین فشار دهد و دکمه تغییر 4H به 4L را روشن کند (یا 4L به 4H).

## سیستم اطلاعات و سرگرمی خودرو

سیستم اطلاعات و سرگرمی این خودرو مجهز به سیستم عامل اندروید می‌باشد.



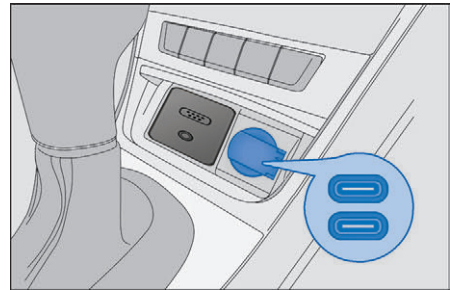
شکل (۶) سیستم اطلاعات و سرگرمی



## توجه

در دمای کمتر از  $20^{\circ}\text{C}$  از صفحه نمایش نمی‌توان استفاده کرد. سیستم صوتی ممکن است در هنگام پایین بودن دما کار نکند که این امر باعث عملکرد نامناسب صفحه نمایش می‌شود. لطفاً دما را از  $20^{\circ}\text{C}$  به دماهای بالاتر افزایش دهید و سیستم صوتی را دوباره راه اندازی کنید.

## محل قرارگیری پورت‌های USB



شکل (۸) پورت‌های USB

محل قرارگیری پورت‌های USB به رنگ آبی در کنار محفظه جاسیگاری جلو می‌باشد.

## توجه

پورت‌های USB فقط برای استفاده از حافظه مموری، Player MP3 و اتصال تلفن همراه است. در صورتی که از وسایل با توان و آمپر بالا در این پورت‌ها استفاده شود منجر به آسیب دیدن کل سیستم اطلاعات و سرگرمی خواهد شد.

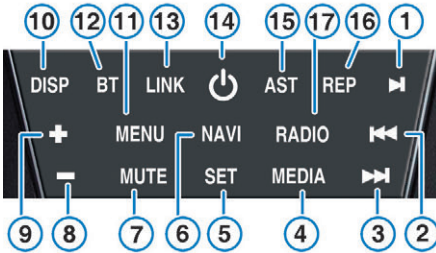
## مالتی مدیا

### سیستم مالتی مدیا

آیکون‌های لمسی روی صفحه بالای پنل تهویه مطبوع



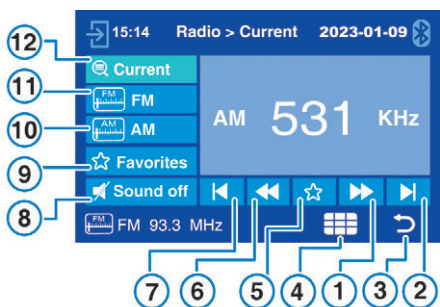
شکل (۹)



شکل (۱۰)

- ۱ مکث / ادامه پخش
- ۲ پخش آهنگ قبلی
- ۳ پخش آهنگ بعدی
- ۴ تغییر وضعیت پخش بین بلوتوث و SD و فلش مموری
- ۵ تنظیمات
- ۶ نویگیشن (مسیریابی)
- ۷ قطع صدا
- ۸ کاهش صدا

- 8 نمایش فیلم‌های موجود در حافظه  
حالت پخش رادیو: در این حالت صفحه نمایش مطابق تصویر زیر است.



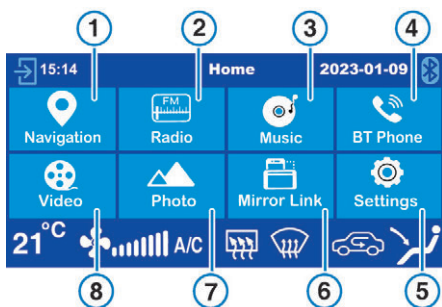
شکل (۱۲)

- 1 جستجوی دستی امواج رو به جلو
- 2 جستجوی اتوماتیک امواج رو به جلو
- 3 برگشت به صفحه قبل
- 4 برگشت به صفحه اصلی (home)
- 5 افزودن موج در حال پخش به لیست علاقه‌مندیها
- 6 جستجوی دستی امواج رو به عقب
- 7 جستجوی اتوماتیک امواج رو به عقب
- 8 قطع صدا
- 9 نمایش لیست علاقه‌مندیها
- 10 تغییر شبکه به AM
- 11 تغییر شبکه به FM
- 12 نمایش موج در حال پخش

- 9 افزایش صدا
  - 10 روشن / خاموش نمودن صفحه نمایش
  - 11 دکمه منو (معادل دکمه home)
  - 12 فعال نمودن بلوتوث جهت اتصال به دستگاه‌ها
  - 13 فعال نمودن حالت mirror link
  - 14 دکمه OFF/ON روشن خاموش پخش
- چند رسانه‌ای
- 15 جستجو و ذخیره خودکار رادیو
  - 16 تکرار آهنگ
  - 17 رادیو (با فشردن این دکمه رادیو روشن می‌شود)

### صفحه اصلی

با لمس آیکون خانه (home) صفحه مانند تصویر زیر نمایش داده می‌شود.



شکل (۱۱)

- 1 نویگیشن (مسیریابی)
- 2 رادیو (با فشردن این دکمه رادیو روشن می‌شود)
- 3 پخش موزیک
- 4 فعال نمودن بلوتوث
- 5 تنظیمات
- 6 Mirror link حالتی هست که امکان انتقال تصویر از گوشی‌های هوشمند (اسمارت فون) به صفحه نمایشگر میسر می‌گردد.
- 7 نمایش تصاویر موجود در حافظه

وارد نمودن sd کارت: جهت وارد نمودن sd کارت درپوش سمت چپ و راست را به سمت فلش بکشید، در شکل پایین درپوش سمت چپ برداشته شده است.



شکل (۱۶)

اتصال فلش مموری: به منظور اتصال فلش مموری از پورت تعبیه شده در سمت راست اهرم تعویض دنده استفاده کنید.



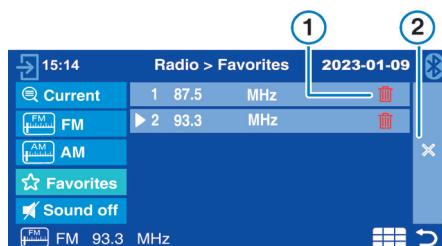
شکل (۱۷)

سیستم ناوبری (نویگیشن): با لمس آیکن navigation پیام زیر نمایش داده می‌شود و مفهوم این است که برای راه‌اندازی مسیریابی نیاز به وارد نمودن SD کارت حاوی برنامه مربوطه است.



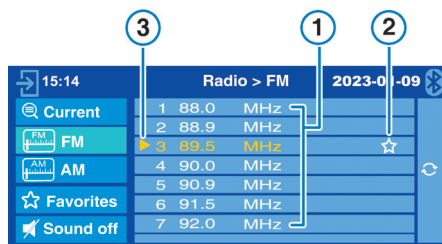
شکل (۱۸)

لیست علاقه‌مندیها: با فشردن آیکن Favorites در حالت رادیو صفحه زیر نمایش داده می‌شود.



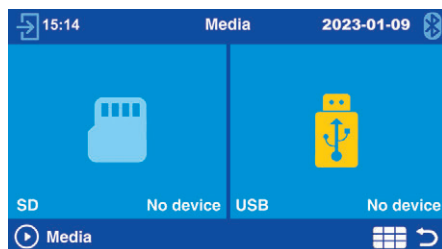
شکل (۱۳)

- 1 حذف موج از لیست
- 2 حذف کل لیست

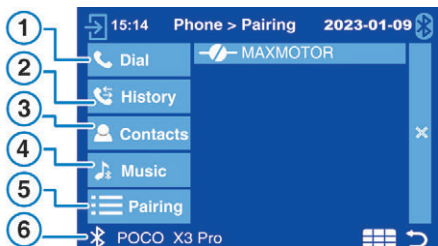


شکل (۱۴)

- 1 با لمس هر کدام، موج مورد نظر پخش می‌شود
  - 2 افزودن به لیست علاقه‌مندیها
  - 3 نمایش موج در حال پخش
- مدیا: با لمس دکمه media صفحه زیر نمایش داده می‌شود که منبع پخش (فیلم\_صوت\_عکس) قابل انتخاب است.



شکل (۱۵)



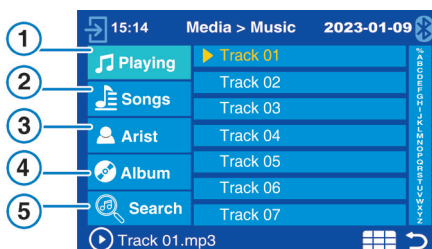
شکل (۲۱)

- 1 برقراری تماس
  - 2 تاریخچه تماس‌ها
  - 3 لیست مخاطبین
  - 4 پخش موزیک از تلفن همراه
  - 5 (جفت شدن) اتصال دستگاه جدید از طریق بلوتوث
- تنظیمات اکولایزر: با لمس آیکن EQ << EQ، صفحه زیر نمایش داده می‌شود و تنظیمات مختلف صدا امکانپذیر است.



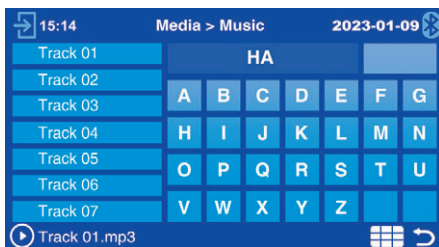
شکل (۲۲)

پخش موسیقی: با لمس آیکن music صفحه زیر نمایش داده می‌شود.



شکل (۱۹)

- 1 نمایش آهنگ در حال پخش
  - 2 نمایش همه آهنگها به صورت لیست
  - 3 نمایش آهنگها بر اساس نام آلبوم
  - 4 نمایش آهنگها بر اساس نام خواننده
  - 5 جستجوی آهنگ با نام
- جستجوی آهنگ: با لمس آیکن جستجو (دربین) در حالی که موسیقی در حال پخش است، صفحه مانند تصویر فوق نمایش داده می‌شود که قابلیت جستجوی آهنگ بر اساس نام را دارد.



شکل (۲۰)

اتصال دستگاه با بلوتوث: با لمس BT Phone آیکن به حالت جستجوی بلوتوث وارد می‌شود.



(باز و بست قفل مرکزی از راه دور) و موتور را روشن کنید. با استفاده از دکمه کوچک تعبیه شده بر روی ریموت کنترل می‌توانید کلید را جمع کنید.

- در مواقع عادی فقط از یکی از ریموت کنترل‌ها استفاده می‌شود و از دیگری می‌توان به عنوان کلید یدک استفاده کرد.

- در صورت مفقود شدن ریموت کنترل می‌توانید به نمایندگی‌های خدمات پس از فروش شرکت مکث‌موتور مراجعه کرده و یک ریموت کنترل جدید درخواست کنید.

### ⚠ هشدار

- به هنگام ترک خودرو، به خصوص در مواقعی که کودک درون خودرو حضور دارد، کلید را درون خودرو جا نگذارید.
- در حین حرکت کلید را از درون مغزی استارت بیرون نیاورید. این کار باعث قفل شدن غریبک فرمان شده و بسیار خطرناک است.

### چراغ نمایشگر ریموت کنترل



شکل (۲۹) چراغ نمایشگر ریموت کنترل معمولی

با فشار دادن کلیدهای ریموت کنترل، چراغ نمایشگر روی آن چشمک می‌زند. و در صورتی که عملیات مورد نظر با موفقیت انجام شود، چراغ فلاشر خودرو چشمک خواهد زد.



شکل (۲۶) بلندگوی فرکانس بالا



شکل (۲۷) بلندگوی معمولی با محدوده فرکانسی کامل

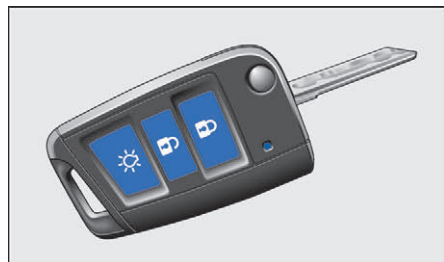
### باز کردن و بستن درب

#### ریموت کنترل بیسیم (۱) \*

(در خودروهای مجهز به سوئیچ استارت)

#### مجموعه کلید

هر خودرو دو عدد کلید ریموت کنترل دارد. در هر لحظه، خودرو فقط قادر به تشخیص یکی از کلیدها می‌باشد.



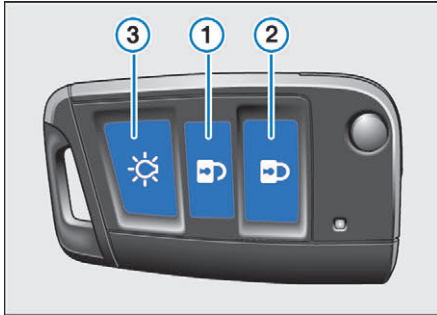
شکل (۲۸) ریموت کنترل معمولی

با استفاده از کلید ریموت کنترل می‌توانید درب‌های خودرو را قفل و یا قفل آن‌ها را باز کرده



## قفل مرکزی

### قفل و بازکردن دربها



شکل (۳۲) ریموت کنترل معمولی: تنظیمات دکمه‌ها

#### باز کردن دربها

با فشار دادن دکمه 1 در شکل (۳۲) دربها باز شده و فلاشر دو بار چشمک خواهد زد و چراغ کابین روشن می‌شود. اگر ظرف مدت سی ثانیه بعد از این عمل اقدام به باز کردن درب نکنید، دربها دوباره قفل شده و چراغ کابین خاموش می‌شود.

#### قفل کردن دربها

موتور را خاموش و کلید را از مغزی استارت خارج کرده و تمامی دربها را ببندید. چنانچه ظرف مدت ده ثانیه بعد از بستن دربها کلید 2 در شکل (۳۲) را فشار دهید، دربهای خودرو قفل شده و چراغ کابین خاموش خواهد شد. در غیر این صورت (بعد از ده ثانیه)، به منظور هشدار به راننده جهت بستن دربها، فلاشر سه بار چشمک می‌زند.

#### پیدا کردن خودرو

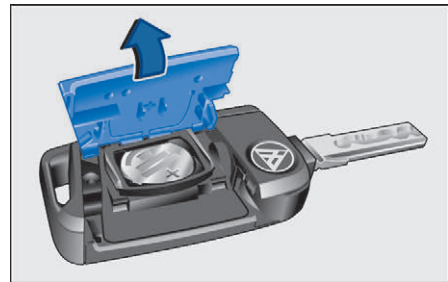
با فشار دادن دکمه 3 در شکل (۳۲) بوق خودرو عمل کرده و چراغهای فلاشر دوبار چشمک خواهند زد تا سریعتر بتوانید خودرو را پیدا کنید.

باتری کلید ریموت کنترل

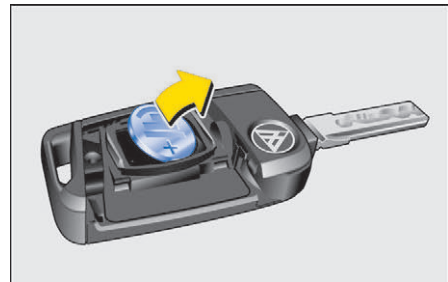
چنانچه چراغ نمایشگر ریموت کنترل کار نمی‌کند، باید باتری ریموت کنترل را تعویض کنید.

#### تعویض باتری ریموت کنترل

باتری ریموت کنترل در زیر قاب پشت آن قرار دارد.



شکل (۳۰) باز کردن قاب پشت ریموت کنترل معمولی



شکل (۳۱) تعویض باتری ریموت کنترل معمولی

با استفاده از ابزار مناسب قاب پشت ریموت کنترل را در آورده و باتری را تعویض کنید. دقت کنید که جهت مثبت و منفی باتری در هنگام جایگذاری درست باشد.

#### توجه

برای محافظت از محیط زیست باتری کهنه را در محیط آزاد رها نکنید. مشخصات باتری نو باید با باتری اصلی مطابقت داشته باشد.

## توجه

را غیرفعال کنند. در این شرایط لازم است همه کلیدها را به نمایندگی ارائه دهید تا کلید جدید برای شما تهیه شود.

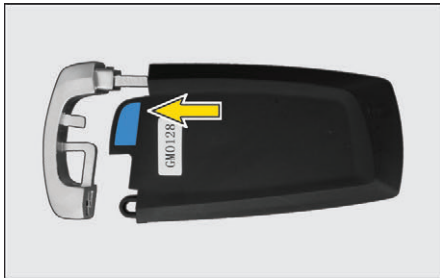
• بعد از تحویل گرفتن کلید، در مراقبت از اطلاعات حکاکی شده بر روی رینگ آن دقت کنید. این اطلاعات برای تهیه کپی از روی کلید ضروری هستند.

## هشدار

• به مجرد ترک خودرو (حتی اگر برای یک لحظه کوتاه باشد) دکمه استارت را فشار داده و آن را در وضعیت OFF قرار دهید. ← (صفحه ۵۶) بخصوص هنگامی که کودک درون خودرو باشد. در غیر این صورت ممکن است کودک موتور را روشن کرده و یا از تجهیزات الکترونیکی (مثل شیشه بالابر و ...) استفاده کرده و حادثه‌های رخ دهد.

## بیرون آوردن کلید مکانیکی

هر ریموت کنترل حاوی یک کلید مکانیکی است که درون قاب آن قرار دارد.



شکل (۳۴) کلید مکانیکی ریموت کنترل

دکمه روی قاب ریموت کنترل را فشار داده و کلید مکانیکی را بیرون بیاورید. ← (شکل ۳۴) بعد از استفاده دوباره کلید را در جایش قرار داده و به داخل فشار دهید تا صدای کلیک ماندنی به گوش برسد.

■ قبل از اقدام به قفل کردن درب‌ها با ریموت کنترل، درب‌ها را ببندید.

■ ریموت کنترل فقط در محدوده عملکردی مجاز عمل می‌کند.

■ قبل از فشار دادن دکمه قفل مرکزی ریموت کنترل، کلید را از داخل مغزی استارت خارج کنید.

## ریموت کنترل بیسیم (۲) \*

(در خودروهای مجهز به استارت دکمه‌ای)

## مجموعه کلید

هر خودرو دو عدد کلید ریموت کنترل دارد. در هر لحظه، خودرو فقط قادر به تشخیص یکی از کلیدها می‌باشد.



شکل (۳۳) ریموت کنترل

• از ریموت کنترل می‌توانید برای باز کردن و قفل کردن درب استفاده کنید. ← (صفحه ۲۹)

• مادامی که ریموت کنترل همراهتان باشد می‌توانید از زبانه تعبیه شده بر روی دستگیره درب‌های جلو برای باز کردن و قفل کردن درب استفاده کنید. ← (صفحه ۳۲)

• برای روشن کردن موتور، ریموت کنترل باید در کابین خودرو باشد. ← (صفحه ۵۶)

در صورت مفقود شدن کلید باید به نمایندگی‌های مجاز مکث‌موتور مراجعه کرده تا عملکرد کلید



## تعویض باتری ریموت کنترل

باتری ریموت کنترل در زیر درب قاب آن نصب شده است.



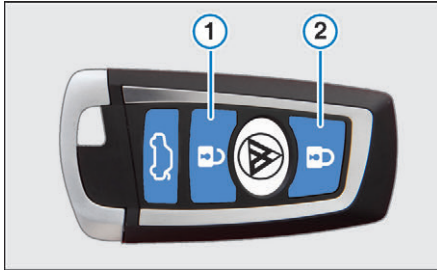
شکل (۳۵) باز کردن درب پشت ریموت کنترل

کلید مکانیکی را بیرون آورده و با استفاده از ابزار مناسب درب پشت قاب باتری را به آرامی باز کنید. باتری را بیرون آورده و باتری جدید را در محل قرار دهید. دقت کنید که قطب مثبت باتری به سمت بالا باشد. بعد از نصب باتری، درب پشت قاب را به آرامی در موقعیت خود قرار داده و فشار دهید تا صدای کلیک ماندی به گوش برسد.

### توجه

باتری تعویض شده باید مطابق با قوانین محیط زیستی مربوطه دفع شود و نباید با آن همانند زباله شهری برخورد شود. باتری جدید باید مشابه با باتری تعویض شده باشد. مدل باتری استفاده شده در ریموت کنترل CR2032 است.

## باز و بست درب‌های خودرو



شکل (۳۶) ریموت کنترل: تنظیمات دکمه‌ها

### باز کردن درب‌ها

- چنانچه دکمه استارت در وضعیت OFF قرار داشته باشد، ( ← صفحه ۵۶) با فشار دادن دکمه 1 در شکل (۳۶) قفل هر چهار درب خودرو باز خواهد شد. چراغ راهنمای سمت چپ و راست چشمک زده و چراغ داخل کابین روشن می‌شود. بعد از باز شدن درب‌ها اگر ظرف مدت ۳۰ ثانیه بعد از باز شدن قفل هیچ عملی صورت نگیرد (درب باز نشود)، چراغ داخل کابین خاموش شده و درب‌ها به طور خودکار قفل می‌شوند.
- چنانچه دکمه استارت در وضعیت ACC باشد (start یا ON)، با فشار دادن دکمه 1 قفل درب‌ها باز نشده و در عوض چراغ فلاشر دو بار چشمک خواهد زد تا راننده را از غیرفعال بودن ریموت کنترل در این شرایط، آگاه سازد.

### قفل کردن درب‌ها

- چنانچه دکمه استارت در وضعیت OFF قرار داشته باشد، با فشار دادن دکمه 2 در شکل (۳۶) هر چهار درب خودرو قفل خواهد شد. چراغ فلاشر چشمک زده و چراغ داخل کابین خاموش می‌شود. اگر هر کدام از درب‌ها باز باشند، با فشار دادن دکمه 2 همه درب‌ها قفل خواهند

شد اما چراغ‌های راهنما چشمک نخواهند زد تا راننده از باز بودن درب مطلع شود.

● چنانچه دکمه استارت در وضعیت ACC قرار داشته باشد (start یا ON) ، با فشار دادن دکمه **2** عمل قفل شدن درب‌ها اجرا نشده و در عوض چراغ فلاشر دو بار چشمک خواهد زد تا راننده را از غیرفعال بودن ریموت کنترل در این شرایط، آگاه سازد.

### هشدار قفل کردن خودرو (سیستم دزدگیر)

● بعد از قفل کردن درب‌های خودرو توسط ریموت کنترل و یا میکرو سوئیچ روی دستگیره خارجی، حالت هشدار (دزدگیر) خودرو به صورت خودکار فعال خواهد شد.

● با باز کردن قفل درب‌ها توسط ریموت کنترل و یا میکروسوئیچ روی دستگیره خارجی، این وضعیت غیرفعال می‌شود.

● بعد از فعال شدن این سیستم، هرگونه اقدام غیر قانونی برای باز کردن درب‌های خودرو (باز کردن درب‌ها بدون استفاده از ریموت کنترل و یا میکروسوئیچ روی دستگیره خارجی) منجر به فعال شدن آژیر هشدار به مدت ۳۰ ثانیه خواهد شد.

● در صورت فعال شدن اشتباهی سیستم هشدار، برای غیرفعال کردن آن باید قفل درب‌ها را با استفاده از ریموت کنترل و یا میکرو سوئیچ روی دستگیره خارجی باز کرده و یا دکمه استارت را در وضعیت ACC یا ON قرار دهید.

### توجه

■ لطفاً از ریموت کنترل در هنگام بسته بودن درب استفاده کنید.

■ بهتر است بعد از رویت خودرو از ریموت کنترل استفاده کنید.

■ بعد از خاموش کردن خودرو، ابتدا ریموت کنترل را از خودرو خارج کرده و بعد از آن درب‌ها را قفل کنید.

■ قبل از ترک خودرو مطمئن شوید همه درب‌ها کاملاً بسته باشند سپس آن‌ها را قفل کنید.

■ لطفاً همیشه درب‌ها را با استفاده از ریموت کنترل و یا میکرو سوئیچ روی دستگیره خارجی قفل کنید تا سیستم دزدگیر فعال شده و خودروی شما در برابر ورود غیرقانونی اشخاص ثالث محافظت شود.

### باز کردن قفل درب به کمک ریموت کنترل

(در وضعیتی که باتری آن تمام شده باشد)

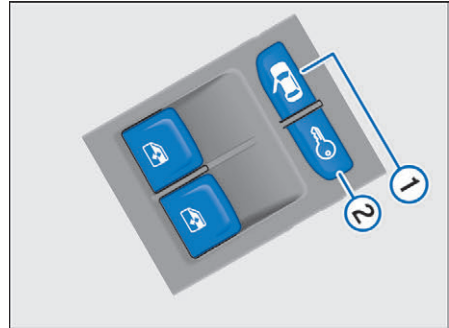
از این روش فقط در مواقع اضطراری استفاده کنید. اگر باتری ریموت کنترل تمام شده و نمیتوان قفل درب را با استفاده از ریموت کنترل و یا میکرو سوئیچ روی دستگیره درب چپ و راست باز کرد، از روش زیر استفاده کنید:

کلید مکانیکی درون ریموت کنترل را از درون قاب آن در بیاورید. ← (صفحه ۲۸) کلید را به درون مغزی قفل درب‌های جلو وارد کرده و با چرخاندن آن در جهت ساعتگرد، قفل درب را باز کنید. با باز کردن درب خودرو ممکن است سیستم دزدگیر فعال شود. در این صورت بلافاصله وارد خودرو شده و دکمه استارت را در وضعیت ACC و یا ON قرار دهید تا آژیر خودرو قطع شود.

## قفل مرکزی

### کلیدهای قفل مرکزی

با استفاده از کلیدهای تعبیه شده بر روی تریم درب راننده میتوان سیستم قفل مرکزی خودرو را کنترل کرد.



شکل (۳۷) کلیدهای قفل مرکزی

### قفل کردن دربها

دکمه 2 در شکل (۳۷) را فشار دهید.

### باز کردن قفل دربها

دکمه 1 در شکل (۳۷) را فشار دهید.

### توجه

می‌توانید برای فعال کردن قفل مرکزی از دکمه قفل مرکزی تعبیه شده بر روی دستگیره داخلی درب راننده استفاده کنید.



شکل (۳۸) دستگیره داخلی درب

### قفل کردن

• کلید را در جهت 1 فشار دهید.

### باز کردن قفل

• کلید را در جهت 2 فشار دهید.

اگر دربهای خودرو با استفاده از کلیدهای روی تریم داخلی درب قفل شده باشند، شرایط زیر اتفاق می‌افتد:

• باز کردن درب از بیرون خودرو غیر ممکن می‌شود. (به عنوان مثال، این قابلیت باعث تضمین امنیت هنگام توقف خودرو در پشت چراغ قرمز است)

• بعد از عملکرد کلید قفل مرکزی اگر درب راننده باز باشد، دربها قفل نخواهند شد. علت این است تا از جاماندن اتفاقی کلید در درون خودرو جلوگیری شود. در این شرایط باید دربها را دوباره بعد از بستن درب راننده، قفل کنید.

### هشدار

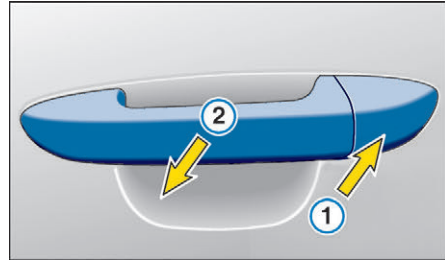
• کلید قفل مرکزی در هنگام بسته بودن سوئیچ استارت (حالت OFF) عمل خواهد کرد. اما در شرایط اضطراری کمک رسانی به داخل خودرو، مادامی که درب قفل باشد، مشکل‌تر خواهد بود. بنابراین کودکان را در خودرو تنها نگذارید.

### توجه

جهت حفظ ایمنی سرنشینان، چنانچه سرعت خودرو از 20km/h بیشتر شود دربهای خودرو به طور خودکار قفل خواهند شد.

باز کردن درب به کمک دستگیره بیرونی  
(در خودروهای مجهز به سوئیچ استارت)

باز کردن



شکل (۳۹) دستگیره بیرونی

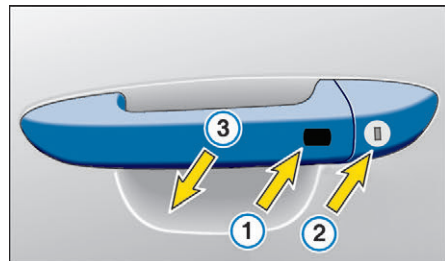
- قفل مرکزی غیرفعال باشد.
- قاب دستگیره 1 را با انگشت شصت خود فشار دهید.
- با انگشتان خود دستگیره بیرونی 2 را بکشید تا درب خودرو باز شود.

### توجه

از دیدگاه مکانیکی برای باز کردن درب بهتر است که سمت نزدیک به قفل دستگیره را بکشید.

باز کردن درب‌ها

(در خودروهای مجهز به دکمه استارت)



شکل (۴۰) دستگیره بیرونی

قفل کردن درب هنگامی که ریموت کنترل همراه

شماست

- میکروسوئیچ 1 روی دسته درب را فشار دهید سپس دسته روی درب را بکشید و فوراً رها کنید تا درب قفل شود. ← (شکل ۴۰)
- وقتی همه درب‌ها به‌طور همزمان قفل می‌شوند، چراغ فلاشر یکبار چشمک می‌زند.
- اگر کلید هوشمند خودرو داخل کابین باشد، قفل شدن انجام نخواهد شد.

باز کردن درب هنگامی که ریموت کنترل همراه

شماست:

- میکروسوئیچ 1 روی دسته درب را فشار دهید سپس دسته روی درب را بکشید و فوراً رها کنید تا در باز شود. ← (شکل ۴۰)
- وقتی همه درب‌ها به‌طور همزمان باز می‌شوند، چراغ فلاشر دو بار چشمک می‌زند. وقتی قفل درب باز می‌شود، برای باز کردن درب، دستگیره درب را با چهار انگشت نگه دارید، درپوش کنار دستگیره (شماره 2 در شکل ۴۰) را با انگشت شست خود در جهت نشان داده شده فشار داده و نگه دارید سپس دستگیره درب را با چهار انگشت در جهت نشان داده شده (شماره 3 در شکل ۴۰) بکشید تا درب باز شود.

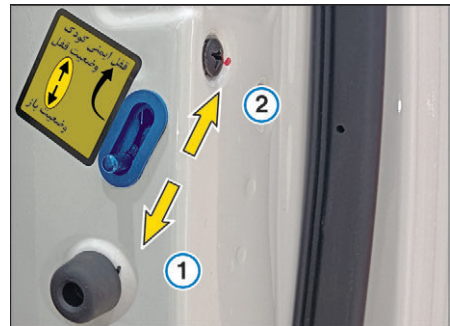
### توجه

از دیدگاه مکانیکی برای باز کردن درب بهتر است که سمت نزدیک به قفل دستگیره را بکشید. راننده باید ریموت کنترل را همراه خود داشته باشد.

## قفل ایمنی کودک

### قفل مکانیکی کودک درب‌های عقب

درب‌های عقب خودرو به این مکانیزم مجهز بوده و علت استفاده از آن برای جلوگیری از باز شدن درب‌های عقب خودرو از داخل کابین می‌باشد. زبانه این قفل تنها در حالتی قابل مشاهده است که درب خودرو باز باشد.



شکل (۴۱) قفل کودک درب‌های عقب

### فعال کردن قفل کودک

(درب عقب را نمیتوان از داخل کابین باز کرد)

- زبانه قفل کودک را در جهت 2 و تا انتها بچرخانید. ← شکل (۴۱)

### غیرفعال کردن قفل کودک

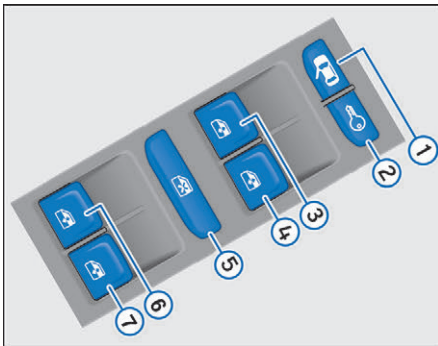
(درب عقب را می‌توان از داخل کابین باز کرد)

- زبانه قفل کودک را در جهت 1 و تا انتها بچرخانید. ← شکل (۴۱)

## شیشه بالابر برقی

### کلیدهای کنترل شیشه بالابر درب راننده

راننده میتواند پنجره هر چهار درب را کنترل کند.



شکل (۴۲) پنل کنترلی شیشه‌بالابرها

### کلیدهای کنترل شیشه‌بالابر درب‌های جلو

- 3 کلید کنترل شیشه بالابر درب راننده ← شکل (۴۲)

- 4 کلید کنترل شیشه بالابر سرنشین جلو ← شکل (۴۲)

### کلیدهای کنترل شیشه‌بالابر درب‌های عقب

- 6 کلید کنترل شیشه بالابر درب عقب سمت چپ ← شکل (۴۲)

- 7 کلید کنترل شیشه بالابر درب عقب سمت راست ← شکل (۴۲)

### سایر کلیدها

- 1 کلید فعال‌کننده قفل مرکزی ← شکل (۴۲)
- 2 کلید غیرفعال‌کننده قفل مرکزی ← شکل (۴۲)
- 5 کلید غیرفعال کننده شیشه بالابرها (غیر از پنجره راننده) ← شکل (۴۲)

## عملکرد

عملکرد هر چهار سوئیچ مشابه یکدیگر است.

- با فشار دادن کلید کنترلی هر کدام از پنجره‌ها، پنجره مزبور باز شده و با رها کردن کلید، حرکت پنجره متوقف می‌شود.
- با بالا نگه داشتن کلید، پنجره مزبور بالا آمده و با رها کردن کلید، پنجره از حرکت می‌ایستد.
- با فشار دادن کلید **3** پنجره راننده به صورت خودکار تا انتها باز خواهد شد. برای متوقف شدن حرکت پنجره در وضعیت مورد نظر دوباره کلید **3** را فشار دهید.
- کلیدهای **1** و **2** برای کنترل سیستم قفل مرکزی می‌باشند.
- با فشار دادن کلید **5** پنجره‌های سرنشین جلو (غیر از راننده) و درب‌های عقب غیرفعال خواهند شد و نمیتوان آن‌ها را باز و بسته کرد.



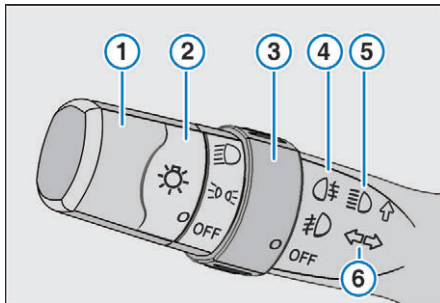
شکل (۴۳) کلید کنترل شیشه بالابر برقی

## چراغ‌ها و بخش روشنایی

### چراغ‌ها

#### خاموش و روشن کردن چراغ‌ها

با استفاده از سوئیچ ترکیبی میتوان چراغ‌های خودرو را روشن و خاموش کرد.



شکل (۴۴) دسته کنترل چراغ‌ها (سوئیچ کنترلی)

- 1** سوئیچ چراغ جلو
- 2** انتخاب حالت‌های مختلف چراغ جلو
- 3** سوئیچ چراغ مه‌شکن
- 4** انتخاب حالت‌های مختلف چراغ مه‌شکن
- 5** نور بالا / نور پایین
- 6** چراغ‌های راهنمای چپ و راست

## هشدار ⚠

- به مجرد ترک خودرو (حتی اگر برای یک لحظه کوتاه باشد) دکمه استارت را فشار داده و آن را در وضعیت OFF قرار دهید. ← (صفحه ۵۶)
- بخصوص هنگامی که کودک درون خودرو باشد. در غیر این صورت ممکن است کودک موتور را روشن کرده و یا از تجهیزات الکتریکی (مثل شیشه بالابر) استفاده کرده و حادثه‌ای رخ دهد.
- هنگام بستن پنجره‌ها بسیار دقت کنید زیرا ممکن است باعث جراحات بدنی شود.

## کلیدهای کنترل پنجره سایر سرنشینان

یک کلید کنترلی پنجره بر روی هرکدام از سایر درب‌های خودرو تعبیه شده و عملکرد آن همانند کلیدهای روی درب راننده میباشد.

## وضعیت (FFO)

قسمت 1 سوئیچ ترکیبی را بچرخانید تا چراغ روشنایی جلو در وضعیت (OFF) قرار بگیرد. به این ترتیب تمامی چراغ‌های بیرونی، چراغ‌های روی صفحه کیلومترشمار، چراغ‌های پنل کنترلی سیستم تهویه و سیستم صوتی همگی خاموش خواهند شد.

## وضعیت

با قرار گرفتن سوئیچ در این وضعیت چراغ‌های ترکیبی عقب و لامپ موقعیت چراغ‌های جلو (لامپ‌های LED عقب، لامپ‌های هالوژن جلو) روشن خواهند شد. علاوه بر این‌ها، چراغ‌های خارج خودرو، چراغ‌های صفحه کیلومترشمار، چراغ‌های پنل کنترل سیستم تهویه، چراغ‌های سیستم پخش و چراغ‌های برخی از سوئیچ‌ها روشن خواهند شد. در این وضعیت چراغ نمایشگر روشن خواهد شد.

## وضعیت

در این وضعیت چراغ‌های جلو روشن میشوند. همچنین میتوان با جلو و عقب بردن سوئیچ ترکیبی وضعیت نور بالا و یا نور پایین را انتخاب کرد. هنگامی که سوئیچ در وضعیت نور بالا قرار دارد چراغ نمایشگر روشن خواهد شد.

## وضعیت (FFO)

قسمت 3 سوئیچ ترکیبی را چرخانده و در وضعیت (OFF) قرار دهید. در این شرایط تمامی چراغ‌های مه‌شکن جلو و عقب خاموش میشوند.

## وضعیت

در این وضعیت چراغ‌های مه‌شکن جلو روشن شده و چراغ‌های مه‌شکن عقب خاموش خواهند بود و چراغ نمایشگر روشن خواهد شد.

## وضعیت

سوئیچ مه‌شکن عقب یک سوئیچ تنظیم مجدد می‌باشد و با چرخاندن سوئیچ به این وضعیت و رها کردن آن، سوئیچ به وضعیت قبلی برگشته و چراغ‌های مه‌شکن عقب نیز همزمان با چراغ‌های مه‌شکن جلو روشن می‌شوند. همچنین چراغ نمایشگر نیز روشن خواهد شد. برای خاموش کردن چراغ‌های مه‌شکن عقب، دوباره سوئیچ ترکیبی را به این وضعیت چرخانده و رها کنید. چراغ نمایشگر خاموش خواهد شد.

## تنظیم زاویه نور چراغ جلو

زاویه نور چراغ جلو را در شرایط نور پایین، می‌توان متناسب با وضعیت توزیع بار روی خودرو تنظیم کرد.



شکل (۴۵) تنظیم نور چراغ جلو

در حالت عادی زاویه نور چراغ جلو در وضعیت (۵) یا وضعیت طبیعی در چراغ‌های نور پایین تنظیم شده است. ← شکل (۴۵)

## زاویه نور چراغ جلو (نورپایین)

با توجه به میزان و توزیع بار خودرو

- وضعیت (۵) : چنانچه وانت کاملاً بار شده باشد و فقط راننده در خودرو حضور دارد.
- وضعیت (۴) : چنانچه وانت کاملاً بار شده باشد و راننده و سرنشین هر دو در خودرو حضور داشته باشند.

- وضعیت (۳) : بار توزیع شده بر روی محور جلو و عقب مساوی باشد.
- وضعیت (۲) : حضور همزمان راننده و سرنشین در خودرو و وجود بار سبک در وانت
- وضعیت (۱) : وانت خالی باشد و همه سرنشینان در خودرو حضور داشته باشند.

### احتیاط !

لطفا زاویه چراغ نور پایین را متناسب با وضعیت بار خودرو تنظیم کنید. تنظیم چراغ نور پایین در حالت نور افقی (زاویه ۹۰ درجه با زمین و شبیه حالت نوربالا) راننده خودروهای مقابل را اذیت می‌کند.

### چراغ فلاشر

در شرایط اضطراری از این چراغ برای جلب توجه سایرین استفاده می‌شود.



شکل (۴۶) پنل کنترل مرکزی: کلید چراغ فلاشر

با فشار دادن دکمه چراغ فلاشر میتوان این چراغ را روشن و خاموش کرد. ← شکل (۴۶)

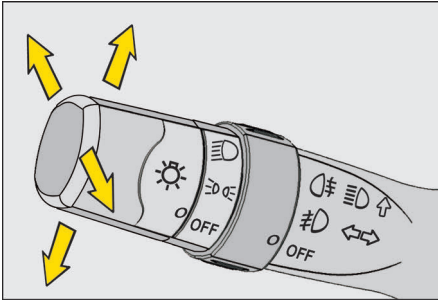
با روشن شدن فلاشر، تمامی چراغ‌های راهنما نیز به طور همزمان به حالت چشمک‌زن در خواهند آمد. همچنین چراغ نمایشگر ←→ در صفحه کیلومترشمار نیز به حالت چشمک زن در می‌آید، حتی اگر سوئیچ استارت در وضعیت (OFF) باشد.

### توجه i

چراغ فلاشر را باید در یکی از شرایط زیر روشن کرد:  
 هنگام رسیدن به ترافیک سنگین  
 در شرایط اضطراری و خرابی خودرو  
 هنگام بکسل شدن و یا بکسل کردن خودرویی دیگر

### دسته چراغ راهنما و چراغ نور بالا

برای فعال کردن این چراغ‌ها این دسته را جابجا کنید. ← شکل (۴۷)



شکل (۴۷) دسته چراغ راهنما و چراغ نور بالا

عملکرد دسته چراغ راهنما و چراغ نور بالا

• با بالا کشیدن دسته، چراغ راهنمای سمت راست روشن شده و چراغ نمایشگر → در صفحه کیلومترشمار به حالت چشمک زن در خواهد آمد. ← (شکل ۴۷)

• با پایین کشیدن دسته، چراغ راهنمای سمت چپ روشن شده و چراغ نمایشگر ← در صفحه کیلومترشمار به حالت چشمک‌زن در خواهد آمد.

• با کشیدن دسته به سمت جلو، چراغ جلو از وضعیت نور پایین به حالت نور بالا تغییر وضعیت داده و چراغ نمایشگر → روشن خواهد شد.

• با برگرداندن دسته به وضعیت اولیه، چراغ جلو از وضعیت نور بالا به حالت نور پایین تغییر وضعیت خواهد داد.

• اگر دسته را به عقب هل داده و رها کنید، دسته به طور خودکار به وضعیت اول خود برگشته و چراغ جلو چشمک خواهد زد.

### نکاتی در رابطه با عملکردهای ذکر شده در فوق

• چراغ‌های نام برده شده فقط در شرایطی عمل خواهند کرد که موتور روشن باشد.



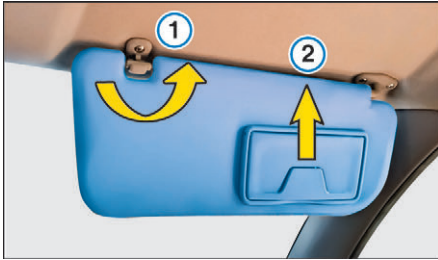
## ! احتیاط

چنانچه یکی از درب‌ها باز باشد (خوب بسته نشده باشد)، چراغ‌های سقف کابین (وسط و عقب) روشن خواهد ماند. همچنین در این وضعیت نمایشگر علامت DOOR در صفحه کیلومترشمار روشن خواهد بود.

## شیشه جلو

آفتابگیر

استفاده از آفتابگیر ایمنی را افزایش می‌دهد.



شکل (۴۹) آفتابگیر سمت سرنشین جلو

آفتابگیر سمت راننده و سرنشین جلو را می‌توان از درون پایه آن (شماره 1 در شکل ۴۹) بیرون کشیده و به سمت دلخواه چرخاند تا باز شود.

## آینه آرایش

پوشش روی آینه را بردارید تا آینه قابل استفاده شود. (شماره 2 در شکل ۴۹)

- با کامل شدن چرخش خودرو و خروج از حالت چرخش، دسته چراغ راهنما به طور خودکار به وضعیت اولیه برگشته و چراغ راهنما خاموش می‌شود.
- اگر دسته را به عقب رانده و نگه دارید، چراغ جلو (در وضعیت نور بالا) تا زمانی که دسته را رها کنید روشن خواهد ماند.

## ! احتیاط

دقت کنید که با استفاده نابجا از این دسته، راننده‌های دیگر را گیج نکنید.

چراغ‌های داخل کابین

## چراغ کابین جلو

چراغ‌های سمت راننده و سرنشین جلو



شکل (۴۸) چراغ‌های کابین جلو

پنل چراغ‌های کابین جلو شامل جا عینکی، دو عدد چراغ و سوئیچ سانروف (در برخی مدل‌ها) میباشد. ← شکل (۴۸)

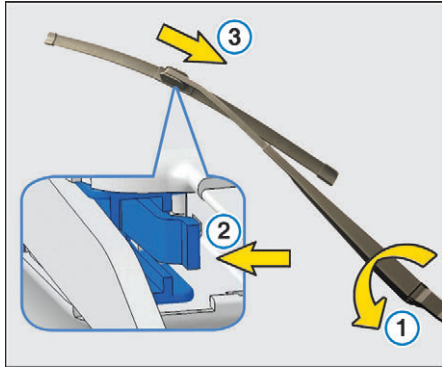
## روش عملکرد پنل چراغ‌های جلو

جا عینکی را فشار دهید تا باز شده و برای بستن آن دوباره همین عمل را تکرار کنید. با استفاده از دو کلید تعبیه شده بر روی پنل می‌توان چراغ‌ها را روشن و خاموش کرده و سانروف را باز و بسته کرد.

برفپاک‌کن شیشه جلو

### تعویض تیغه برفپاک‌کن

استفاده از تیغه با کیفیت، در تمیزی شیشه و دید بهتر موثر است.



شکل (۵۱) تیغه برفپاک‌کن

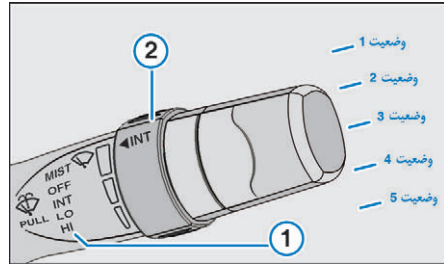
- ۱ تیغه برفپاک‌کن را در جهت خم کنید.
- ۲ بست روی تیغه را در جهت انگشت یا ابزار فشار دهید.
- ۳ تیغه را در جهت بیرون بکشید.
- ۳ تیغه نو را در خلاف جهت جا بزنید.

#### ⚠ هشدار

- برای جلوگیری از چسبناک شدن تیغه، باید آن را با مواد شوینده مخصوص بشویید. تنها در شرایطی که لکه سفتی بر روی تیغه وجود دارد (مثلاً بقایای حشرات) از دستمال و یا اسفنج برای تمیز کردن استفاده کنید.
- به منظور رعایت نکات ایمنی، تیغه برفپاک‌کن را یک یا دو بار در سال تعویض کنید.

### سوئیچ برفپاک‌کن

با استفاده از این سوئیچ میتوان برفپاک‌کن را کنترل کرد.



شکل (۵۰) سوئیچ برفپاک‌کن

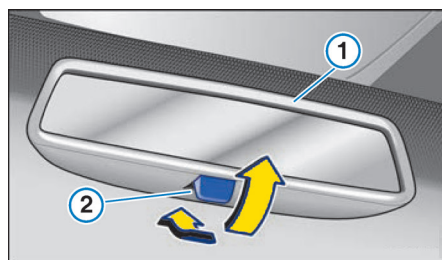
- ۱ تنظیم وضعیت و سرعت حرکت برفپاک‌کن
- ۲ تنظیم سرعت برفپاک‌کن در حالت عملکرد با فاصله زمانی (حرکت متناوب) با چرخاندن قسمت (۲) دسته (سوئیچ) به سمت بالا و پایین میتوان سرعت برفپاک‌کن را در پنج حالت مختلف تنظیم کرد. ← شکل (۵۰)

وضعیت (۱)	MIST	برفپاک‌کن یک‌بار کار می‌کند، استفاده در مواقع باران نم نم
وضعیت (۲)	OFF	برفپاک‌کن خاموش می‌شود
وضعیت (۳)	INT	عملکرد با فاصله زمانی (متناوب) برفپاک‌کن. سرعت عملکرد برفپاک‌کن را میتوان با توجه به وضعیت هوا به وسیله دکمه INT انتخاب کرد.
وضعیت (۴)	LO	برفپاک‌کن با دور کند و بدون توقف کار می‌کند
وضعیت (۵)	HI	برفپاک‌کن با دور تند و بدون توقف کار می‌کند

آینه دید عقب

### آینه وسط

از آینه وسط برای بررسی وضعیت بار در وانت و یا دیدن فضای پشت خودرو استفاده می‌شود.



شکل (۵۲) آینه وسط

آینه وسط قابلیت چرخش بر روی میله نگهدارنده خود را دارد. آینه را با دست نگه داشته (وضعیت

1 در شکل ۵۲) و در جهت دلخواه بچرخانید.

برای منحرف کردن نورهای شدید دریافتی از فضای پشت خودرو و جلوگیری از کور شدن لحظه-

ای، دکمه 2 را فشار دهید.

آینه‌های بغل

موقعیت تنظیم برقی آینه‌های بغل.



شکل (۵۳) پنل کنترلی آینه‌های بغل

از این پنل برای تنظیم زاویه آینه‌های بغل استفاده می‌شود.

### روش عملکرد

• با فشار دادن دکمه L/R آینه سمت راست یا چپ خودرو برای تنظیم انتخاب می‌شود. ← شکل (۵۳)

• پس از انتخاب آینه بغل، لبه‌های دکمه MIRROR را به سمت بالا / پایین ، چپ / راست فشار دهید تا آینه بغل در جهت بهترین دید شما تنظیم شود. ← شکل (۵۳)

### ! احتیاط

آینه‌های خمیده حوزه دید فرد را افزایش داده اما در عین حال اشیاء را کوچکتر نشان می‌دهند. از آینه‌های بغل و آینه داخل کابین برای تخمین فاصله خودروهای پشتی استفاده می‌شود.

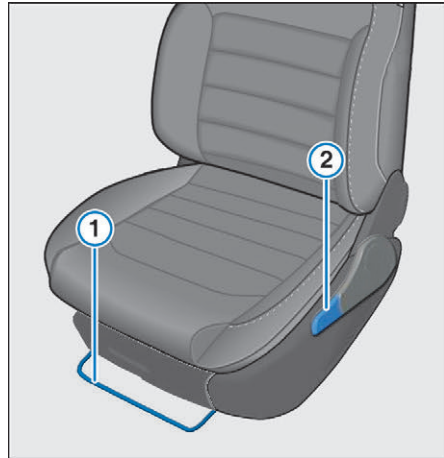
## صندلی‌ها و محفظه‌ها

### صندلی جلو (۱) \*

(تنظیم دستی صندلی جلو)

#### اهرم‌های تنظیم

اهرم‌های مختلفی بر روی صندلی تعبیه شده که به وسیله آن‌ها می‌توان صندلی را تنظیم کرد.



شکل (۵۴) اهرم‌های تنظیم دستی صندلی جلو

1 برای تنظیم صندلی در جهت جلو و عقب

2 برای تنظیم شیب پشتی صندلی

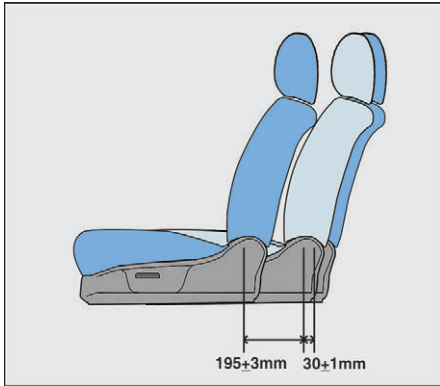
از این رابطها برای تنظیم صندلی به صورت دستی استفاده می‌شود.

#### تنظیم صندلی

صندلی را در جهت جلو یا عقب تنظیم کنید.

- دسته 1 را بالا بکشید و صندلی را به عقب یا جلو رانده تا در وضعیت دلخواه تنظیم شود و سپس دسته را رها کنید. تا مکانیزم قفل صندلی فعال شود. ← شکل (۵۴)

- ریل راهنمای صندلی قابلیت مانور  $225\pm 4\text{mm}$  را دارا می‌باشد. و می‌توان موقعیت صندلی را تا حد  $195\pm 3\text{mm}$  به سمت جلو و یا  $30\pm 1\text{mm}$  در جهت عقب تنظیم کرد. ← شکل (۵۵)



شکل (۵۵) ریل راهنمای صندلی جلو

#### تنظیم زاویه پشتی صندلی

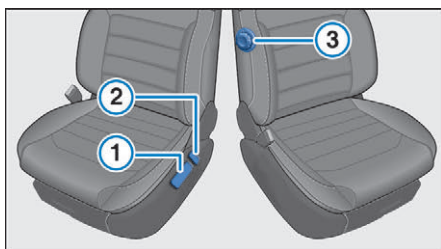
- نیروی اعمال شده به پشتی صندلی را بردارید (به پشتی تکیه ندهید)
- سپس دسته 2 را کشیده و پشتی صندلی را در زاویه دلخواه تنظیم کنید. ← شکل (۵۴)
- زاویه پشتی صندلی جلو را می‌توان در محدوده  $30\pm 3\text{°}$  به سمت جلو و  $30\pm 6\text{°}$  به سمت عقب تنظیم کرد. در حالت طراحی (تنظیم کارخانه) زاویه پشتی صندلی با خط عمود برابر با  $30\pm 2\text{°}$  است. ← شکل (۵۶)

## صندلی جلو (۲) \*

(تنظیم برقی صندلی راننده)

### اهرم‌های تنظیم

رابطه‌های (اهرم، دکمه، ...) مختلفی بر روی صندلی تعبیه شده که به وسیله آن‌ها می‌توان صندلی را تنظیم کرد.



شکل (۵۷) کلیدهای کنترلی روی صندلی راننده

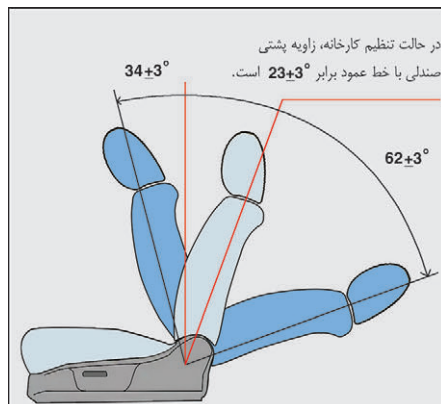
### کلیدهای کنترلی صندلی

- 1 تنظیم موقعیت رو به جلو و عقب صندلی و تنظیم ارتفاع صندلی
- 2 تنظیم زاویه پشتی صندلی
- 3 تنظیم گودی پشتی صندلی

### تنظیم صندلی

#### تنظیم موقعیت صندلی در جهت جلو و عقب

- با فشار دادن دکمه 1 به سمت جلو و عقب، موقعیت صندلی را در جهت مورد نظر تنظیم کنید. ← شکل (۵۷)
- ریل راهنمای صندلی قابلیت مانور  $240 \pm 4 \text{mm}$  را دارا می‌باشد. و می‌توان موقعیت صندلی را تا حد  $220 \pm 3 \text{mm}$  به سمت جلو و یا  $20 \pm 1 \text{mm}$  در جهت عقب تنظیم کرد. ← شکل (۵۸)

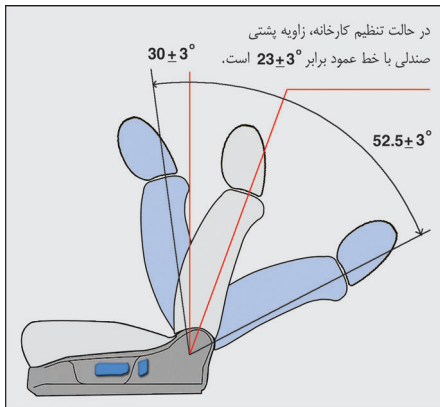


شکل (۵۶) زاویه حرکتی پشتی صندلی جلو

### هشدار !

- لطفاً برای جلوگیری از وقوع حادثه، صندلی را فقط در هنگام توقف خودرو تنظیم کنید.
- پشتی صندلی در حین رانندگی نباید بیش از حد به عقب خم شده باشد. خم شدن بیش از حد پشتی صندلی راننده به سمت عقب باعث بروز اختلال در عملکرد سیستم کمربند ایمنی و ایربگ خواهد شد و احتمال بروز تصادف وجود دارد.

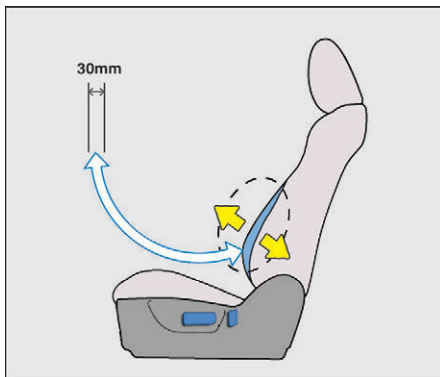
- زاویه پشتی صندلی جلو را میتوان در محدوده  $30 \pm 3^\circ$  به سمت جلو و  $52.5 \pm 3^\circ$  به سمت عقب تنظیم کرد. براساس تنظیم اولیه کارخانه زاویه پشتی صندلی با خط عمود برابر با  $23 \pm 3^\circ$  است. ← شکل (۶۰)



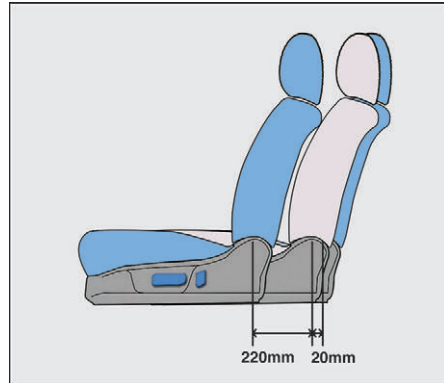
شکل (۶۰) زاویه حرکتی پشتی صندلی راننده

#### تنظیم گودی پشتی صندلی

- برای تنظیم گودی پشتی صندلی دکمه 3 را در جهت پادساعتگرد بچرخانید. ← شکل (۵۷)
- میزان گودی پشتی صندلی را می‌توان در محدوده 30mm تنظیم کرد.



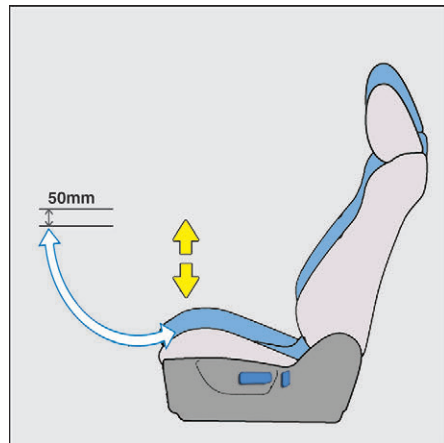
شکل (۶۱) محدوده تنظیم گودی پشتی صندلی راننده



شکل (۵۸) ریل راهنمای صندلی راننده

#### تنظیم ارتفاع صندلی

- دکمه 1 را بالا کشیده و یا به پایین فشار دهید تا ارتفاع صندلی در موقعیت مناسب تنظیم شود. ← شکل (۵۷)
- ارتفاع صندلی جلو را میتوان در یک محدوده 50mm تنظیم کرد. ← شکل (۵۹)



شکل (۵۹) محدوده تنظیم ارتفاع صندلی راننده

#### تنظیم زاویه پشتی صندلی

- برای تنظیم زاویه پشتی صندلی دکمه 2 را به سمت جلو یا عقب فشار دهید. ← شکل (۵۷)

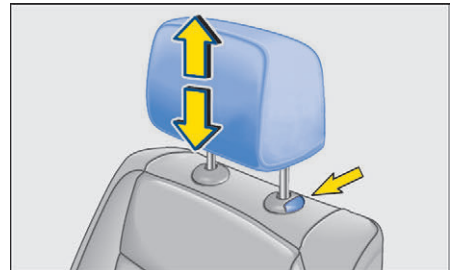
## هشدار

- لطفاً برای جلوگیری از وقوع حادثه، صندلی راننده را فقط در هنگام توقف خودرو تنظیم کنید.
- پشتی صندلی راننده در حین رانندگی نباید بیش از حد به عقب خم شده باشد. خم شدن بیش از حد پشتی صندلی راننده به سمت عقب باعث بروز اختلال در عملکرد سیستم کمربند ایمنی و ایربگ خواهد شد و احتمال بروز تصادف وجود دارد.

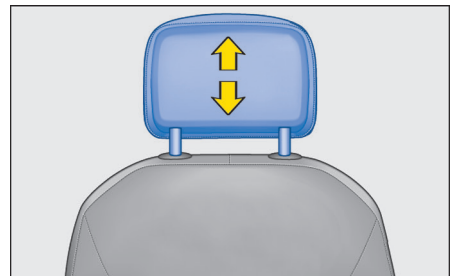
## پشت‌سری صندلی

### پشت‌سری صندلی‌های جلو

استفاده از کمربند و تنظیم پشت‌سری در ارتفاع مناسب برای هر سرنشین تاثیر بسزایی در ایمنی فرد دارد.



شکل (۶۲) دکمه تنظیم ارتفاع پشت‌سری



شکل (۶۳) تنظیم ارتفاع و بیرون آوردن پشت‌سری

## تنظیم وضعیت پشت‌سری صندلی

یک سمت پشت‌سری را با دست نگه دارید. دکمه نشان داده شده در شکل (۶۲) را فشار داده و پشت‌سری را در جهت بالا و پایین طوری جابجا کنید که لبه بالایی آن هم سطح چشمانتان بوده و یا کمی بالاتر باشد. ← شکل (۶۳)

### در آوردن پشت‌سری

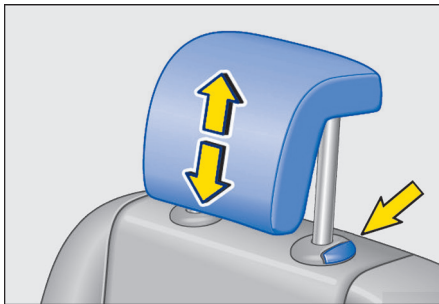
دکمه را فشار داده و پشت‌سری را از سمت بالا بیرون بکشید.

### نصب پشت‌سری

میله‌های پشت‌سری را درون ریل آن انداخته و جابجا کنید تا صدای کلیک مانندی به گوش برسد. استفاده از کمربند و تنظیم پشت‌سری در ارتفاع مناسب برای هر سرنشین تاثیر بسزایی در ایمنی فرد دارد.

### پشت‌سری‌های صندلی‌های عقب

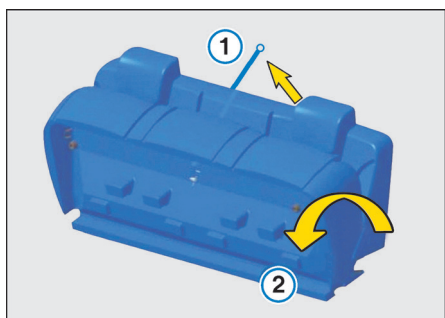
تنها زمانی از صندلی‌های عقب استفاده کنید که پشت‌سری آن‌ها نصب شده باشد.



شکل (۶۴) پشت‌سری صندلی‌های عقب

هنگامی که هیچکس در صندلی‌های عقب حضور ندارد، می‌توانید پشت‌سریها را بخوابانید تا میدان دیدتان افزایش یابد. دکمه نشان داده شده در شکل (۶۴) را فشار داده و پشت‌سری را بخوابانید.

- طناب قفل را به آویز متصل کنید تا صندلی مهار شود.



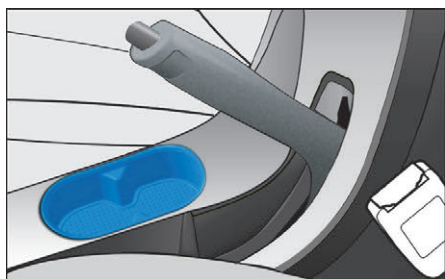
شکل (۶۷) برگرداندن صندلی به وضعیت عادی

- صندلی را با دست نگه داشته و طناب را از درون آویز بیرون بیاورید. (شماره 1 در شکل ۶۷)
- نشیمنگاه صندلی را به حالت افقی برگردانده و مطمئن شوید که در موقعیت خود قفل شده باشد. (شماره 2 در شکل ۶۷)

## جالیوانی

### جالیوانی جلو

- جالیوانی در جلوی کنسول وسط و در کنار اهرم ترمز دستی تعبیه شده است.



شکل (۶۸) جالیوانی جلو

- حداکثر دو لیوان را میتوان درون جالیوانی قرار داد. ← شکل (۶۸)

- برای تنظیم مجدد، پشتسری را به عقب برگردانده تا صدای کلیکمانندی به گوش برسد.

## کنسول وسط

درون کنسول وسط یک جعبه قرار دارد.



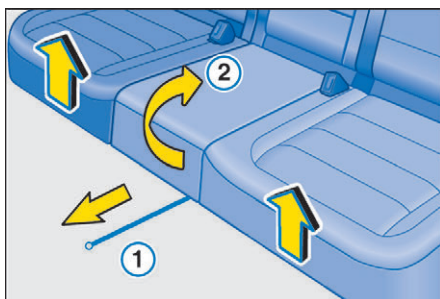
شکل (۶۵) کنسول بین صندلی راننده و سرنشین جلو

- برای باز کردن درب جعبه دکمه روی کنسول را فشار دهید. ← شکل (۶۵)

## صندلی عقب

جمع کردن صندلی عقب

- با جمع کردن صندلی عقب، فضای قابل استفاده در کابین عقب را میتوان بیشتر کرد.



شکل (۶۶) جمع کردن صندلی عقب

- طناب (رشته) آزاد کننده قفل صندلی را بکشید. (شماره 1 در شکل ۶۶)
- نشیمنگاه صندلی را به سمت بالا چرخانده و به پشتی صندلی بچسبانید. (شماره 2 در شکل)



### هشدار ⚠

برای جلوگیری از آتش‌سوزی، درون جاسیگاری کاغذ نگذارید.

### جاسیگاری عقب



شکل (۷۰) جاسیگاری پشت کنسول وسط

### باز کردن جاسیگاری

درب جاسیگاری را فشار دهید تا درب آن باز شود.  
← شکل (۷۰)

### هشدار ⚠

برای جلوگیری از آتش‌سوزی، درون جاسیگاری کاغذ نگذارید.

### هشدار ⚠

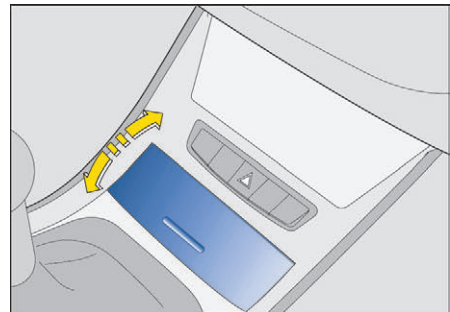
- برای جلوگیری از بیرون ریختن مایعات داغ و ایجاد حادثه، از قرار دادن لیوان حاوی مایعات داغ درون جالیوانی در حین رانندگی پرهیز کنید.
- برای جلوگیری از شکستگی و بروز حادثه، از لیوانهای شکستنی نظیر کریستال و سفال استفاده نکنید.

### احتیاط !

برای جلوگیری از صدمه دیدن لوازم برقی خودرو در اثر بیرون ریختن آب (مایعات) از لیوانهای درب‌دار استفاده کنید.

## جاسیگاری

### جاسیگاری جلو



شکل (۶۹) محل قرارگیری جاسیگاری جلو

### باز کردن جاسیگاری

- درب جاسیگاری را فشار دهید تا درب آن باز شود. ← شکل (۶۹)

### بستن درب جاسیگاری

- درب جاسیگاری را به آرامی به داخل فشار دهید تا بسته شود.

## شارژر

### شارژر

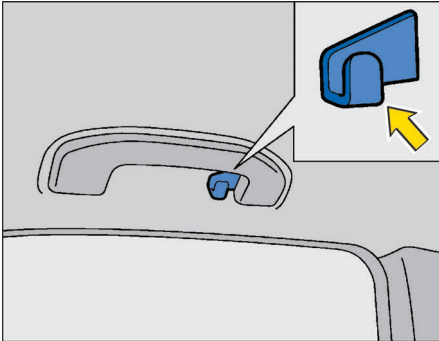
شارژر ، برقی با ولتاژ دوازده ولت تامین می‌کند.



شکل (۷۱) شارژر عقب

شارژر در قسمت پشت کنسول وسط و در سمت راست آن تعبیه شده است. ← شکل(۷۱)

## آویز لباس



شکل (۷۳) آویز لباس

### ⚠ هشدار

- هنگام آویزان کردن البسه دقت کنید که مسیر دید راننده از پشت خودرو را مسدود نکنید.
- این آویز فقط برای آویزان کردن البسه سبک تعبیه شده است. از آویزان کردن اشیاء سنگین و تیز (برنده) پرهیز کنید.

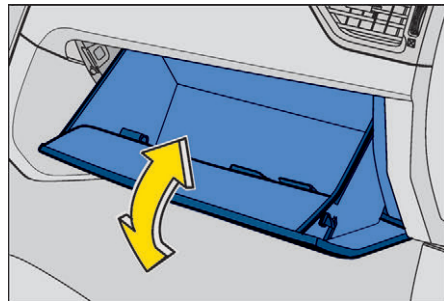
## جعبه‌های تعبیه شده در داخل درب

درون تریم هر کدام از درب‌ها یک جعبه تعبیه شده است.



شکل (۷۴) تریم داخلی درب به همراه جعبه تعبیه شده در آن

## جعبه داشبورد

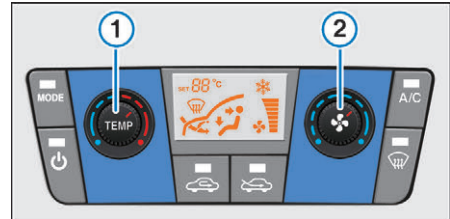


شکل (۷۲) جعبه داشبورد در وضعیت باز شده

برای باز کردن جعبه داشبورد، دکمه روی آن را فشار داده و درب جعبه را باز کنید.  
برای بستن جعبه داشبورد، درب آن را بالا کشیده و به داخل فشار دهید.

## سیستم گرمایش و سرمایش

### سیستم تهویه مطبوع



شکل (۷۵) پنل کنترلی سیستم تهویه مطبوع

### گرمایش، سرمایش و تهویه هوا

#### برای خودروهای مجهز به کولر

سیستم تهویه شامل گرمایش، سرمایش و تهویه هوای داخل خودرو می‌شود. با استفاده از این سیستم می‌توان شرایط هوا (دما، سرعت هوای خروجی، مسیر وزش باد از سیستم تهویه و روش چرخش هوا) را به دلخواه سرنشینان تنظیم کرد.

#### لطفا دقت کنید که:

با روشن کردن کولر دمای هوای داخل کابین کاهش خواهد یافت. و با روشن کردن سیستم تهویه (بخاری) می‌توان از تشکیل بخار بر روی شیشه جلوگیری کرد. در شرایطی که دمای هوای محیط بیرون زیر صفر درجه باشد، حتی با روشن بودن سیستم تهویه (بخاری) رطوبت هوای داخل خودرو به طور کامل رفع نمی‌شود.

در شرایطی که دما و رطوبت هوای بیرون بالا باشد، آب تقطیر شده در اواپراتور به زمین خواهد ریخت و این امری عادی است.

● دکمه را بچرخانید و یا کلید را فشار دهید تا سیستم تهویه مطبوع فعال و یا غیرفعال گردد. با روشن شدن سیستم، چراغ دکمه آن روشن خواهد شد.

خاموش و روشن کردن سیستم تهویه مطبوع	
دما	
سرعت وزش باد	
جهت وزش باد	<b>MODE</b>
گردش هوا در داخل خودرو	
ورود هوا از بیرون به داخل خودرو	
تهویه مطبوع (کولر)	<b>A/C</b>
یخ زدایی	

### فیلتر ذرات

این فیلتر از ورود ذرات گرد و غبار و آلاینده‌های موجود در هوای بیرون به داخل کابین جلوگیری می‌کند. این فیلتر هم در حالت چرخش هوای داخل و هم در حالت ورود هوای بیرون به داخل خودرو عمل می‌کند.

برای اطمینان از عملکرد صحیح فیلتر ذرات، باید آن را مطابق با جدول سرویس و نگهداری خودرو تعویض کرد. اگر فیلتر بیش از حد کثیف شده باشد، حتی اگر مطابق با جدول سرویس و نگهداری خودرو دوره مجاز برای استفاده از آن تمام نشده باشد، باید آن را تعویض کرد.

### هشدار

تمیزی شیشه جلو و عاری بودن آن از گرد و غبار و بخار از جمله موارد ضروری در هنگام رانندگی بوده و از بروز حوادث جلوگیری می‌کند. بنابراین در استفاده و نگهداری از سیستم تهویه و یخزدای خودرو دقت ویژه داشته باشید.

## ! احتیاط

اگر احساس می‌کنید که سیستم تهویه مطبوع خودرو خراب شده است، برای جلوگیری از خرابی بیشتر آن را خاموش کنید. در اسرع وقت به نمایندگی‌های مجاز مراجعه کرده تا سیستم را تعمیر و یا تعویض کنند. برای تعمیر سیستم کولر به دانش، تجربه و ابزار آلات مخصوص نیاز بوده و بنابراین تعمیر آن فقط باید در نمایندگی‌های مجاز صورت بگیرد.

## i توجه

اگر کولر سالم باشد، هوای خروجی از آن فاقد برفک و ذرات گرد و غبار بوده و در زمستان و انتخاب حالت بخاری، بخار روی شیشه خودرو از بین خواهد رفت.

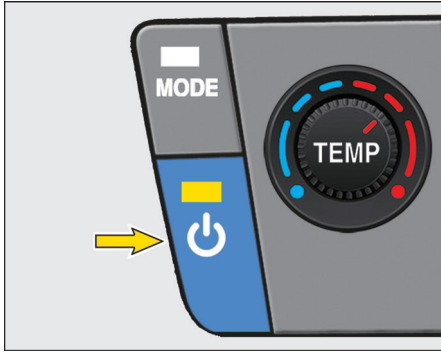
هوای ورودی به داخل کابین از یک خروجی بر روی تریم داخلی بخش عقب کابین به بیرون هدایت می‌شود. بنابراین دقت کنید که این دریچه با لباس مسدود نشود.

بیشترین بازده سیستم کولر در شرایطی حاصل می‌شود که سانروف و پنجره‌های خودرو بسته باشند. اما اگر دمای هوای داخل کابین بالا باشد (به عنوان مثال چنانچه خودرو برای مدتی در زیر آفتاب پارک بوده باشد) بهتر است برای تسریع در خنک شدن، پنجره را برای مدتی باز کرده و سپس ببندید.


پنل کنترلی سیستم تهویه مطبوع

کلید روشن و خاموش کردن سیستم تهویه


مطبوع 



شکل (۷۶) دکمه کنترل سیستم تهویه مطبوع


با فشار دادن دکمه  چراغ نمایشگر دکمه روشن شده و سیستم تهویه مطبوع فعال می‌شود.

← شکل (۷۶)

با فشار دادن دوباره  چراغ نمایشگر آن خاموش و سیستم تهویه نیز غیرفعال می‌شود. صفحه نمایشگر روی پنل کنترلی سیستم تهویه مطبوع شرایط عملکردی این سیستم در این صفحه نمایش داده می‌شود.

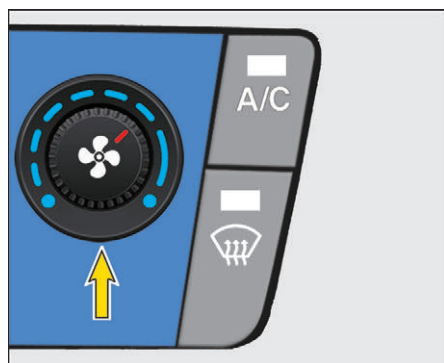


شکل (۷۷) صفحه نمایشگر سیستم تهویه مطبوع

با فشردن دکمه  صفحه نمایشگر روشن می‌شود.


با فشار دادن دوباره دکمه  صفحه نمایشگر نیز خاموش خواهد شد.

با استفاده از این دکمه می‌توان حجم هوا دمیده شده به داخل کابین را تنظیم کرد.



شکل (۷۹) دکمه تنظیم سرعت وزش باد

در شرایطی که سیستم تهویه مطبوع روشن باشد، دکمه  را چرخانده و سرعت هوای دمیده شده به داخل کابین را تنظیم کنید. با چرخش دکمه در جهت ساعتگرد سرعت وزش باد بیشتر شده و مقدار آن در صفحه نمایشگر نشان داده خواهد شد. توصیه می‌شود در شرایطی که سرعت خودرو پایین است، سرعت وزش باد را بر روی مقادیر کمتر تنظیم کنید.

برای اجتناب از ورود هوای آلوده (هوای با بوی بد) به داخل کابین سیستم را در حالت  (چرخش هوای داخل کابین) قرار دهید.

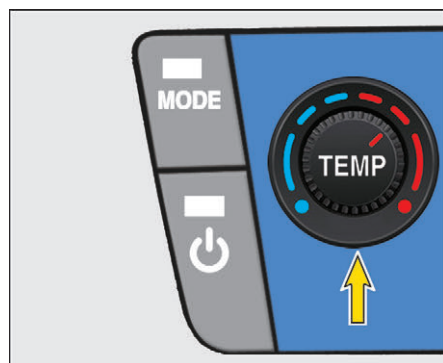
#### ⚠ هشدار

دکمه مقدار هوای دمنده را به مدت طولانی در وضعیت خاموش قرار ندهید زیرا ممکن است موجب اسپری شدن بر روی شیشه و در نهایت تصادف شود.

با روشن شدن صفحه نمایشگر شرایط عملکردی سیستم تهویه از قبیل دما، سرعت دمنده، حالت چرخش هوا، جهت وزش هوا و سایر مشخصات هوای داخل کابین نمایش داده می‌شود.

### دکمه تنظیم دمای بخاری TEMP

با استفاده از دکمه تنظیم دما، دمای مد نظر برای هوای داخل کابین (حالت بخاری) را می‌توانید انتخاب کنید.



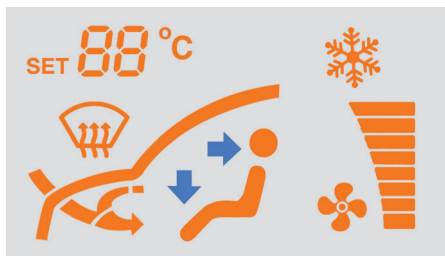
شکل (۷۸) دکمه تنظیم دما (حالت بخاری)

برای تنظیم دما، در شرایطی که سیستم تهویه روشن باشد، دکمه **TEMP** را چرخانده و دمای مد نظر خود را تنظیم کنید. با چرخاندن دکمه به صورت ساعتگرد دما افزایش یافته و مقدار تنظیم شده بر روی صفحه نمایشگر نمایش داده خواهد شد. سپس دمای هوای خروجی از سیستم تهویه مطبوع متناسب با آن تغییر خواهد کرد. ← شکل (۷۸)



لطفا توجه کنید که:

از آنجا که دمای هوای کابین به طور پیوسته در حال تغییر می‌باشد، دمای نشان داده شده در صفحه نمایشگر مقداری خطا خواهد داشت.

 دکمه سرعت وزش باد



شکل (۸۲) وزش باد به سمت پاهای و صورت

دکمه **MODE** را فشار دهید تا آیکن‌های  و  در صفحه نمایشگر روشن شوند. در این شرایط جهت وزش باد به سمت پاهای و صورت تنظیم خواهد شد. ← شکل (۸۲)



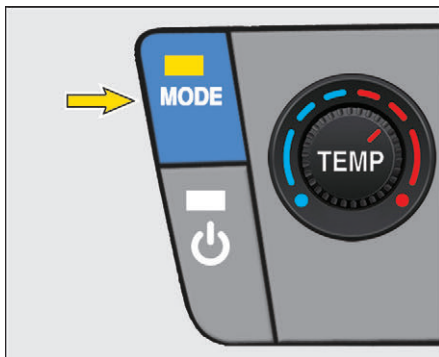
شکل (۸۳) وزش باد به سمت پاهای

دکمه **MODE** را فشار دهید تا آیکن  در صفحه نمایشگر روشن شود. در این شرایط جهت وزش باد به سمت پاهای تنظیم خواهد شد. ← شکل (۸۳)



شکل (۸۴) وزش به سمت پاهای و یخ زدایی

دکمه تنظیم جهت هوا دکمه **MODE** برای انتخاب جهت وزش هوای خروجی استفاده می‌شود.




شکل (۸۰) دکمه Mode

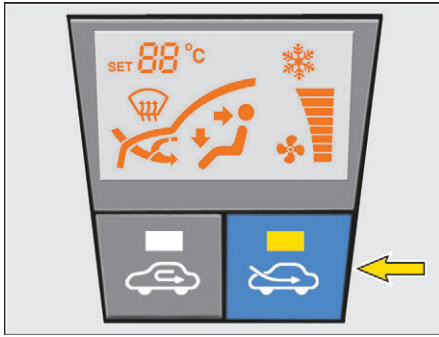
با فشار دادن دکمه **MODE** میتوان جهت هوای دمیده شده به درون کابین را تنظیم کرد. ← شکل (۸۰)  
برای انتخاب حالت‌های مختلف، دکمه را دوباره فشار دهید. ← شکل (۸۰)





شکل (۸۱) وزش باد به سمت صورت

دکمه **MODE** را فشار دهید. هرگاه آیکن  در صفحه نمایشگر روشن شد، وضعیت وزش باد به سمت صورت فعال شده است و دریچه‌های دمنده به سمت صورت هوادهی خواهند شد. ← شکل (۸۱)



## دکمه انتقال هوای بیرون به داخل خودرو



شکل (۸۶) دکمه انتقال هوای بیرون به داخل خودرو

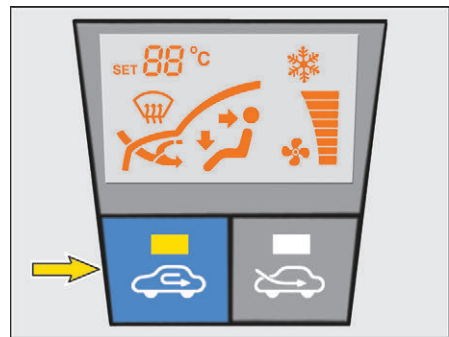
دکمه  در شکل (۸۶) را فشار دهید تا چراغ نمایشگر زرد رنگ آن روشن شود. در این حالت چراغ نمایشگر دکمه  خاموش بوده و سیستم تهویه مطبوع در وضعیت انتقال هوای بیرون به داخل کابین قرار خواهد گرفت.

در این حالت سیستم تهویه مطبوع هوای محیط بیرون را به درون خودرو هدایت کرده و به چرخش در خواهد آورد.



دکمه **MODE** را فشار دهید تا آیکن‌های  و  در صفحه نمایشگر روشن شوند. در این شرایط جهت وزش باد به سمت پاهای تنظیم و به منظور یخ‌زدایی، باد به سمت شیشه‌ها هم وزیده خواهد شد. ← شکل (۸۴)



دکمه چرخش هوا در داخل کابین با انتخاب این حالت، هوای محبوس در داخل کابین در داخل خودرو به چرخش در خواهد آمد.



شکل (۸۵) دکمه حالت چرخش هوای داخل کابین

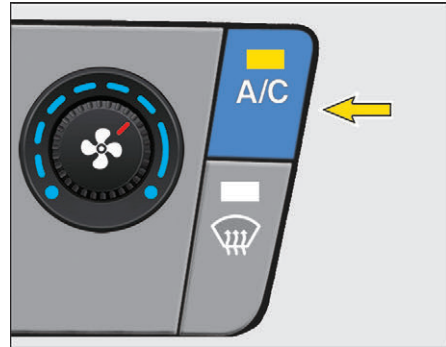
دکمه  در شکل (۸۵) را فشار دهید تا چراغ نمایشگر زرد رنگ آن روشن شود. در این حالت چراغ نمایشگر دکمه  خاموش بوده و سیستم تهویه مطبوع در وضعیت چرخش هوای داخل خودرو قرار خواهد گرفت.

با قرار گرفتن سیستم در این حالت از ورود هوای آلوده به درون کابین جلوگیری می‌شود و می‌توان از آن در ترافیک و یا هنگام عبور از تونل استفاده کرد به ویژه در زمان روشن بودن کولر باید از این حالت استفاده کرد.

سیستم کولر

### دکمه حالت سرمایش A/C

این دکمه حالت سرمایش سیستم کولر را تنظیم می‌کند.




شکل (۸۷) دکمه حالت سرمایش (کولر)

با فشردن دکمه سیستم کولر A/C چراغ نمایشگر زرد رنگ آن روشن و کولر فعال می‌شود. برای غیرفعال کردن کولر، دوباره همین دکمه را فشار دهید.

با فعال شدن کولر، هوای سرد از دمنده به درون کابین دمیده شده و در این حالت باید دکمه تنظیم دما در حالت سرد یعنی بسته شدن کامل مسیر ورودی آب گرم رادیاتور به سمت اواپراتور (رنگ آبی) قرار گیرد.

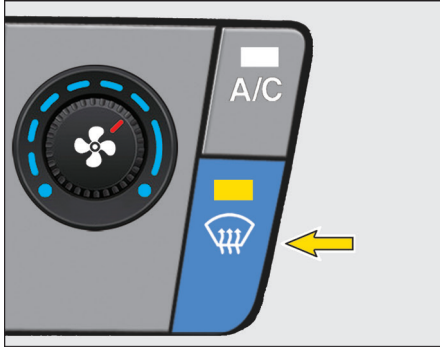
لطفا توجه شود که:

اگر سوئیچ تنظیم سرعت دمنده  در وضعیت (OFF) قرار داشته باشد، کولر روشن نخواهد شد.

سیستم یخ زدا

### دکمه سیستم یخ زدا

از سیستم یخ زدا برای گرم کردن شیشه‌های جلو و عقب به منظور ذوب کردن برف و بخار سطح آن‌ها، استفاده می‌شود.



شکل (۸۸) دکمه سیستم یخ زدا

با فشار دادن دکمه  چراغ نمایشگر زرد رنگ آن روشن شده و سیستم تهویه مطبوع در وضعیت یخ زدا قرار خواهد گرفت (سیستم تهویه روشن می‌شود). با فعال شدن این سیستم علامت  در صفحه نمایشگر نیز روشن خواهد شد.

← شکل (۸۸)

با فعال شدن این سیستم، سیستم تهویه به طور خودکار در وضعیت عملکردی انتقال هوای بیرون به داخل کابین قرار گرفته و هوای بیرون بر روی شیشه‌ها دمیده خواهد شد. (شماره

1 در شکل ۹۱)

برای غیرفعال کردن این سیستم، دکمه را دوباره فشار دهید.

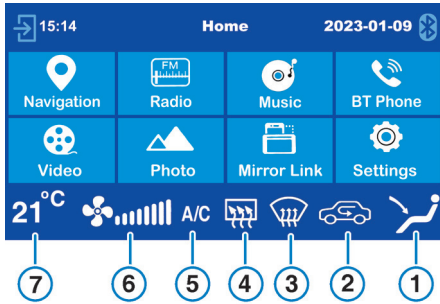
با غیرفعال شدن سیستم یخ زدا، وضعیت چرخش هوا و جهت وزش باد به تنظیمات قبلی بر خواهند گشت.



نمایش حالات سیستم تهویه مطبوع در

نمایشگر مالتی مدیا

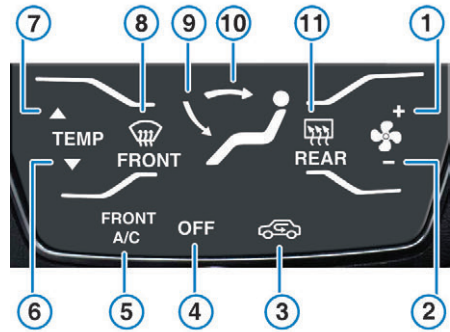
هنگامی که تغییراتی در سیستم تهویه مطبوع ایجاد میگردد، سیستم اطلاعات و سرگرمی به صورت نوار اطلاعاتی در قسمت پایین مانیتور آن را به نمایش میگذارد.



شکل (۹۰)

- 1 نشان دهنده جهت وزش باد
- 2 نشان دهنده جهت گردش هوا
- 3 نشان دهنده روشن/خاموش بودن گرم‌کن شیشه جلو
- 4 نشان دهنده روشن/خاموش بودن گرم‌کن شیشه عقب
- 5 نشان دهنده روشن/خاموش بودن کولر
- 6 نشان دهنده میزان شدت وزش باد
- 7 نشان دهنده درجه دمای تنظیم شده به سانتیگراد

پنل کنترلی سیستم تهویه مطبوع

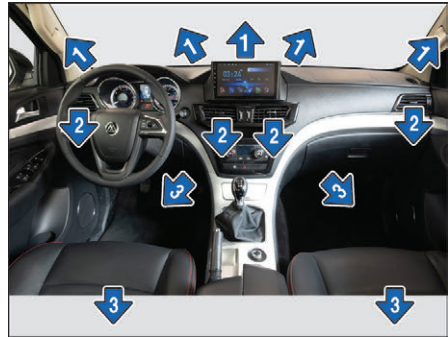


شکل (۸۹)

- 1 افزایش سرعت فن
- 2 کاهش سرعت فن
- 3 تغییر گردش هوای داخل/ بیرون
- 4 روشن/خاموش نمودن سیستم تهویه مطبوع
- 5 روشن/خاموش نمودن سیستم کولر
- 6 کاهش دمای سیستم تهویه مطبوع
- 7 افزایش دمای سیستم تهویه مطبوع
- 8 شیشه گرم کن جلو
- 9 تغییر جهت وزش باد به سمت پا
- 10 تغییر جهت وزش باد به سمت صورت
- 11 شیشه گرم کن عقب

## دریچه‌های خروجی هوا

شیوه عملکرد سیستم تهویه مطبوع به صورت میدن هوای با دمای مطلوب به داخل کابین، از طریق دریچه‌های خروجی تعبیه شده می‌باشد.



شکل (۹۱) موقعیت دریچه‌های خروجی هوا

با استفاده از دکمه تنظیم جهت وزش باد **MODE** در شکل (۸۰)، می‌توان تعیین کرد که هوای دمیده شده به درون خودرو و یا هوای چرخشی درون کابین از کدامیک از این دریچه‌ها خارج شود.

- 1 هوا به سمت شیشه جلو و پنجره‌های درب‌های جلو دمیده می‌شود.
- 2 هوا به سمت صورت سرنشینان دمیده می‌شود.
- 3 هوا به سمت پاهای سرنشینان دمیده می‌شود.



شکل (۹۲) تنظیم جهت هوای خروجی

با چرخاندن محور تعبیه شده در کنار دریچه خروجی هوا 2 می‌توان میزان باز یا بسته

بودن دریچه و در نتیجه حجم هوای خروجی را تنظیم کرد. ← شکل (۹۲)

همچنین با استفاده از دکمه تعبیه شده بر روی دریچه خروجی 2 می‌توانید جهت خروج هوا را تنظیم کنید.

## توجه

با فعال شدن سیستم تهویه مطبوع، هوا از خروجی 2 خارج خواهد شد. بنابراین امکان بستن تمامی دریچه‌های خروجی وجود ندارد.

سوئیچ یخ زدایی آینه جانبی

برخی از مدل‌های پیکاپ به این سوئیچ مجهز هستند. با فعال کردن این سوئیچ، سیستم گرم کننده پشت آینه فعال شده و بخار روی آینه را از بین خواهد برد.



شکل (۹۳) عملکرد سوئیچ یخ زدا

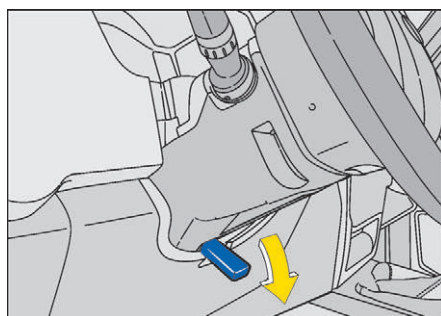
سوئیچ سیستم یخ‌زدای آینه جانبی به طور خودکار غیرفعال می‌شود. با فشار دادن آن برای بار اول، سیستم فعال شده و با فشار دادن دوباره آن، سیستم غیرفعال خواهد شد. اما چنانچه سوئیچ دوباره فشار داده شود، سیستم به طور خودکار بعد از گذشت مدت زمان هشت تا ده دقیقه غیرفعال خواهد شد. ← شکل (۹۳)

## تجهیزات مربوط به راندگی

سیستم فرمان

تنظیم موقعیت غربلیک فرمان

راننده میتواند ارتفاع قرارگیری فرمان را به دلخواه خود تنظیم کند.



شکل (۹۴) اهرم تنظیم ارتفاع فرمان در زیر ستون فرمان

- دستگیره تنظیم در زیر ستون فرمان را بکشید و آن را به سمت جلو آزاد کنید. ← شکل (۹۴)
- غربلیک فرمان را در ارتفاع مد نظر تنظیم کنید.
- دستگیره تنظیم ارتفاع را به عقب هل داده تا در وضعیت ابتدایی قفل شود.

### هشدار !

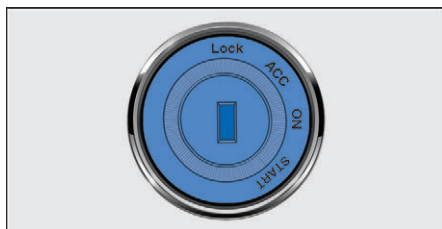
- تنظیم ارتفاع فرمان فقط هنگام توقف خودرو انجام شود.
- برای جلوگیری از تغییر ارتفاع ناخواسته غربلیک فرمان در حین راندگی، دستگیره تنظیم ارتفاع را رو به عقب قفل کنید.

سیستم استارت

## سوئیچ استارت

(در خودروهای مجهز به سیستم سوئیچ استارت)

برق خودرو با استفاده از سوئیچ استارت کنترل شده و با استفاده از آن میتوان موتور را روشن یا خاموش کرده و غربلیک فرمان را قفل کرد.



شکل (۹۵) سوئیچ استارت

### عملکرد سوئیچ استارت

وضعیت LOCK: با قرار گرفتن کلید در این وضعیت، موتور خاموش شده و غربلیک فرمان قفل می‌شود. در این حالت می‌توانید سوئیچ را از درون مغزی استارت خارج کنید. ← شکل (۹۵)

وضعیت ACC: با قرار گرفتن سوئیچ استارت در این وضعیت، مدار برق تجهیزات کم مصرف خودرو نظیر نور پسزمینه صفحه کیلومترشمار، سیستم صوتی و غیره وصل خواهد شد.

وضعیت ON: با قرار گرفتن سوئیچ استارت در این وضعیت مدار برق تجهیزات پر مصرف مثل چراغ‌های جلو وصل خواهد شد.

وضعیت START: موتور خودرو روشن می‌شود.

### دکمه استارت لمسی

(در خودروهای مجهز به سیستم استارت دکمه‌ای)

دکمه استارت مدار برق اصلی خودرو را کنترل کرده و به این طریق میتوان با استفاده از آن

## توجه

■ هنگامی که ریموت کنترل درون خودرو قرار داشته باشد، با هر بار فشار دادن دکمه استارت، وضعیت آن به ترتیب زیر تغییر می‌کند.

OFF-ACC-ON-OFF

■ بدون توجه به اینکه سوئیچ استارت در چه وضعیتی قرار گرفته است، اگر پدال کلاچ را فشار داده و همزمان دکمه استارت را فشار داده و رها کنید موتور روشن می‌شود. روشن و خاموش کردن موتور

### روشن کردن موتور



شکل (۹۷) وضعیت استارت زدن موتور

با چرخاندن سوئیچ استارت در این وضعیت، میل‌لنگ توسط استارت چرخانده شده و ظرف مدت چند ثانیه موتور روشن خواهد شد. ←  
شکل (۹۷)

## توجه

■ اگر به هر دلیلی موتور روشن نمی‌شود، به جای نگه داشتن طولانی مدت سوئیچ در این وضعیت، علت خرابی را پیدا کنید.

به محض روشن شدن موتور، کلید را رها کنید تا سوئیچ استارت از این وضعیت خارج شود. استارت و موتور نباید هم زمان فعال باشند.

موتور را روشن و یا خاموش کرده و غربلیک فرمان را قفل کرد.



شکل (۹۶) دکمه استارت

### عملکرد دکمه استارت لمسی

وضعیت OFF: با قرار گرفتن سوئیچ استارت در این وضعیت چراغ نشانگر روی دکمه استارت خاموش خواهد بود.

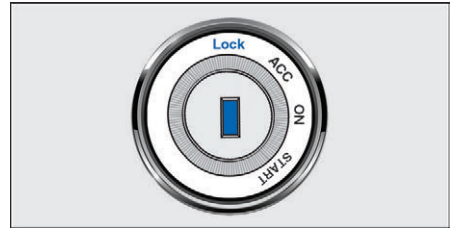
در این وضعیت اگر با استفاده از ریموت کنترل و یا میکروسوئیچ روی دستگیره، درب‌های خودرو را قفل کنید، غربلیک فرمان به طور خودکار قفل خواهد شد.

وضعیت ACC: با قرار گرفتن سوئیچ استارت در این وضعیت، چراغ نشانگر قرمز رنگ دکمه روشن شده و مدار برق تجهیزات کم مصرف خودرو نظیر نور پسزمینه صفحه کیلومترشمار، سیستم صوتی و غیره وصل خواهد شد.

وضعیت ON: با قرار گرفتن سوئیچ استارت در این وضعیت، چراغ نشانگر سبز رنگ دکمه روشن شده و مدار برق تجهیزات پر مصرف مثل چراغ‌های جلو وصل خواهد شد.

وضعیت START: با قرار گرفتن سوئیچ استارت در این وضعیت، چراغ نشانگر نارنجی رنگ دکمه روشن شده و موتور خودرو روشن می‌شود.

- در حین حرکت خودرو موتور را خاموش نکنید.
- با خاموش شدن موتور، سیستم قدرت کمکی فرمان از کار افتاده و برای گرداندن غربلیک فرمان به نیروی بیشتری نیاز است و اگر نتوانید به موقع نسبت به چرخاندن فرمان اقدام کنید، ممکن است حادثه‌ای رخ دهد.
- قبل از توقف کامل خودرو و کشیدن ترمز دستی، موتور را خاموش نکنید.



شکل (۹۸) وضعیت خاموش کننده موتور در سوئیچ استارت

با قرار گرفتن سوئیچ استارت در وضعیت (Lock) ، قفل مرکزی باز شده (اگر قفل مرکزی قبلاً در وضعیت باز قرار داشته باشد، تغییری در وضعیت آن رخ نخواهد داد). موتور خاموش شده و چراغ سقف روشن می‌شود (چنانچه هیچ اقدامی بعد از آن صورت نگیرد، چراغ سقف بعد از مدت سی ثانیه به طور خودکار خاموش خواهد شد). علاوه بر آن، مدار برق خودرو قطع شده و تمامی تجهیزات برقی خودرو خاموش خواهند شد. اگر بعد از قرار گرفتن سوئیچ استارت در وضعیت (LOCK) ، چراغ‌های نور بالا و یا نور پایین جلو همچنان روشن باشند، زنگ اخطار به طور خودکار روشن شده و تا خاموش شدن این چراغ‌ها، روشن خواهد ماند.

اگر مادامی که سوئیچ درون مغزی استارت قرار دارد، درب سمت راننده باز شود، زنگ اخطار شروع به هشدار دادن کرده و تا خارج شدن سوئیچ از مغزی استارت و بسته شدن درب راننده خاموش نخواهد شد. با خارج شدن سوئیچ از مغزی استارت غربلیک فرمان به طور خودکار قفل خواهد شد.

### روشن کردن موتور

(در خودروهای مجهز به سیستم استارت دکمه‌ای) مادامی که کلید درون خودرو قرار دارد، با فشار دادن پدال کلاچ و فشردن دکمه استارت، برق استارت وصل شده، موتور را چرخانده و روشن می‌کند. در مواقع اضطراری که باتری ریموت کنترل ضعیف شده باشد، ریموت کنترل را در نزدیکی دکمه استارت قرار داده و فرآیند قبل را تکرار کنید تا موتور روشن شود. ممکن است موتور کمی با تاخیر روشن شود که امری عادی است. اگر موتور روشن نشد، دوباره همین کار را تکرار کنید.

### خاموش کردن موتور

(در خودروهای مجهز به سیستم استارت دکمه‌ای) دکمه استارت را فشار دهید تا سیستم استارت در وضعیت OFF قرار گرفته و موتور خاموش شود. در این وضعیت قفل مرکزی خودرو به طور خودکار باز خواهد شد (اگر قفل مرکزی قبلاً باز شده باشد، عمل نخواهد کرد). همچنین چراغ سقف روشن می‌شود. (اگر ظرف مدت سی ثانیه هیچ عملی صورت نگیرد، چراغ سقف به طور خودکار خاموش خواهد شد).

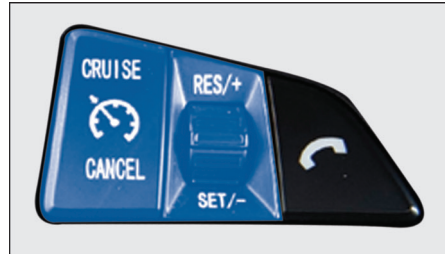
## هشدار!

- در حین حرکت خودرو موتور را خاموش نکنید.
- با خاموش شدن موتور، سیستم قدرت کمکی فرمان از کار افتاده و برای گرداندن غربیلک فرمان به نیروی بیشتری نیاز است و اگر نتوانید به موقع نسبت به چرخاندن فرمان اقدام کنید، ممکن است حادثه‌ای رخ دهد.
- قبل از توقف کامل خودرو و کشیدن ترمز دستی، موتور را خاموش نکنید

## کروز کنترل

### سوئیچ کروز کنترل

از این سوئیچ برای فعال کردن و غیرفعال کردن قابلیت کروز کنترل استفاده می‌شود.



شکل (۹۹) سوئیچ‌های سیستم کروز کنترل

### عملکرد دکمه سوئیچ کروز کنترل

- وضعیت Cruise: سیستم کروز کنترل را فعال می‌کند.
- وضعیت Cancel: سیستم کروز کنترل را غیرفعال می‌کند.
- وضعیت RES/+: افزایش سرعت تنظیم شده در حالت کروز
- وضعیت SET/-: کاهش سرعت تنظیم شده در حالت کروز

## ملاحظات مربوط به حالت کروز کنترل

### وضعیت فعال سیستم کروز کنترل

با فشار دادن و رها کردن سوئیچ کروز کنترل در حین حرکت خودرو، سیستم کروز کنترل در وضعیت آماده باش قرار می‌گیرد. چنانچه سرعت خودرو بیشتر از 40Km/h بوده و خودرو در دنده یک قرار نداشته باشد، با فشار دادن دکمه SET/- سیستم کروز کنترل خودرو فعال شده، چراغ نشانگر سبز رنگ کروز کنترل در صفحه کیلومترشمار روشن شده و سرعت خودرو در هر مقداری که باشد، ثابت نگه داشته می‌شود.

یا، چنانچه سرعت خودرو بیشتر از 40Km/h بوده و خودرو در دنده یک قرار نداشته باشد، سوئیچ کروز کنترل را به مدت دو ثانیه فشار داده و نگه دارید تا سیستم کروز کنترل خودرو فعال شده، چراغ نشانگر سبز رنگ کروز کنترل در صفحه کیلومترشمار روشن شده و سرعت خودرو در هر مقداری که باشد، ثابت نگاه داشته می‌شود.

در حین حرکت خودرو در شرایط کروز، با فشار دادن پدال گاز می‌توان سرعت خودرو را افزایش داد. در این حالت با رها کردن پدال گاز، سرعت خودرو به مقدار تنظیم شده قبلی در سیستم کروز برگردانده می‌شود. البته باید توجه داشت که اگر میزان افزایش سرعت نسبت به حالت ذخیره شده بیشتر از 10Km/h بوده و بیشتر از مدت پنج دقیقه در وضعیت جدید نگه داشته شود، سیستم کروز کنترل به طور خودکار غیرفعال خواهد شد. برای تنظیم مجدد سرعت حالت کروز (افزایش و یا کاهش مقدار ذخیره شده) می‌توان از دکمه‌های RES/+ و یا SET/- استفاده کرد.

## غیرفعال کردن موقت سیستم کروز

اگر در حین رانندگی در شرایط کروز کنترل، سوئیچ Cancel را فشار داده و یا یکی از پدال‌های ترمز یا کلاچ را فشار دهید، سیستم کروز کنترل غیرفعال شده و چراغ نشانگر سیستم کروز کنترل در صفحه کیلومترشمار خاموش خواهد شد. اما سرعت ذخیره شده برای حالت کروز پاک نخواهد شد.

## فعالسازی مجدد سیستم کروز کنترل

بعد از رها کردن پدال‌های ترمز و کلاچ و چنانچه سرعت خودرو از 40Km/h بیشتر باشد، دکمه RES/+ را فشار داده تا سیستم کروز کنترل مجدداً فعال شده و چراغ نشانگر سیستم کروز کنترل در صفحه کیلومترشمار روشن شود.

## غیرفعال کردن کامل سیستم کروز کنترل

اگر در حین رانندگی در حالت کروز کنترل سوئیچ سیستم کروز کنترل را فشار داده و رها کنید، سیستم کاملاً غیرفعال شده و چراغ نشانگر سیستم کروز کنترل در صفحه کیلومترشمار خاموش می‌شود. در این حالت سرعت ذخیره شده برای حالت کروز کنترل نیز پاک خواهد شد.

## افزایش گام به گام سرعت تنظیم شده برای

### حالت کروز

با هر بار فشار دادن دکمه RES/+ سرعت تنظیم شده به مقدار 1Km/h افزایش می‌یابد. اگر دکمه RES/+ را فشار داده و نگه دارید، سرعت تنظیم شده به طور پیوسته افزایش خواهد یافت. بعد از دستیابی به سرعت جدید مورد نظر، دکمه را رها کرده تا سرعت جدید در حافظه سیستم ذخیره شده و خودرو با سرعت جدید حرکت کند.

## کاهش گام به گام سرعت تنظیم شده برای

### حالت کروز

با هر بار فشار دادن دکمه SET/- سرعت تنظیم شده به مقدار 1Km/h کاهش می‌یابد. اگر دکمه SET/- را فشار داده و نگه دارید، سرعت تنظیم شده به طور پیوسته کاهش خواهد یافت. بعد از دستیابی به سرعت جدید مورد نظر، دکمه را رها کرده تا سرعت جدید در حافظه سیستم ذخیره شده و خودرو با سرعت جدید حرکت کند.

## تنظیم پیوسته سرعت تنظیم شده برای

### حالت کروز

هنگامی که حالت کروز کنترل فعال بوده و یا در وضعیت آماده باش قرار دارد، پدال گاز را فشار دهید تا سرعت خودرو افزایش یافته و یا پدال ترمز را فشار دهید تا سرعت خودرو کاهش یافته و سپس دکمه SET/- را فشار دهید تا مقدار تنظیم شده در حافظه سیستم ذخیره و حالت کروز کنترل در سرعت تنظیم شده فعال شود.

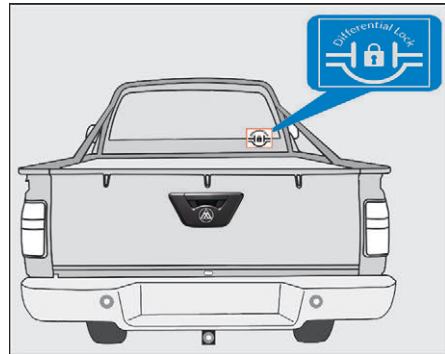
### هشدار

- استفاده نامناسب از سیستم کروز کنترل ممکن است خطر آفرین باشد.
  - عملکرد کروز با سرعت ثابت تنها زمانی قابل استفاده است که در شرایط آب و هوایی مناسب و رانندگی در بزرگراه باشد.
- در حالت کروز، توجه کامل راننده به شرایط و موقعیت رانندگی الزامی است

## قفل مکانیکی دیفرانسیل (MLD)

### مشخصات قفل دیفرانسیل

قفل دیفرانسیل خودرو درون محور عقب خودرو نصب شده است در خودروهای مجهز به قفل دیفرانسیل، لوگوی مخصوصی بر روی شیشه عقب نصب می‌شود.



شکل (۱۰۰) محل نصب لوگوی قفل دیفرانسیل

### عملکرد قفل دیفرانسیل

#### قفل کردن

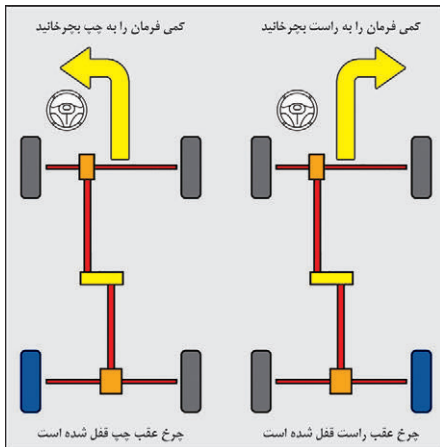
بعد از تحویل خودرو در کارخانه، قفل دیفرانسیل در وضعیت غیرفعال قرار دارد. اگر هنگام رانندگی در مسیرهای برفی، یخ زده، خیس و یا گلی خودرو سر بخورد (بکسوات کند)، به طوری که اختلاف سرعت بین چرخ‌های دو طرف خودرو از 120rpm بیشتر شود، مکانیزم قفل دیفرانسیل فعال شده و با قفل کردن پلوسهای دو طرف، قدرت خروجی از موتور را به نحوی به چرخها انتقال می‌دهد که از بکسوات چرخها جلوگیری شود.

بروز کمی اخلال در عملکرد سیستم فرمان خودرو به هنگام فعال شدن سیستم قفل دیفرانسیل عادی است. برای جلوگیری از قفل شدگی اشتباهی خودرو در سرعت‌های بالا، سیستم قفل دیفرانسیل در سرعت‌های بیشتر از 30Km/h فعال نخواهد شد.

### غیرفعال شدن سیستم قفل دیفرانسیل

بعد از فعال شدن سیستم قفل دیفرانسیل، چنانچه چسبندگی پولی بازیابی شده، خودرو دور بزند و یا سرعت آن از 30Km/h بیشتر شود، مکانیزم قفل دیفرانسیل به طور خودکار غیرفعال خواهد شد.

اگر چرخ عقب سمت چپ قفل شده باشد کمی فرمان را به سمت چپ و اگر چرخ عقب سمت راست قفل شده باشد کمی فرمان را به سمت راست بچرخانید تا قفل آزاد شود. ← (شکل ۱۰۱) اگر دقیقاً مطابق با ملاحظات بیان شده در بالا عمل نشود، قفل دیفرانسیل به طور کامل غیرفعال نخواهد شد. تولید کمی صدا به هنگام غیرفعال شدن قفل دیفرانسیل عادی است.



شکل (۱۰۱) دیاگرام غیرفعال شدن قفل دیفرانسیل

### توجه

برای اولین بار بعد از تحویل خودرو در کارخانه، روغن دیفرانسیل باید بعد از طی مسافت 8000Km تعویض شود. بعد از آن سالی یک مرتبه و یا بعد از 20000Km نسبت به این امر اقدام کنید.



### درگیر کردن ترمز دستی

- ترمز دستی را بدون اینکه دکمه روی نوک آن را فشار دهید، بالا بکشید. ← شکل (۱۰۲)

### آزاد کردن ترمز دستی

- دکمه روی نوک اهرم ترمز دستی را فشار داده و اهرم را کاملا بخوابانید. ← شکل (۱۰۳) →

### هشدار

قبل از به حرکت در آوردن خودرو مطمئن شوید که اهرم ترمز دستی کاملا خوابیده و چراغ نمایشگر آن بر روی صفحه کیلومترشمار خاموش شده باشد. اگر ترمز دستی همچنان درگیر باشد، لنت‌های ترمز بیش از حد داغ شده که باعث خرابی در عملکرد ترمز شده و ممکن است منجر به بروز حادثه شود.

### پارک کردن خودرو

رعایت موارد زیر از به حرکت در آمدن ناخواسته خودرو بعد از پارک آن، جلوگیری می‌کند.

### پارک کردن

- با فشار دادن پدال ترمز، خودرو را متوقف کنید.
- اهرم ترمز دستی را بکشید.
- دسته دنده را در وضعیت خلاص قرار دهید.
- موتور را خاموش کنید. →

### پارک کردن خودرو در سربالایی یا سرپایینی

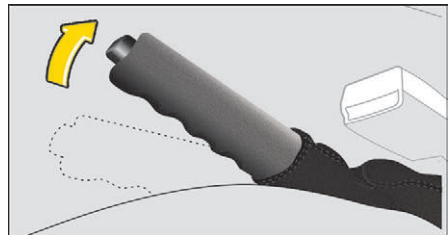
• اهرم ترمز دستی را تا انتها بالا کشیده و دسته دنده را در وضعیت دنده یک (هنگام پارک در سربالایی) و یا در وضعیت دنده عقب (هنگام پارک در سرپایینی) قرار دهید. علاوه بر این توصیه می‌شود که هنگام پارک خودرو بر روی شیب، چرخ‌های خودرو را با مانعی مناسب (بلوک، آجر و غیره) مهار کنید.

■ استفاده مداوم با شدت بالا از عملکرد قفل شدن در زیر بار سنگین، دمای محور عقب را افزایش داده و باعث آسیب به قطعات می‌شود. توصیه می‌شود به میزان سه تا پنج کیلومتر به آرامی رانندگی کنید یا برای خنک شدن محور عقب، پنج تا ده دقیقه استراحت کنید تا سیستم مذکور خنک شود.

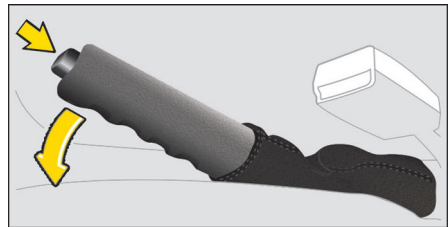
■ شنیدن صدای سایش فلز با فلز به هنگام عملکرد این مکانیزم تحت بار زیاد، عادی است. قبل از اقدام به انجام تعمیرات و سرویس و نگهداری بر روی خودروهای مجهز به این سیستم، افراد تعمیرکار باید ضمن داشتن اطلاعات کافی و با رعایت ملاحظات مناسب، از قفل شدن و حرکت خودرو به هنگام انجام تعمیرات جلوگیری کنند.

### ترمز دستی

### عملکرد



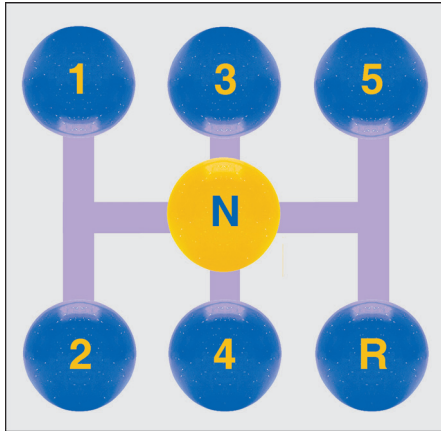
شکل (۱۰۲) عملکرد ترمز دستی



شکل (۱۰۳) آزاد کردن ترمز دستی

## هشدار!

- بعد از قفل کردن درب‌های خودرو هیچ‌کس، بخصوص کودکان، نباید درون خودرو حضور داشته باشند. در هنگام بروز حادثه دسترسی به افراد درون خودرو قفل شده بسیار مشکل‌تر است و خطرات جانی و جسمی در پی خواهد داشت.
- کودکان را تنها در خودرو ترک نکنید. کودک ممکن است اهرم ترمز دستی را خوابانده و یا دسته دنده را جابجا کرده و باعث حرکت ناخواسته خودرو و بروز حادثه شوند.



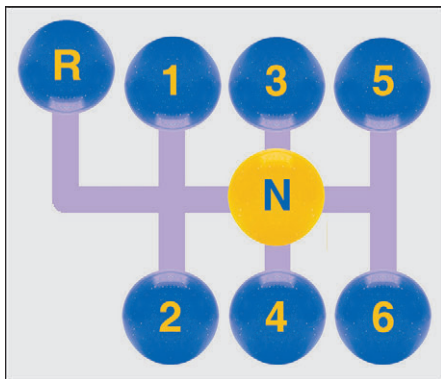
شکل (۱۰۴) دسته دنده گیربکس پنج سرعته

### گیربکس دستی شش سرعته

ملاحظات این بخش مربوط به خودروهای مجهز به گیربکس دستی شش سرعته است.

#### ملاحظات هنگام رانندگی

شماره مربوط به موقعیت هرکدام از دنده‌ها روی دسته دنده حک شده، مطابق شکل (۱۰۵). قبل از تعویض دنده پدال کلاچ را تا انتها فشار دهید. برای تغییر وضعیت دنده به دنده عقب، ابتدا دنده را خلاص کرده و خودرو را متوقف کنید و سپس تعویض دنده را انجام دهید.



شکل (۱۰۵) دسته دنده گیربکس شش سرعته

### گیربکس دستی

گیربکس دستی پنج سرعته

ملاحظات ارائه شده در این بخش مربوط به خودروهای مجهز به گیربکس دستی پنج سرعته می‌باشد.

#### ملاحظات هنگام رانندگی

شماره مربوط به موقعیت هرکدام از دنده‌ها بر روی دسته دنده حک شده است، مطابق شکل (۱۰۴). قبل از اقدام به تعویض دنده پدال کلاچ را تا انتها فشار دهید. برای تغییر وضعیت دنده به دنده عقب، ابتدا دنده را خلاص کرده و خودرو را متوقف کنید و سپس تعویض دنده را انجام دهید.

## گیربکس اتوماتیک

نحوه تعویض دنده در گیربکس اتوماتیک

(مخصوص خودروهای مجهز به گیربکس

اتوماتیک)

دستورات حالت حرکت



شکل (۱۰۷) موقعیت دنده‌ها در گیربکس اتوماتیک

سازوکار تعویض دنده در گیربکس اتوماتیک شامل تعویض دنده و نمایش شماره دنده می‌شود. شماره دنده روی دسته دنده نشان داده می‌شود (شکل ۱۰۷).

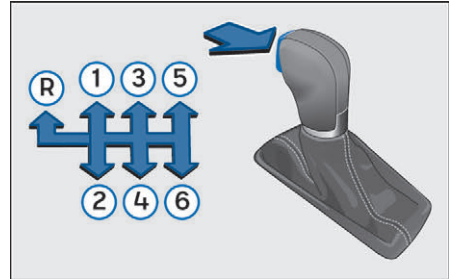
معنی علامت نشان داده شده روی دسته دنده به شرح زیر است:

P (دنده پارک): وقتی راننده خودرو را متوقف می‌کند، دنده باید به حالت P برود تا خودرو حرکت نکند و ایمن بماند. برای خروج از حالت P، باید سوئیچ را روشن کنید، پدال ترمز را فشار دهید و دکمه دسته دنده را فشرده و نگه دارید (شکل ۱۰۸).

R (دنده عقب): برای جلوگیری از به خطر افتادن خودرو بر اثر استفاده نادرست از دنده عقب، وقتی دسته دنده وارد موقعیت R می‌شود، باید دکمه دسته دنده را فشار داده و نگه دارید.

N: دنده خلاص

دنده عقب: پدال کلاچ را فشار داده و دکمه آزاد کننده روی دسته دنده را فشار دهید. سپس دسته دنده را به وضعیت R جابجا کنید.



شکل (۱۰۶) دسته دنده گیربکس شش سرعته

### ⚠ هشدار

- برای جلوگیری از خرابی گیربکس، در حین حرکت رو به جلوی خودرو دسته دنده را به وضعیت دنده عقب تغییر ندهید.
- برای جلوگیری از بروز حادثه، هنگام تعویض دنده در شرایطی که خودرو متوقف است پدال گاز را فشار ندهید.



شکل (۱۰۸) دکمه ضامن دنده P و R

در فرایند تعویض دنده، در بعضی از دنده‌ها باید دکمه تعویض را فشار داده و نگه دارید تا دنده تعویض شود.

دنده‌هایی که نیاز به فشردن و نگه داشتن دکمه تعویض دارند عبارت‌اند از: دنده P و دنده R برای سایر دنده‌ها نیازی به فشردن و نگه داشتن دکمه تعویض وجود ندارد.

## دکمه اسنو

ممکن است این دکمه در برخی از تیپ‌ها کاربرد نداشته باشد.



شکل (۱۰۹)

D: حرکت به جلو

+ (افزایش دنده به صورت دستی): پس از قرار دادن دسته دنده در این موقعیت، دنده یک عدد بالاتر می‌رود (مشروط بر این که سرعت خودرو به وضعیت تعویض دنده رسیده باشد)؛ در غیر این صورت، دنده افزایش نمی‌یابد، سپس دسته دنده به صورت خودکار بازنشانی می‌شود و به موقعیت S برمی‌گردد که شامل تعویض دنده‌های ۱ تا ۶ می‌شود.

- (کاهش دنده به صورت دستی): پس از قرار دادن دسته دنده در این موقعیت، (دنده یک عدد پایینتر می‌رود) مشروط بر این که سرعت خودرو به وضعیت تعویض دنده رسیده باشد؛ در غیر این صورت، دنده کاهش نمی‌یابد. (سپس دسته دنده به صورت خودکار بازنشانی می‌شود) و به موقعیت S برمی‌گردد که شامل تعویض دنده‌های ۱ تا ۶ می‌شود.

S (حالت اسپرت): وقتی دسته دنده از دنده D به دنده S می‌رود، پیش‌فرض سیستم به دنده S تغییر می‌کند. وقتی دسته دنده به "+" یا "-" می‌رود، پیش‌فرض سیستم به دنده M تغییر می‌کند (حالت دستی جلو (برای برگشتن به دنده S، باید دسته دنده را به دنده D برده و سپس به دنده S ببرید. اگر می‌خواهید به دنده D برگردید، باید دسته دنده را به دنده D ببرید.

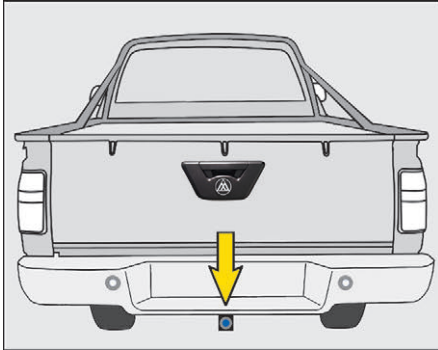
قفل تعویض دنده: کلید باز کردن قفل الکترومغناطیسی دنده P. وقتی در این حالت باشد، با پیچ گوشتی می‌توان به آرامی این قسمت را باز کرد و کلید سفید رنگ روی عملگر تعویض دنده را چرخاند که وقتی خودرو روشن نباشد یا وقتی شیر برقی دنده در حالت P باشد، می‌توان آن را به حالت N تغییر داد.

## سیستم کمکی پارک خودرو

### سیستم کمکی پارک عقب

رادار دنده عقب

با قرار گرفتن گیربکس در دنده عقب (حرکت رو به عقب خودرو)، رادار عقب خودرو فعال می‌شود.



شکل (۱۱۱) درب عقب: محل نصب دوربین عقب

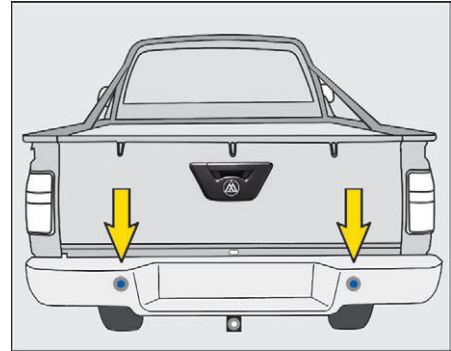
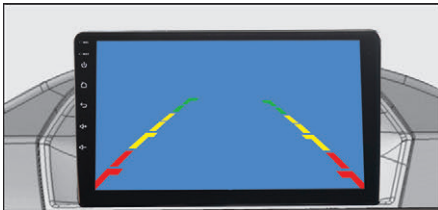
دوربین عقب در زیر سپر عقب نصب شده است. ← شکل (۱۱۱)

#### فعال شدن

با قرار گرفتن گیربکس در وضعیت دنده عقب و روشن شدن سیستم صوتی، تصاویر دریافتی از دوربین عقب در صفحه نمایش نشان داده خواهد شد.

#### غیرفعال شدن

با خارج شدن گیربکس از وضعیت دنده عقب، دوربین عقب به طور خودکار غیرفعال خواهد شد.



شکل (۱۱۰) درب عقب: محل نصب رادار عقب

رادار عقب بر روی سپر عقب نصب شده است. ← شکل (۱۱۰)

#### فعال شدن رادار عقب

• با قرار گرفتن گیربکس در وضعیت دنده عقب، رادار عقب به طور خودکار روشن خواهد شد.

#### غیرفعال شدن

• با خارج شدن گیربکس از وضعیت دنده عقب، رادار عقب به طور خودکار غیرفعال خواهد شد.

#### دوربین عقب

با حرکت کردن خودرو رو به عقب، تصاویر دریافتی از دوربین عقب در صفحه نمایش، نشان داده خواهد شد.

شکل (۱۱۲) تصویر دریافتی از دوربین عقب

میزان فاصله موانع پشت خودرو با خودرو در تصویر دریافتی از دوربین عقب، با خطی متشکل از سه رنگ مختلف مشخص می‌شود.

مادامی که خط سبز رنگ می‌باشد

بدین معناست که فاصله مانع با خودرو زیاد

- در صورت یخزدگی سطح لنز دوربین، برای برطرف کردن یخزدگی، از اسپری یخزدا استفاده کنید.

### هشدار

- مجهز بودن خودرو به دوربین عقب بدین معنا نیست که راننده دیگر نیازی به استفاده از آینه‌های بغل، آینه وسط و یا برگرداندن سرش برای بررسی فضای پشت خودرو ندارد. هنگام حرکت رو به عقب خودرو، راننده باید کاملاً مسلط به شرایط محیط اطراف و پشت خودرو باشد.
- حوزه دید دوربین عقب محدود بوده و تمام فضای پشت خودرو را نشان نمی‌دهد. مراقب حرکات کودکان و یا حیوانات در پشت خودرو باشید.
- هنگام استفاده از دوربین عقب و مشاهده تصویر نشان داده شده در صفحه نمایشگر، حواستان به شرایط ترافیکی اطراف خودرو باشد.
- برای پارک خودرو صرفاً به تصاویر ارسالی از دوربین عقب اکتفا نکنید. برخی موانع نظیر اشیاء نوک تیز به وسیله دوربین قابل مشاهده نیست.
- سیستم دوربین عقب زمانی کارآمد خواهد بود که تصویر دریافتی شفاف باشد. تصویر دریافتی از دوربین ممکن است بر اثر شرایط نور محیط، کثیفی و یا آسیب دیدگی لنز دوربین، غیرشفاف شده و منجر به بروز حادثه گردد.
- چنانچه تصویر دریافتی از دوربین عقب شفاف نباشد (به علت کثیفی و یا خرابی لنز دوربین)، برای جلوگیری از بروز حادثه از تصویر دریافتی از دوربین استفاده نکنید.
- تصویر نشان داده شده در صفحه نمایش دو بعدی بوده و ممکن است فاصله برآورد شده در تصویر کمی خطا داشته باشد.

بوده و راننده با خیال راحت میتواند به حرکت رو به عقب ادامه دهد.

### مادامی که خط زرد رنگ میباشد

بدین معناست که فاصله مانع با خودرو متوسط بوده و راننده در هنگام حرکت رو به عقب باید مراقب باشد.

### مادامی که خط قرمز رنگ میباشد

بدین معناست که فاصله مانع با خودرو خیلی کم بوده و هر لحظه ممکن است برخورد روی دهد.

### توجه

سیستم دوربین عقب فقط یک سیستم کمکی بوده و به منظور جلوگیری از بروز حادثه در هنگام حرکت رو به عقب، راننده باید کاملاً هوشیار بوده و حواسش به موانع اطراف خودرو باشد.

### نکات مربوط به ایمنی

#### نکاتی در رابطه با دوربین عقب

توصیه می‌شود که راننده در یک جاده خلوت و در یک روز با آب و هوای مناسب، پارک خودرو را به دفعات زیاد تمرین کرده و با عملکرد سیستم دوربین عقب کاملاً آشنا شود.

حوزه دید تصویر نشان داده شده توسط دوربین عقب خودرو در شرایط مختلف (متحرک یا ثابت بودن خودرو و یا میزان بار موجود در وانت) ممکن است متفاوت باشد.

#### نگهداری صحیح دوربین عقب

- برای تمیز کردن لنز دوربین عقب از محلول‌های تمیزکننده ساده و یا الکل ضد عفونی استفاده کرده و با پارچه خشک آن را تمیز کنید.
- برای زدودن برف روی لنز، از کاردک پلاستیکی استفاده کنید.

• تمامی کتابچه‌هایی که به هنگام خرید خودرو تحویل داده شده است را درون خودرو نگه داشته و به هنگام فروش و یا امانت دادن خودرو این اسناد را نیز تحویل دهید.

### تجهیزات مربوط به ایمنی

این تجهیزات تنها بخشی از تدابیر مربوط به ایمنی خودرو بوده و باعث حفاظت سرنشینان و کاهش آسیب‌پذیری آن‌ها به هنگام بروز حادثه میشوند. برخی از تجهیزات ایمنی به کار گرفته شده در زیر لیست شده‌اند:

- کمربندهای ایمنی پیشرفته سه نقطه‌ای
  - مکانیزم سفت کننده کمربند ایمنی صندلی‌های جلو
  - مکانیزم تنظیم ارتفاع صندلی‌های جلو
  - پشت‌سری صندلیها
  - مکانیزم پیشرفته محافظ سر و مهره‌های گردن
  - کیسه‌های هوای جلو
  - مکانیزم (ISOFIX) برای مهار صندلی کودک در صندلی ردیف عقب
  - پشت‌سری با قابلیت تنظیم ارتفاع
- استفاده همزمان از تجهیزات نام برده شده باعث افزایش ایمنی راننده و سرنشینان در هنگام وقوع تصادف می‌شود. اما باید توجه داشت که چنانچه سرنشینان در موقعیت صحیح قرار نگرفته باشند و یا از این تجهیزات به طور صحیح استفاده نکنند، این تجهیزات کارایی چندانی نخواهند داشت.
- بنابراین از اطلاعات ارائه شده در رابطه با علت اهمیت این تجهیزات، روش حفاظت آن‌ها از سرنشینان و وظایف سرنشینان در هنگام استفاده از آن‌ها، آگاهی کامل پیدا کنید.
- موارد ارائه شده تحت عنوان هشدار و توجه در این بخش، به کاهش خطرات و آسیب‌های ناشی از بروز حادثه کمک می‌کند.

- اگر زاویه نصب دوربین تغییر کرده و یا به دوربین ضربهای وارد شده باشد، از دوربین استفاده نکرده و در اسرع وقت توسط مراکز تخصصی مورد بازبینی قرار گیرد.
- از دوربین عقب فقط در شرایطی که درب عقب بسته شده باشد استفاده کنید. توجه شود که نصب هرگونه تجهیزات بر روی درب عقب ممکن است دید دوربین عقب را مسدود کند.

### ⚠ احتیاط

- برای تمیز کردن یخ روی لنزهای دوربین از آب گرم یا آب داغ استفاده نکنید. این کار ممکن است منجر به شکستگی لنز دوربین شود.
- لنز دوربین را با مواد و وسایل مورد استفاده در فرآیند پولیش، تمیز نکنید.

## رانندگی ایمن

### اصول اولیه

#### همواره ایمنی در اولویت قرار دارد

در طراحی این خودرو مهمترین مسئله ایمنی سرنشینان بوده است. در ادامه یکسری اطلاعات، پیشنهادات و هشدارها ارائه شده که رعایت و آگاهی از آن‌ها به نفع سرنشینان میباشد. لطفا با دقت موارد زیر را خوانده و به آن‌ها عمل کنید.

### ⚠ هشدار

- این کتابچه حاوی اطلاعات مهمی برای راننده و سرنشینان میباشد. برای آگاهی بیشتر از مسائل مربوط به ایمنی سرنشینان به فصل مربوطه در این کتاب و یا سایر مراجع ارائه شده همراه خودرو مراجعه کنید.

لطفا همواره به ایمنی خود و سرنشینان اهمیت دهید.

### قبل از روشن کردن خودرو

به منظور اطمینان از ایمنی خودرو و سرنشینان، راننده باید موارد زیر را رعایت کند.

- مطمئن شوید که سیستم روشنایی و چراغ‌های راهنما به درستی کار می‌کنند.
- فشار باد لاستیک‌ها را بررسی کنید.
- مطمئن شوید که همه شیشه‌ها تمیز بوده و دید مناسبی دارید.
- بار موجود در وانت را مهار کنید.
- مطمئن شوید که هیچ شیئی مسیر حرکت پدال‌ها را مسدود نکرده باشد.
- آینه‌های بغل، آینه وسط، صندلی جلو و پشت‌سری آن را مطابق با فیزیک بدنی خود تنظیم کنید.

- از سرنشینان بخواهید تا پشت‌سری صندلی خود را متناسب با فیزیک بدنی خود تنظیم کنند.
- صندلی کودک مناسبی انتخاب کرده و کمربند ایمنی آن‌ها را ببندید.
- به شیوه صحیح بر روی صندلی نشسته و به سرنشینان نیز این مطلب را یادآوری کنید.
- کمربند ایمنی را بسته و از سرنشینان نیز درخواست کنید تا کمربند ایمنی خود را ببندند.

### چه مواردی تاثیر منفی بر روی ایمنی سرنشینان

دارند؟

قاعدتا ایمنی در رانندگی به روش رانندگی راننده و وضعیت سرنشینان خودرو بستگی دارد. ایمن نگه داشتن سرنشینان از جمله وظایف راننده می‌باشد. اگر شرایط ایمنی رانندگی شما تحت تاثیر قرار بگیرد، نه تنها خود شما بلکه سایر راننده‌های اطراف شما نیز در خطر قرار خواهند گرفت.

بنابراین:  →

- از انجام هر کاری که در تسلط شما بر جاده خلل ایجاد می‌کند، پرهیز کنید. مانند گفتگو با سایر سرنشینان و یا استفاده از تلفن همراه در حین رانندگی.

- اگر در هوشیاری کامل قرار ندارید، از رانندگی پرهیز کنید. (به عنوان مثال بعد از استفاده از مواد دارویی، مشروبات الکلی و یا مواد مخدر).
- همواره قوانین راهنمایی و رانندگی را رعایت کرده و در سرعت مجاز برانید.
- سرعت خودرو را متناسب با شرایط جاده، آب و هوا و ترافیک موجود تنظیم کنید.
- در مسیرهای طولانی به طور منظم (حداکثر هر دو ساعت یکبار) توقف کرده و استراحت کنید.
- از رانندگی با حالت خستگی پرهیز کنید.

### ⚠ هشدار

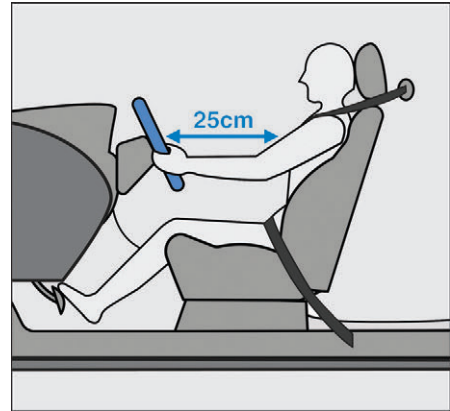
- با عدم رعایت موارد ایمنی میزان آسیب‌دیدگی در هنگام بروز حادثه شدیداً افزایش می‌یابد.
- از قرار دادن اشیاء بر روی داشبورد پرهیز کنید. زیرا ممکن است منجر به پرت شدن شیء به درون کابین و یا مسدود کردن دید راننده از مسیر شده و حادثه‌ای رخ دهد. (هنگام شتاب گرفتن و پیچیدن)



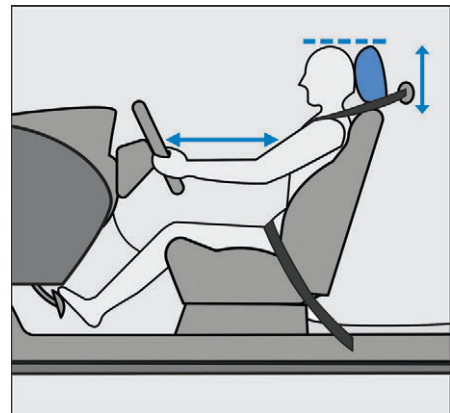
## روش صحیح نشستن سرنشینان

### روش صحیح نشستن راننده

نشستن صحیح در ایمنی و راحتی راننده در حین رانندگی بسیار موثر است.



شکل (۱۱۳) حداقل فاصله بین راننده و غربلیک فرمان



شکل (۱۱۴) تنظیم صحیح پشت‌سری صندلی راننده

برای افزایش ایمنی و کاهش صدمه توصیه می‌شود که ارتفاع پشت‌سری را مطابق مراحل زیر تنظیم کنید.

- موقعیت غربلیک فرمان را تنظیم کنید. حداقل فاصله بین راننده و غربلیک فرمان باید ۲۵ cm باشد. ← شکل (۱۱۳)

- موقعیت صندلی راننده را به نحوی تنظیم کنید که به راحتی بتوانید پدال‌های گاز، ترمز و کلاچ را تا انتها فشار دهید. → ⚠️

- مطمئن شوید که دستانتان به راحتی به بلندترین نقطه غربلیک فرمان دسترسی دارند.
- پشت‌سری را به نحوی تنظیم کنید که سطح بالای آن با کف سرتان در یک راستا قرار بگیرند. ← شکل (۱۱۴)

- پشتی صندلی را به نحوی تنظیم کنید که کاملاً بر روی آن بتوانید تکیه دهید و کمربرد خود را ببندید.
- پاهایتان را همواره روی پدال‌ها نگه داشته تا در صورت نیاز بلافاصله پدال مزبور را فشار دهید.
- برای اطلاعات بیشتر در رابطه با روش تنظیم صندلی راننده به صفحه (۴۰) بخش صندلیها و محفظه‌ها مراجعه کنید.


### ⚠️ هشدار

- نشستن به شیوه غیر صحیح ممکن است منجر به آسیب‌دیدگی شدید سرنشینان شود.
- صندلی راننده را به نحوی تنظیم کنید که حداقل فاصله بین راننده و غربلیک فرمان معادل 25cm باشد. ← (صفحه ۶۹ شکل ۱۱۳) اگر فاصله بین راننده و غربلیک فرمان از این مقدار کمتر باشد، کیسه هوا کارایی مناسبی نخواهد داشت.
- برای کاهش آسیب‌دیدگی‌های ناشی از عمل کردن کیسه هوا، دست‌هایتان را در دو طرف غربلیک فرمان بگیرید (موقعیت ساعت ۹ و ساعت ۳).
- برای جلوگیری از آسیب‌دیدگی‌های ناشی از ترمز ناگهانی، صندلی راننده در حین رانندگی نباید بیش از حد به عقب خوابانده شده باشد.

- برای محافظت بیشتر از سر، پشت‌سری را در ارتفاع مناسب تنظیم کنید.

### روش نشستن صحیح سرنشین جلو

برای کارایی حداکثر کیسه هوا در محافظت از سرنشین جلو، فاصله بین سرنشین جلو و داشبورد نباید از ۲۵cm کمتر شود. برای کاهش خطرات ناشی از بروز حادثه توصیه می‌شود که سرنشین جلو صندلی خود را مطابق با مراحل زیر تنظیم کند.

- تا حد ممکن صندلی سرنشین جلو را عقب بکشید. 

- پشتی صندلی را در وضعیت عمودی (مستقیم) قرار داده و کاملاً به آن تکیه دهید.
- پشت‌سری را طوری تنظیم کنید که کف سرتان هم سطح لبه بالایی آن قرار بگیرد. (صفحه ۶۹)
- پاهایتان را در فضای جلوی صندلی قرار دهید.
- کمربند ایمنی را ببندید. (صفحه‌های ۷۳ و ۷۵)
- صندلی سرنشین جلو را تنظیم کنید. (صفحه ۴۰)

- برای جلوگیری از آسیب‌دیدگی‌های ناشی از ترمز ناگهانی، صندلی سرنشین جلو در حین رانندگی نباید بیش از حد به عقب خوابانده شده باشد. تنها در شرایطی که کمربند ایمنی را بسته باشید و پشتی صندلی در وضعیت معمول قرار داشته باشد، سیستم کیسه هوا و کمربند ایمنی کارایی لازم را خواهند داشت. هر چه پشتی صندلی بیشتر خوابانده شده باشد، میزان آسیب‌های وارد شده بیشتر خواهد بود.
- برای محافظت بیشتر از سر، پشت‌سری صندلی را در موقعیت مناسب تنظیم کنید.

### شیوه صحیح نشستن برای سرنشینان عقب

سرنشینان عقب باید به شیوه صحیح بر روی صندلی نشسته، پاهای خود را در فضای جلوی صندلی قرار داده و کمربند ایمنی خود را ببندند. برای جلوگیری از آسیب‌دیدگی در صورت ترمز گرفتن ناگهانی، سرنشینان عقب باید موارد زیر را رعایت کنند.

- پاهای خود را در فضای جلوی صندلی قرار دهید.
- کمربند ایمنی خود را ببندید.
- در صورت حضور کودک در خودرو، باید از سیستم‌های محافظتی مخصوص کودکان استفاده شود.

### هشدار

• شیوه نشستن نادرست سرنشین جلو ممکن است منجر به آسیب‌دیدگی جدی او شود.

• برای کارایی حداکثر سیستم کیسه هوا، صندلی سرنشین جلو باید طوری تنظیم شود که حداقل فاصله بین او و داشبورد از ۲۵cm کمتر نشود.

• برای کاهش شدت جراحات وارد شده در صورت وقوع تصادف و یا هنگام عمل کردن کیسه‌های هوا، پاهای خود را در فضای جلوی صندلی قرار دهید. از قرار دادن پاها بر روی داشبورد، بر روی صندلی و یا بیرون بردن آن‌ها از پنجره اکیداً خودداری کنید.

## هشدار!

- در صورت برداشتن پشت‌سری و یا تنظیم ناصحیح آن، احتمال آسیب دیدن فرد در هنگام حادثه افزایش خواهد یافت.
- عدم تنظیم پشت‌سری ممکن است منجر به مرگ سرنشین در هنگام بروز حادثه شود.
- عدم تنظیم پشت‌سری احتمال آسیب‌دیدگی فرد به هنگام ترمز گرفتن و یا شتاب‌گیری ناگهانی را افزایش می‌دهد.
- پشت‌سری صندلی باید با توجه به فیزیک بدن سرنشین تنظیم شود.

### شیوه نامناسب نشستن بر روی صندلی

نشستن سرنشین به شیوه غیر استاندارد ممکن است منجر به آسیب‌دیدگی شدید و یا حتی مرگ او شود.

کمر بند ایمنی در شرایطی که به طریق صحیح بسته شده باشد، کارایی خواهد داشت. نشستن به شیوه نامناسب میزان کارایی سیستم‌های ایمنی را به شدت کاهش داده و احتمال آسیب‌دیدگی فرد را شدیداً افزایش می‌دهد. ایمنی سرنشینان و اطمینان از رعایت نکات ایمنی (به‌خصوص در رابطه با کودکان) از مسئولیت‌های راننده است.

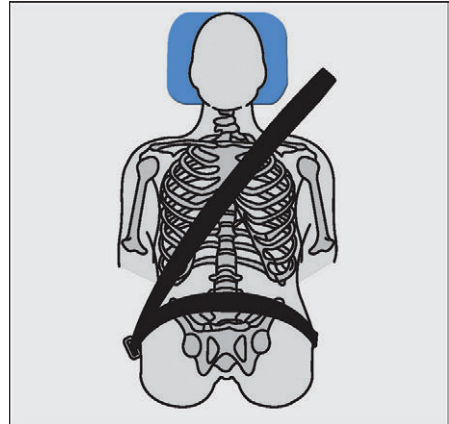
هنگام رانندگی مطمئن شوید که همه سرنشینان به شیوه صحیح روی صندلی نشسته باشند. نشستن به فرم‌های غیراستاندارد که در زیر لیست شده، همگی خطرناک بوده و منع شده است.

در شرایطی که خودرو در حال حرکت است:

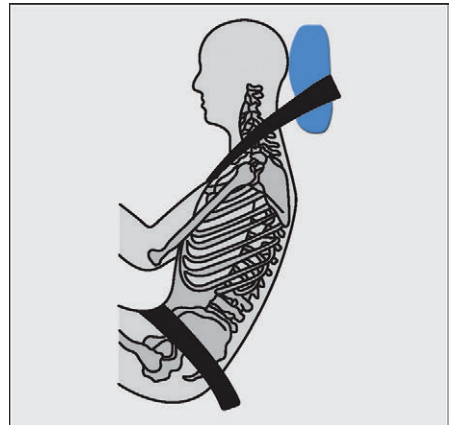
- از ایستادن داخل کابین پرهیز کنید.
- از ایستادن بر روی صندلی پرهیز کنید.
- بر روی صندلی زانو نزنید.

### تنظیم صحیح پشت‌سری صندلی

تنظیم صحیح پشت‌سری یکی از مواردی است که در افزایش ایمنی سرنشین تاثیر بسزایی دارد.



شکل (۱۱۵) وضعیت صحیح پشت‌سری صندلی جلو



شکل (۱۱۶) وضعیت صحیح پشت‌سری صندلی جلو از بغل

تنها در صورت تنظیم صحیح موقعیت پشت‌سری، کارایی حداکثری آن قابل دستیابی خواهد بود. پشت‌سری را طوری تنظیم کنید که لبه بالایی آن هم سطح کف سرتان قرار بگیرد.

مطمئن شوید که موکت کف کابین در موقعیت خود مهار شده و مسیر حرکت پدالها را مسدود نمی‌کند.  
اگر مدار ترمز دچار خرابی شده باشد، پدال ترمز را برای مدتی طولانیتر از حد معمول فشرده و نگه دارید تا خودرو متوقف شود.

#### ⚠ هشدار

- مسدود شدن مسیر حرکت هر کدام از پدالها ممکن است منجر به بروز شرایط اضطراری شود.
- در فضای جلوی صندلی، هیچ شیئی قرار ندهید. اشیاء ممکن است به زیر پدال لغزیده و مسیر حرکت آن را مسدود کنند.

#### موکت زیر پای راننده

موکت انتخابی برای زیر پای راننده باید کاملا بر روی کف کابین ثابت شده و هیچ‌گونه حرکتی نداشته باشد.  
از ثابت بودن و عدم امکان حرکت موکت مطمئن شوید. → ⚠

#### ⚠ هشدار

- مسدود شدن مسیر حرکت پدالها ممکن است منجر به بروز حوادث جدی شود.
- از ثابت بودن و غیر قابل حرکت بودن موکت زیر پا مطمئن شوید.
- از چند لایه موکت استفاده نکنید. این کار باعث کاهش طول کورس حرکتی پدالها شده و منجر به حادثه خواهد شد.

بیش از حد پشتی صندلی را خوابانید.  
خیلی به داشبورد نزدیک نشوید.  
بر روی صندلی عقب دراز نکشید.  
در فضای جلوی صندلی ننشینید.  
روی صندلی به بغل تکیه ندهید.  
به پنجره تکیه ندهید.  
پاهای خود را از پنجره خارج نکنید.  
پاهای خود را بر روی داشبورد قرار ندهید.  
پاهای خود را بر روی صندلی قرار ندهید.  
در فضای جلوی صندلی نایستید.  
کمربند خود را باز نکنید.  
در قسمت بار ننشینید.

#### ⚠ هشدار

- نشستن به شیوه غیر صحیح به هر شکلی که باشد، باعث افزایش احتمال آسیب‌دیدگی خواهد شد.
- عمل کردن کیسه‌های هوا در شرایطی که سرنشین به شیوه غیر صحیح بر روی صندلی نشسته باشد، ممکن است باعث مرگ او شود.
- در تمامی طول مسیر به شیوه صحیح بر روی صندلی نشسته و به دیگران نیز توصیه کنید. ← (صفحه ۶۹)

## فضای قرار گرفتن پدالها

### پدالها

از هر چیزی که در عملکرد سیستم‌های کنترل کننده خودرو اختلال ایجاد کند باید جلوگیری شود.  
مطمئن شوید که پدال گاز، هر زمانی که بخواهید، تا انتها فشرده می‌شود.  
مطمئن شوید که پدال ترمز بعد از فشار دادن به طور خودکار به وضعیت اولیه خود بر می‌گردد.

## کمربند ایمنی

### اهمیت استفاده از کمربند ایمنی

#### عملکرد محافظتی کمربند ایمنی

نگرش اشتباهی بین افراد وجود دارد که بر طبق آن در تصادفات کوچک، دست میتواند حفاظ بدن قرار گرفته و از برخورد شدید بدن با تجهیزات خودرو جلوگیری کند. این تصور کاملا اشتباه است.



شکل (۱۱۷) کمربند ایمنی بدن راننده را در هنگام ترمز اضطراری مهار می‌کند.

این قاعده مهم در رابطه با خودروهای مجهز به کیسه هوا و خودروهایی که به کیسه هوا مجهز نیستند، صادق است. حتی در مسافت‌های کوتاه نیز کمربند ایمنی خود را بسته و به سایر سرنشینان نیز توصیه کنید. مطالعات آماری انجام شده بر روی تصادفات جاده-ای نشان می‌دهد که استفاده از کمربند ایمنی به میزان بسیار زیادی احتمال آسیب‌دیدگی افراد را کاهش داده و احتمال نجات آن‌ها در برابر صدمات شدید را افزایش می‌دهد. نکات ویژه سرنشینان کودک:

#### هشدار

- هم راننده و هم سرنشینان باید کمربند ایمنی را ببندند.
- خانم‌های باردار باید برای حفاظت از خود و جنین از کمربند ایمنی استفاده کنند. (مراجعه شود به صفحه ۷۶) بخش روش بستن کمربندهای ایمنی سه نقطه‌ای مخصوص خانم‌های باردار)

#### ملاحظات ایمنی مربوط به کمربند ایمنی

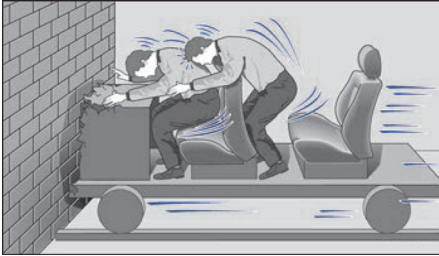
با بستن کمربند خطرات ناشی از تصادفات کاهش پیدا می‌کند.

#### هشدار

- کمربند ایمنی تنها در صورتی حداکثر کارایی خود را دارد که سرنشین به شیوه صحیح بر روی صندلی نشسته باشد. ← (صفحه ۶۹)
- مطمئن شوید که کمربند ایمنی را به شیوه صحیح بسته باشید. ← (صفحه ۷۵)
- از تاب دادن کمربند ایمنی و یا وصل کردن آن به هر لبه تیزی خودداری کنید.
- از یک کمربند ایمنی برای دو نفر استفاده نکنید. (حتی برای کودکان)

از آنجا که اثربخشی کمربند ایمنی در محافظت از بدن در هنگام وقوع حادثه به صورت علمی ثابت شده است، استفاده از آن در بسیاری از کشورها جزو قوانین راهنمایی و رانندگی قرار گرفته است. استفاده صحیح از کمربند ایمنی سرنشینان را در شیوه صحیح نشستن قرار داده و اینرسی بدن را در مواقع نیاز کاهش می‌دهد. علاوه بر آن از حرکت ناگهانی بدن و در نتیجه آسیب‌دیدگی آن جلوگیری می‌کند.

فایده اصلی استفاده از کمربند ایمنی در آن است که کمربند ایمنی نیز همانند کیسه هوا انرژی اینرسی بدن در هنگام ترمز ناگهانی را کاهش می‌دهد و به این طریق از شدت ضربه وارد آمده به بدن می‌کاهد.



شکل (۱۱۹) برخورد خودرو با دیوار

سرنشینیان درون یک خودروی در حال حرکت همگی دارای انرژی اینرسی هستند. (مراجعه شود به شکل ۱۱۸). میزان این انرژی به سرعت حرکت خودرو و وزن هر کدام از سرنشینیان بستگی دارد. در هنگام تصادف، این انرژی باید مستهلک شود. مهمترین مسئله در این شرایط سرعت خودرو می‌باشد. به عنوان مثال با افزایش سرعت خودرو از 25 km/h به 50 km/h میزان انرژی اینرسی چهار برابر می‌شود. در آن هنگام اگر سرنشینیان کمربند ایمنی خود را نبسته باشند و برخوردی رخ دهد، تمام انرژی اینرسی سرنشینیان باید توسط برخورد با تجهیزات روبه‌روی آن‌ها جذب و مستهلک شود که ممکن است منجر به آسیب‌دیدگی شدید و یا حتی مرگ آن‌ها شود. ← شکل (۱۱۹)

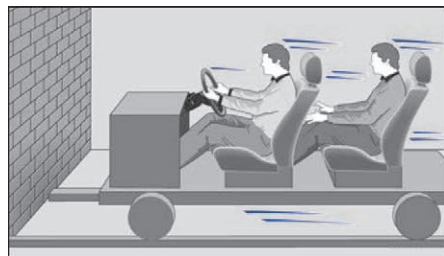
حتی اگر سرعت خودرو بین 30km/h تا 50km/h باشد، باز هم میزان انرژی اینرسی هر کدام از سرنشینیان کمتر از 10000 نیوتن نخواهد بود که معادل نیرویی برابر با یک تن می‌باشد. هر چه سرعت بیشتر باشد، این مقدار نیز بیشتر خواهد بود. با دو برابر شدن سرعت خودرو، نیروی وارد آمده به بدن چهار برابر خواهد شد. نبستن کمربند ایمنی به این معناست که خودرو و بدن سرنشین به صورت مجزا از هم عمل خواهند کرد و در هنگام تصادف خودرو متوقف شده اما بدن سرنشین با همان سرعت اولیه به حرکت ادامه خواهد داد.

- کمربند ایمنی را بر روی اشیاء خیلی سخت و یا شکننده (مثل لیوان، خودکار یا غیره) نبندید.
- لباس‌های خیلی سنگین و یا خیلی لغزنده در عملکرد کمربند ایمنی و شیوه صحیح نشستن سرنشینان اختلال ایجاد میکنند.
- سطح کمربند را تمیز نگه دارید تا در عملکرد جمع‌کن خودکار آن اختلال ایجاد نشود.
- زبانه هر یک از کمربندها باید در قفل کمربند مخصوص خود قرار گیرد.
- مرتباً کمربندهای ایمنی را کنترل کرده و از سالم بودن آن‌ها مطمئن شوید. در صورت خرابی به نمایندگان مجاز شرکت مک‌موتور مراجعه کنید.
- از باز کردن، تعمیر و یا ارتقاء کمربند ایمنی توسط خودتان، پرهیز کنید.

## اصولی که به هنگام بروز حادثه باید رعایت شود

### قواعد فیزیک در هنگام برخورد از جلو (شاخ به شاخ)

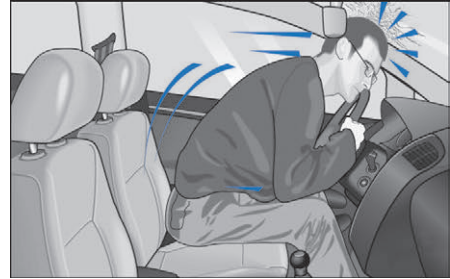
ضربه بزرگ وارد آمده در اثر برخورد باید مستهلک شود.



شکل (۱۱۸) خودرو در حال حرکت به سمت دیوار و کمربند سرنشینیان باز است.

## برای سرنشینی که کمربند نبسته‌اند چه اتفاقی خواهد افتاد؟

سرنشینی که در هنگام بروز تصادف کمربند ایمنی آن‌ها بسته نباشد، با جان خود بازی کرده‌اند.



شکل (۱۲۰) سرنشینی که کمربند ایمنی او باز باشد، به جلو پرتاب خواهد شد.



شکل (۱۲۱) سرنشینی که کمربند ایمنی او باز باشد، به جلو پرتاب خواهد شد.

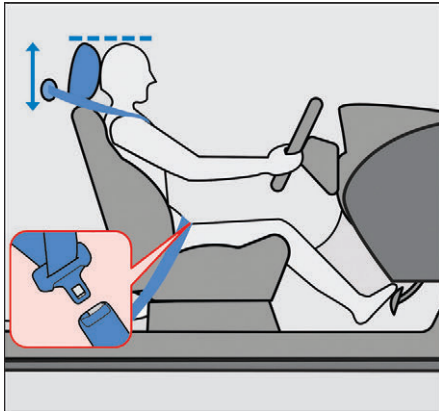
در هنگام بروز تصادف سرنشینی که کمربند ایمنی نبسته باشد به جلو پرتاب شده و با تجهیزات داخلی کابین نظیر داشبورد، شیشه جلو، فرمان و ترمیم‌های داخلی برخورد خواهد کرد. حتی ممکن است به بیرون خودرو پرتاب شود. همه این اتفاقات ممکن است منجر به مرگ سرنشین شود. نگرش رایج این است که در تصادفات کوچک دستها میتوانند بدن را مهار کرده و از برخورد با تجهیزات داخل کابین جلوگیری کنند. اما این کاملاً اشتباه است. حتی در تصادفات کوچک نیز ممکن

است نیرویی مهار نشدنی به سرنشین وارد شود. سرنشینان عقب نیز باید کمربند ایمنی را ببندند. هنگام تصادف آن‌ها نیز ممکن است به جلو پرتاب شده و برای خود و دیگران مشکل ایجاد کنند.

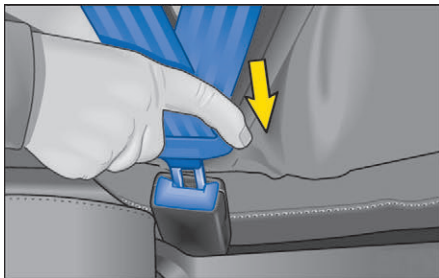
## روش بستن صحیح کمربند ایمنی

### بستن کمربندهای سه‌نقطه‌ای

همیشه ابتدا کمربند خود را ببندید و سپس خودرو را روشن کنید.



شکل (۱۲۲) تنظیم پشت‌سری صندلی و بستن کمربند ایمنی



شکل (۱۲۳) زبانه قفل و سگک کمربند راننده

صندلی و پشت‌سری آن را قبل از بستن کمربند ایمنی، تنظیم کنید. ← (صفحات ۴۰، ۶۹ و ۷۰) زبانه قفل را به درون سگک کمربند فشار داده تا صدای کلیک ماندنی به گوش برسد.



با روش‌های زیر می‌توانید کمربند ایمنی را متناسب با فیزیک بدن خود تنظیم کنید.

- تنظیم ارتفاع کمربند ایمنی
- تنظیم ارتفاع نشیمنگاه صندلی

#### هشدار!

- قسمت قرار گرفته بر روی شانه نباید با گردن تماس داشته باشد. این قسمت باید از وسط شانه رد شده و بر روی سینه قرار بگیرد. قسمت پایینی کمربند باید بر روی پهلو قرار گرفته و در سگگ قفل شود. ← شکل (۱۳۴)
- چنانچه کمربند به شیوه صحیح بسته نشده باشد، حتی در تصادف‌های کوچک نیز کارایی لازم را نخواهد داشت.
- شل بستن کمربند ممکن است منجر به آسیب‌دیدگی افراد شود.

#### روش بستن کمربند سه نقطه‌ای برای

#### خانم‌های باردار

بستن صحیح کمربند ایمنی بهترین حفاظت را از خانم‌های باردار به عمل می‌آورد.



شکل (۱۲۵) روش صحیح بستن کمربند سه نقطه‌ای توسط بانوان باردار

بانوان باردار حتما باید کمربند خود را ببندند.

کمربند را کمی به بیرون بکشید و از قفل بودن آن مطمئن شوید.

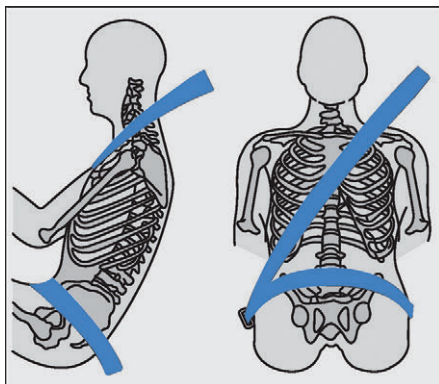
کمربندهای سه نقطه‌ای مجهز به مکانیزم جمع کن خودکار هستند. اگر کمربند را به آرامی از درون قفل بیرون کشیده و رها کنید، این مکانیزم کمربند را کاملا جمع می‌کند. اما در هنگام برخورد خودرو با مانع، ترمز ناگهانی، شتابگیری ناگهانی سرنشین به سمت جلو و یا در سر پیچها، کمربند ایمنی قفل شده و از پرتاب شدن سرنشین به سمت جلو جلوگیری می‌کند.

#### هشدار!

- مطمئن شوید که کمربند را به شیوه صحیح بسته‌اید. ← شکل (۱۲۴)
- زبانه قفل حتما باید درون سگگ کمربند قرار بگیرد. در غیر این صورت کمربند ایمنی کارایی نخواهد داشت.

#### روش بستن کمربندهای سه نقطه‌ای

روش بستن کمربند در عملکرد درست و کارایی کمربند موثر است.



شکل (۱۲۴) روش بستن کمربند ایمنی بر روی شانه‌ها و کمر



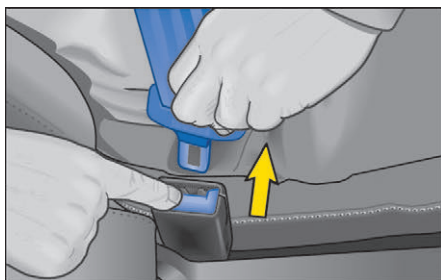
• کمر بند را کمی کشیده و از قفل شدن قطعه راهنما مطمئن شوید.

### توجه

- قسمت بالایی کمر بند باید از وسط شانه عبور کرده و با گردن در تماس نباشد.
- ارتفاع کمر بند را به گونهای تنظیم کنید که ملاحظات مربوط به شیوه صحیح بستن کمر بند حاصل شود.

### باز کردن کمر بند

دکمه قرمز رنگ روی سگک را فشار داده تا زبانه قفل آزاد شده و کمر بند باز شود.



شکل (۱۲۷) آزاد کردن زبانه قفل از درون سگک کمر بند

با فشار دادن دکمه قرمز رنگ روی سگک، زبانه قفل بیرون خواهد جهید. زبانه را با دست بیرون بکشید و بعد از آن مکانیزم جمع کننده خودکار، کمر بند را کاملاً جمع خواهد کرد.

### مکانیزم سفت کننده (پیش کشنده) کمر بند

#### اصول عملکردی سفت کننده کمر بند

در خودروهای فول آپشن، کمر بندهای راننده و سرنشین جلو به مکانیزم سفت کننده مجهز هستند.

• قبل از بستن کمر بند ایمنی صندلی جلو و پشت سری آن را تنظیم کنید.

• زبانه قفل را گرفته و کمر بند را به آرامی بیرون بکشید. کمر بند را از روی سینه و پهلوها رد کنید. برای جلوگیری از تحت فشار آمدن به جنین، قسمتی از کمر بند که روی پهلوها قرار میگیرد باید تا حد ممکن پایین قرار داشته باشد.

• زبانه قفل را به درون سگک وارد کرده تا صدایی کلیک مانند به گوش برسد.

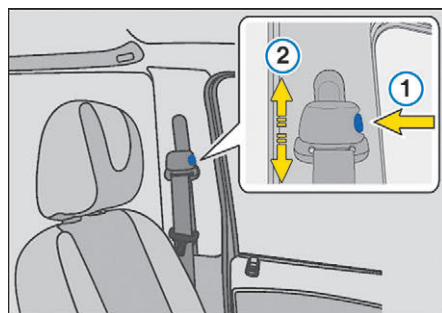
• کمر بند را بکشید و از قفل بودن آن مطمئن شوید.

### هشدار

بانوان باردار باید دقت کنند که قسمت پایینی کمر بند تا حد ممکن به لگن نزدیک بوده و در پایین ترین قسمت بدن قرار بگیرد تا به جنین فشاری وارد نشود.

### تنظیم ارتفاع کمر بند ایمنی

با استفاده از مکانیزم تنظیم ارتفاع کمر بند در قسمت شانه‌ها، میتوان ارتفاع کمر بند را تنظیم کرد.



شکل (۱۲۶) قطعه تنظیم ارتفاع کمر بند ایمنی

دکمه 1 را فشار داده و قطعه راهنما 2 را بر روی ریل آن در جهت بالا یا پایین حرکت داده و ارتفاع مناسب را تنظیم کنید.

هوا توسط کامپیوتر مرکزی بررسی شده و چنانچه مشکلی وجود نداشته باشد، چراغ نمایشگر آن روشن نخواهد شد.

**تجهیزات اصلی سیستم کیسه هوا عبارتند از:**

- یونیت کنترل الکترونیکی (ECU)
- کیسه هوای راننده (نصب شده بر روی غربیلک فرمان) و کیسه هوای سرنشین جلو (نصب شده بر روی داشبورد)
- مجموعه سنسورهای سیستم کیسه هوا
- نمایشگر کیسه هوا بر روی محل نصب آن

**راهکار تشخیص خرابی سیستم کیسه هوا**

- با قرار گرفتن سوئیچ استارت در وضعیت (ON)، چراغ نمایشگر سیستم کیسه هوا روشن نشود.
- بعد از گذشت چهار ثانیه از قرار گرفتن سوئیچ استارت در وضعیت (ON)، چراغ نمایشگر کیسه هوا خاموش نشود.
- چراغ نمایشگر سیستم کیسه هوا خاموش شود اما دوباره (در حین رانندگی) روشن شود.

#### **هشدار**

- سیستم کیسه هوا جایگزین کمربند ایمنی نبوده و باید همزمان با آن مورد استفاده قرار بگیرد. این سیستم تنها در شرایط استفاده همزمان از کمربند ایمنی کارایی لازم را خواهد داشت.
- سیستم کمربند ایمنی و کیسه هوا تنها در شرایطی کارایی لازم را خواهند داشت که سرنشین به شیوه صحیح بر روی صندلی نشسته باشد.

در شرایطی که برخوردی از جلو، بغل و یا پشت خودرو اتفاق بیفتد، این کمربندها در خلاف جهت حرکت سرنشین سفت شده و محدوده حرکتی سرنشین را محدود می‌کند.

این مکانیزم در برخوردهای کوچک و یا هنگام چپ کردن خودرو عمل نخواهد کرد.

#### **هشدار**

- انجام هرگونه عملیات، تعمیرات و یا بازکردن تجهیزات این سیستم باید توسط نمایندگیهای مجاز شرکت مکث‌موتور انجام شود.
- این سیستم یکبار مصرف بوده و چنانچه حادثه‌ای رخ داده و این سیستم عمل کند، باید در اسرع وقت آن را تعویض نمود.

#### **توجه**

با عمل کردن سیستم سفت‌کننده (پیش‌کشنده) کمی دود منتشر خواهد شد. انتشار این دود به معنای آتش گرفتن خودرو نیست.

#### **سیستم کیسه هوا**

ملاحظات مربوط به سیستم کیسه هوا

#### **توضیحات کلی**

سیستم کیسه هوا تنها یکی از سیستم‌های ایمنی تعبیه شده در خودرو میباشد. سیستم کیسه هوا یک سیستم ایمنی تکمیلی در کنار سیستم کمربند ایمنی سه نقطه‌ای بوده و در صورت بروز تصادف شدید سر و سینه راننده و سرنشین جلو را در برابر آسیبهای احتمالی محافظت می‌کند.

سیستم کیسه هوا تنها در شرایطی که سوئیچ استارت در وضعیت (ON) قرار داشته باشد، عمل خواهد کرد. وضعیت آماده به کار سیستم کیسه

- قطعات سیستم کیسه هوا غیر قابل تعمیر بوده و در هنگام نیاز باید کاملاً تعویض گردند.
- هنگام انتقال خودرو به غیر، تمامی اطلاعات تعمیرات و نگهداری خودرو به همراه کتابچه‌های راهنما را در اختیار خریدار قرار دهید.
- انجام صافکاری بر روی خودرو و یا تعمیر سیستم‌های کیسه هوا و یا مکانیزم سفت‌کننده کمربند ایمنی باید مطابق با ملاحظات مخصوص به خود انجام شود.

### چه مواقعی کیسه هوا عمل خواهد کرد؟

سیستم کیسه هوا تنها زمانی عمل خواهد کرد که تصادف رخ داده جدی باشد. این سیستم در مواقع وقوع تصادف‌های کوچک از بغل و یا جلو، تصادف از عقب و یا چپ کردن خودرو عمل نخواهد کرد. در این مواقع سیستم کمربند ایمنی برای محافظت از سرنشینان کفایت می‌کند.

### شرایط عمل کردن سیستم کیسه هوا

شرایط عمل کردن سیستم کیسه هوا را نمی‌توان به زبان ساده توضیح داد. چراکه شرایط اتفاق افتاده در هر حادثه متفاوت است. یونیت کنترل سیستم کیسه هوا با توجه به داده‌های حاصل از نمودار افت شتاب رخ داده در حین تصادف، کیسه هوا را فعال خواهد کرد. این داده‌ها توسط سنسورهای سیستم ثبت شده و یونیت کنترل با استفاده از آن‌ها شدت ضربه وارد آمده را تخمین می‌زند. اگر شدت افت شتاب خودرو به نقطه بحرانی تعریف شده برای سیستم نرسد، حتی اگر در اثر ضربه، بدنه خودرو تغییر شکل زیادی داده باشد، باز هم کیسه‌های هوا عمل نخواهند کرد.

• اگر در هنگام عمل کردن کیسه هوا کمربند ایمنی خود را نبسته باشید و یا به شیوه غیر صحیح بر روی صندلی نشسته باشید، نه تنها کارایی سیستم کیسه هوا کاهش یافته، بلکه ممکن است خود منجر به آسیب‌دیدگی شما بشود.

• قطعات سیستم کیسه هوا در موقعیت‌های مختلفی از خودرو نصب شده‌اند. انجام خودسر تعمیرات، تعویض و یا باز کردن قطعات این سیستم ممکن است منجر به اختلال در عملکرد آن شود.

• در صورت مشاهده هر گونه نشانه خرابی سریعاً به نمایندگی‌های مجاز شرکت مکث‌موتور مراجعه کنید.

• اجازه تعویض قطعات سیستم کیسه هوا و یا ارتقاء سیستم را ندارید.

• بدون اجازه نمایندگی‌های مجاز شرکت مکث‌موتور اجازه اعمال هیچ‌گونه تغییراتی را بر روی خودرو ندارید. چراکه این کار ممکن است منجر به آسیب دیدن سیستم کیسه هوا شود.

همچنین در صورت تعویض مدل لاستیک‌های مجاز، سیستم تعلیق و غیره، مشخصات فیزیکی و عملکردی خودرو تغییر کرده و در عملکرد سیستم کیسه هوا اختلال ایجاد خواهد کرد.

• مجاز به اعمال تغییرات در سپر جلو و قسمت جلویی بدنه خودرو نیستید.

• کیسه‌های هوا یک‌بار مصرف بوده و بعد از عمل کردن باید در اسرع وقت نسبت به تعویض آن‌ها در نمایندگی‌های مجاز شرکت مکث‌موتور اقدام کرده و ملاحظات ارائه شده در کتابچه تعمیرات و نگهداری را رعایت کنید.

## کیسه‌های هوا در شرایط زیر عمل نخواهند کرد:

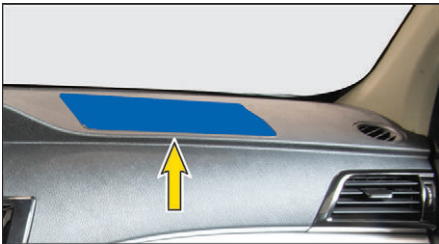
- چنانچه قبل از تصادف سوئیچ استارت در وضعیت (OFF) قرار گرفته باشد.
- شدت افت شتاب خودرو در اثر برخورد خیلی کم باشد.
- برخورد از بغل
- برخورد از عقب
- چپ کردن خودرو
- سرعت حرکت خودرو کمتر از مقدار بحرانی تنظیم شده در یونیت ECU باشد.

## ملاحظات مربوط به سیستم کیسه هوا

این سیستم جایگزین کمربند ایمنی نمیباشد.



شکل (۱۲۸) محل قرار گیری کیسه هوای راننده داخل غربیلک فرمان



شکل (۱۲۹) محل قرار گیری کیسه هوای سمت سرنشین جلو

کیسه هوای سمت راننده درون غربیلک فرمان قرار دارد (شکل ۱۲۸).  
کیسه هوای سمت سرنشین جلو بر روی داشبورد و در بالای جعبه داشبورد قرار دارد (شکل ۱۲۹).  
سیستم کیسه هوا یک سیستم تکمیلی در کنار سیستم کمربند ایمنی سه نقطه‌ای بوده و در صورت برخورد شدید از جلو، از سر و سینه سرنشینان جلو در برابر آسیب دیدگی محافظت می‌کند.

## توجه

تولید کمی دود بعد از عمل کردن کیسه هوا عادی بوده و به معنای آتش گرفتن خودرو نمی‌باشد.  
دود آزاد شده ممکن است عوارض جانبی بر روی پوست و چشم‌های سرنشینان داشته باشد و یا تنفس را برای افراد (بخصوص برای افراد آسمی و یا بیماران) مشکل سازد. در این شرایط بلافاصله افراد را از خودرو خارج کرده و یا درب خودرو یا پنجره را باز کرده و هوای آزاد تنفس کنید.

در صورت تماس با این مواد گازی، نواحی تماس یافته را با آب و صابون بشویید. قبل از شستن نواحی تماس یافته با گاز آزاد شده، از غذا خوردن پرهیز کنید.

از باز کردن پانسمان زخم و یا مالیدن چشم‌هایتان با دست آلوده پرهیز کنید. چنانچه این مواد به چشم وارد شوند، چشمتان را با آب تمیز بشویید.

## عملکرد کیسه هوا

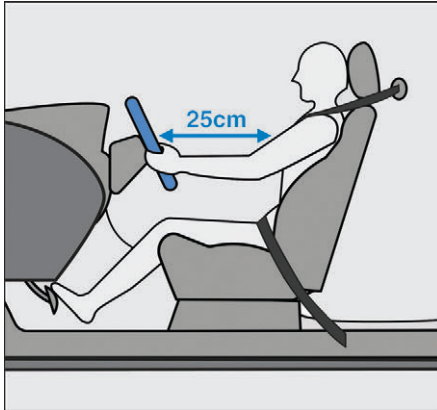
کیسه هوا بعد از عمل کردن، احتمال آسیب‌دیدگی سر و نواحی فوقانی بدن را کاهش می‌دهد.



شکل (۱۳۰) کیسه هوای کاملاً باز شده

## ملاحظات مهم در رابطه با سیستم کیسه هوا

استفاده صحیح از سیستم کیسه هوا در کاهش آسیب‌های وارد آمده بسیار موثر است.



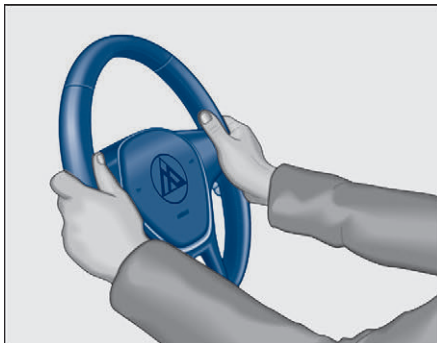
شکل (۱۳۱) فاصله ایمن راننده از غربلیک فرمان

## زمان عملکرد کیسه هوا

در صورت بروز برخورد شدید از ناحیه جلوی خودرو، کیسه‌های هوای سرنشینان جلو فعال شده و عمل خواهند کرد.

با فعال شدن سیستم کیسه هوا، کیسه‌های هوا باد شده و جلوی راننده و سرنشین جلو را کامل خواهند گرفت. پر شدن کیسه‌های هوا چند دهم ثانیه بیشتر طول نخواهد کشید. سرنشینان جلو به کیسه باد شده برخورد کرده و از آسیب‌دیدگی آن‌ها جلوگیری خواهد شد.

بعد از آن بلافاصله کیسه هوا خالی می‌شود تا دید راننده باز شود.



شکل (۱۳۲) موقعیت قرارگیری دست‌ها بر روی غربلیک فرمان: موقعیت ساعت نه و ساعت سه

### هشدار ⚠

- اگر فاصله بین راننده و سرنشین جلو با غربلیک فرمان و داشبورد کمتر از ۲۵cm باشد، نه تنها سیستم کیسه هوا کارایی لازم را نخواهد داشت، بلکه ممکن است منجر به آسیب‌دیدگی بیشتر افراد شود. علاوه بر این باید صندلی و

## هشدار!

- چنانچه چراغ نمایشگر سیستم کیسه هوا روشن شود، وجود خرابی در سیستم را نشان می‌دهد. در اسرع وقت به نمایندگیهای مجاز شرکت مکث‌موتور مراجعه کرده و مشکل را برطرف کنید.

## تکنولوژی هوشمند

سیستم پایداری خودرو

سیستم ترمز ABS

سیستم ABS از قفل شدن و لغزش چرخها به هنگام ترمز گرفتن جلوگیری می‌کند.

مهمترین وظیفه سیستم ABS افزایش ایمنی خودرو است. اما نمیتوان در همه شرایط انتظار داشت تا عملکرد این سیستم منجر به کاهش مسافت ترمزی شود. به عنوان مثال هنگام رانندگی در مسیر شنی و یا برفی هر چقدر هم که آرام برانید، باز هم مسافت ترمزی طولانی خواهد بود.

### وضعیت فعال سیستم SBA

با گذر سرعت خودرو از 20km/h سیستم خودکار ثبت داده‌های رانندگی فعال می‌شود. صدای عملکرد پمپ سیستم ABS در این هنگام قابل شنیدن خواهد بود.

اگر سرعت یکی از چرخها خیلی کمتر از سرعت خودرو باشد، سیستم وضعیت را به صورت قفل شدگی تعبیر کرده و فشار ترمزی اعمال شده به آن چرخ را کاهش می‌دهد. در حین این فرایند تصحیح، صدایی از پدال ترمز به گوش رسیده و شما از وارد شدن سیستم ABS به فاز کنترلی باخبر میشوید. در این شرایط برای اینکه کنترل بهینه بر سیستم ABS اعمال شود، باید پدال ترمز را فشار دهید (البته نه به صورت پشت سر هم).

پشت‌سری آن نیز در موقعیت متناسب با فیزیک بدن سرنشین تنظیم شده باشد.

- اگر کمربند خود را نبسته و یا به شیوه غیر صحیح بر روی صندلی نشسته باشید، نه تنها کیسه هوا کارایی لازم را نداشته، بلکه کیسه هوای در حال باز شدن آسیب بیشتری به شما وارد خواهد کرد.

- هرگز به کودکان اجازه ندهید که در صندلی جلو بنشینند. اگر کیسه هوا به طور اتفاقی عمل کند، آسیب بسیار زیادی به کودکان وارد خواهد شد.

- بین سرنشین و کیسه هوا نباید هیچ‌گونه شئ، شخص و یا حیوانی قرار داشته باشد. در این صورت فضای لازم برای باز شدن کیسه هوا اشغال شده و در هنگام عمل کردن کیسه هوا آسیبهایی زیادی به افراد وارد شده و حتی ممکن است منجر به خفگی فرد شود.

- از قرار دادن هر گونه شیئی بر روی صندلی جلو پرهیز کنید. همچنین سرنشین جلو نیز نباید هیچ‌گونه شیئی را همراه خود نگه دارد. برخورد کیسه هوای در حال باز شدن با این اشیاء ممکن است منجر به پرتاب شدن آن‌ها و آسیب دیدن افراد شود.

- انجام هر گونه عملیات، قرار دادن اشیاء و یا نصب تجهیزات بر روی محل نصب کیسه‌های هوا بر روی داشبورد و غربلیک فرمان ممنوع میباشد. این محلها فقط باید با استفاده از پارچه خیس و یا خشک تمیز شوند، همچنین از نصب پایه نوشیدنی‌ها و با تلفن در این محلها خودداری کنید.

- از محلولهای تمیز کننده حاوی مواد حلال برای تمیز کردن پوشش روی محل نصب کیسه هوا بر روی داشبورد استفاده نکنید. این محلولها منجر به شل شدن پوشش روی کیسه هوا شده و در نتیجه ممکن است هنگام عمل کردن کیسه هوا این پوشش تکه تکه شده و به سمت مسافران پرت شود

## هشدار

سیستم ABS قوانین فیزیک را نقض نمی‌کند. این مسئله را بخصوص در هنگام رانندگی در مسیر لغزنده و یا خیس به یاد داشته باشید. هنگامی که سیستم ABS وارد فاز کنترلی می‌شود، شما باید بلافاصله سرعت خودرو را متناسب با شرایط ترافیکی و محیطی مسیر تنظیم کنید. هر چند این سیستم، ایمنی رانندگی را افزایش می‌دهد اما نباید به صورت غیرایمن رانندگی کنید، زیرا ممکن است باعث بروز تصادف شود.

## توجه

در صورت بروز خرابی در سیستم ABS، چراغ نمایشگر آن در صفحه کیلومترشمار روشن خواهد شد.

## سیستم چهار چرخ محرک

در این حالت هر چهار چرخ خودرو محرک خواهند بود.

## جمع‌بندی

در این حالت نیروی تولیدی توسط موتور به هر چهار چرخ خودرو انتقال خواهد یافت. مراجعه شود به بخش فعال‌سازی حالت چهار چرخ محرک. وجود این آپشن در خودرو به واسطه موتور قوی به کار گرفته شده در این مدل از خودرو میباشد. بازده خودرو در هنگام استفاده از این سیستم، چه در مسیرهای عادی و چه در مسیرهای برفی، به شدت تحت تاثیر قرار گرفته و بنابراین باید به نکات ایمنی مربوط به این سیستم توجه ویژه داشته باشید.

## لاستیک‌های زمستانی

توصیه میکنیم به هنگام رانندگی در زمستان از لاستیک‌های مخصوص زمستان و یا لاستیک‌های همه فصل استفاده کنید. این امر باعث افزایش کارآمدی سیستم ترمز خودرو خواهد شد.

## زنجیر چرخ

استفاده از زنجیر چرخ در شرایط رانندگی در مسیر برفی و یا یخ‌زده، هم برای رانندگی در حالت عادی و هم حالت چهار چرخ محرک ضروری میباشد.

## تعویض تایر

تنها مجاز به استفاده از لاستیک‌هایی با مشخصات و ابعاد متناسب با لاستیک اولیه هستید. همچنین برای رانندگی در حالت چهار چرخ محرک، طرح عاج و عمق عاج همه لاستیک‌ها باید مشابه باشد.

## هشدار

- حتی در هنگام رانندگی در حالت چهار چرخ محرک نیز باید قوانین راهنمایی و رانندگی را رعایت کرده و مطابق با شرایط محیطی و ترافیکی موجود رانندگی کنید.
- صرفاً به خاطر ایمنی بیشتر این سیستم، مجاز به انجام حرکات پرخطر نیستید. در غیر این صورت می‌تواند منجر به تصادف شود.
- کارایی سیستم ترمز در حالت چهار چرخ محرک نیز وابسته به میزان چسبندگی لاستیک‌ها با زمین بوده و با حالت دو چرخ محرک تفاوتی نمی‌کند. بنابراین حتی در این حالت نیز نباید در مسیرهای لغزنده و برفی با سرعت زیاد رانندگی کنید. در غیر این صورت می‌تواند منجر به تصادف شود.

- توجه داشته باشد که هنگام رانندگی در مسیرهای خیس، در سرعت‌های بالا تایرهای جلو ممکن است بکسوات کنند. بنابراین برای جلوگیری از بروز حادثه، رانندگی شما باید متناسب با شرایط محیطی و مسیر باشد. در غیر این صورت می‌تواند منجر به تصادف شود.

#### حالت 4H

- حالت چهار چرخ محرک سرعت بالا:
- در این حالت هر چهار چرخ خودرو محرک بوده و بهتر است در سرعت‌های بالا استفاده شود. از این حالت در شرایط رانندگی در مسیرهای مواج استفاده کنید.

#### حالت 4L

- حالت چهار چرخ محرک سرعت پایین:
- در این حالت هر چهار چرخ خودرو محرک بوده و بهتر است در سرعت‌های کم استفاده شود. از این حالت در شرایط رانندگی در مسیرهای پر دست انداز و صعب العبور استفاده کنید.

#### ⚠ احتیاط

- در مسیرهای هموار از حالت چهار چرخ محرک استفاده نکنید.
- استفاده از حالت 4L در بزرگراه‌ها باعث افزایش مصرف سوخت، آلودگی صوتی زیاد، سایش لاستیک‌ها و صفحه کلاچ خواهد شد.
- در هنگام رانندگی با سرعت کم در مسیرهای آفرود، از حالت 4L استفاده کنید.

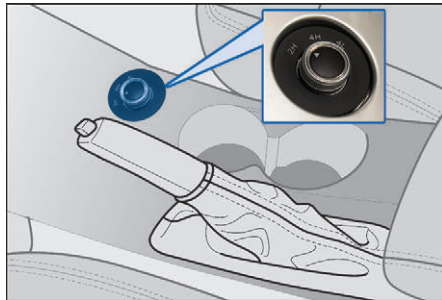
#### 📄 توجه

#### تغییر وضعیت از 2H به (4L یا 4H)

- خودرو را به طور کامل متوقف کنید و دسته دنده را درحالت خلاص قرار دهید.
- پدال کلاچ را فشار داده و نگهدارید.
- سوئیچ حالت چهار چرخ محرک را در وضعیت (4L یا 4H) قرار دهید. در این حال پس از تعویض دنده، پدال کلاچ را همچنان به مدت پنج ثانیه به صورت فشرده نگهدارید.

#### تغییر وضعیت به حالت چهار چرخ محرک

برای انجام اینکار باید از سوئیچ حالت چهار چرخ محرک استفاده کنید.



شکل (۱۳۳) سوئیچ حالت چهار چرخ محرک

با استفاده از دکمه چرخشی 4WD که در شکل نشان داده شده، می‌توانید حالت‌های مختلف رانندگی را انتخاب کنید.

حالت انتخاب شده در صفحه کیلومترشمار نشان داده خواهد شد.

#### حالت 2H

- دو چرخ محرک:
- از این حالت در هنگام رانندگی در شرایط عادی استفاده کنید. در این وضعیت تنها چرخ‌های عقب محرک می‌باشند.



### هشدار!

- در هنگام استفاده از سیستم 4WD از ترمزگیری ناگهانی، سرعت بالا و دور زندهای ناگهانی پرهیز کنید.
- در سرعت‌های بالای 80 km/h تغییر وضعیت بین سیستم‌های دو چرخ محرک و چهار چرخ محرک مجاز نمیباشد.
- حالت 4H را تنها باید در مسیرهای خیس، برفی و یا یخ‌زده به کار برد و در حین استفاده سرعت خودرو نباید از 70 km/h بیشتر شود. در غیر این صورت، مصرف سوخت خودرو، صدای تولیدی خودرو، سایش لاستیک‌ها و صفحه کلاچ بیشتر خواهد شد.
- از حالت 4L باید در شیبهای تند و یا مسیرهای شنی، گلی و یا برفی استفاده کرد و سرعت خودرو در این حالت نباید از 40 km/h بیشتر شود. در غیر این صورت، مصرف سوخت خودرو، صدای تولیدی خودرو، سایش لاستیک‌ها و صفحه کلاچ بیشتر خواهد شد.

### بررسی سطح روغن سیستم فرمان

مخزن روغن سیستم فرمان در زیر درب موتور و پشت چراغ قرار دارد.



شکل (۱۳۴) موقعیت قرارگیری مخزن روغن سیستم فرمان

میزان حداقل سطح روغن در شرایطی است که محفظه موتور سرد باشد. در این حالت سطح روغن درون مخزن باید برابر علامت (COLD MAX) باشد. چنانچه سطح روغن پایین‌تر از علامت (COLD MIN) باشد باید به درون مخزن روغن اضافه کنید.

### تغییر وضعیت از 4H به (2H یا 4L)

- خودرو را به طور کامل متوقف کنید و دسته دنده را در حالت خلاص قرار دهید.
- پدال کلاچ را فشار داده و نگهدارید.
- سوئیچ حالت چهار چرخ محرک را در وضعیت (2H یا 4L) قرار دهید. در این حال پس از تعویض دنده، پدال کلاچ را همچنان به مدت پنج ثانیه به صورت فشرده نگهدارید.

### تغییر وضعیت از 4L به (2H یا 4H)

- خودرو را به طور کامل متوقف کنید و دسته دنده را در حالت خلاص قرار دهید.
- پدال کلاچ را فشار داده و نگهدارید.
- سوئیچ حالت چهار چرخ محرک را در وضعیت (2H یا 4H) قرار دهید. در این حال پس از تعویض دنده، پدال کلاچ را همچنان به مدت پنج ثانیه به صورت فشرده نگهدارید.
- هنگام تغییر وضعیت به (4H یا 4L) چراغ نمایشگر آن در صفحه کیلومتر شمار بعد از چشم‌کزدن متوالی به صورت ثابت روشن می‌شود.
- به هیچ عنوان تا ثابت شدن چراغ‌ها در صفحه کیلومتر شمار شروع به حرکت نکنید.

### احتیاط!

اگر با انجام تغییر وضعیت، هر کدام از چراغ‌های نمایشگر خرابی روشن شد، ابتدا کمی خودرو را به عقب و جلو برانید تا مش‌بندی دنده‌ها در گیربکس کامل شده و اگر باز هم چراغ خرابی خاموش نشود، به نزدیکترین تعمیرگاه مراجعه کنید.

### هشدار!

- استفاده از حالت 4WD در جاده‌های سخت (سنگ فرش) ممنوع است. استفاده از آن در این مسیرها منجر به خرابی سیستم 4WD خواهد شد.

با سرعت متوسط و بار کم رانندگی کنید. در این شرایط هیچوقت پدال گاز را تا انتها فشار نداده و بار وانت را سنگین نکنید. در اسرع وقت باک را با بنزین با کیفیت مناسب پر کنید.

### ⚠ احتیاط

■ در صورت استفاده طولانی مدت از بنزین سربدار، مبدل کاتالیستی سیستم آگزوز آسیب جدی خواهد دید.

استفاده از بنزین با RON (عدد اکتان) کمتر باعث خرابی موتور می‌شود.

### گازوئیل

در خصوص خودروهای دیزلی

### خودروهای دیزلی

به اطلاعات درج شده بر روی قسمت داخلی درب باک خودرو دقت کنید.



شکل (۱۳۶) برچسب راهنمای سوخت‌گیری موتور دیزلی

سوخت دیزل استفاده شده باید دارای استاندارد ملی (VI) باشد. مقدار (Cetane CZ) سوخت مصرفی نیز باید مطابق استاندارد ملی (VI) باشد. این ضوابط حداقل شرایط مناسب برای روشن شدن موتور است.

حداکثر سطح روغن در شرایطی است که محفظه موتور داغ باشد. در این حالت سطح روغن باید به علامت (HOT MAX) رسیده باشد. اگر سطح روغن پایین‌تر از (HOT MIN) باشد، باید به درون مخزن، روغن اضافه کنید.

## سوخت و سوخت‌گیری

### بنزین

در ارتباط با خودروهای بنزین سوز

### خودروهای بنزینی

در این مدل از خودروها در قسمت داخلی درب باک برچسب gasoline نصب شده است.



شکل (۱۳۵) برچسب راهنمای سوخت‌گیری موتور بنزینی

این خودروها به مکانیزم تصفیه گاز مجهز هستند. در این خودروها تنها مجاز به استفاده از بنزین بدون سرب با کیفیت اکتان ۹۲ و بالاتر هستید. سوخت مصرفی باید دارای استاندارد ملی (VI) باشد. گرید بنزین با توجه به عدد اکتان آن‌ها (RON) تعیین می‌شود. تنها در صورتی که به سوخت با کیفیت مناسب دسترسی نداشته باشید، به صورت اضطراری از سوخت‌های با کیفیت کمتر استفاده کنید. اما در این صورت توان تولیدی موتور کاهش یافته و باید

## سوخت دیزل در زمستان

سوخت دیزل در زمستان ویسکوزته بیشتری دارد و بنابراین کیفیت سوخت تامین شده در جایگاه‌های تامین سوخت باید متناسب با شرایط زمستانی باشد.

### ⚠ احتیاط

- استفاده از سوخت دیزل ارزان قیمت (oce) برای این خودرو مناسب نبوده و منجر به خرابی موتور خواهد شد.
- بنزین و افزودنی‌هایی که برای بهبود سوخت بنزین استفاده می‌شود را نباید با سوخت گازوئیل مخلوط کرد.
- تجمع آب در فیلتر سوخت می‌تواند منجر به آسیب موتور شود.

چنانچه از سوخت دیزل بی‌کیفیت استفاده کنید، می‌تواند منجر به کم کردن متناوب مایع خنک‌کننده شود و باید در دوره‌های کوتاه‌تری بررسی و تعویض شود. پیشنهاد میکنیم برای جلوگیری از خرابیهای مرتبط با این مسئله، انجام این کار در نمایندگیهای مجاز شرکت مکث‌موتور صورت گیرد.

## سوخت‌گیری

### طریقه سوخت‌گیری

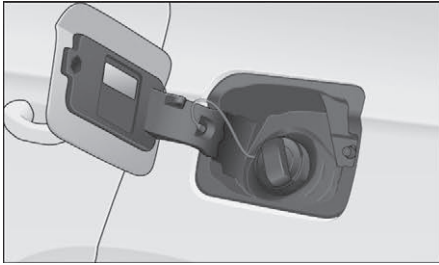
درب اول باک خودرو با استفاده از دکمه درب باک که در زیر صندلی راننده قرار دارد، باز می‌شود.



شکل (۱۳۷) دکمه درب باک

## باز کردن درب باک

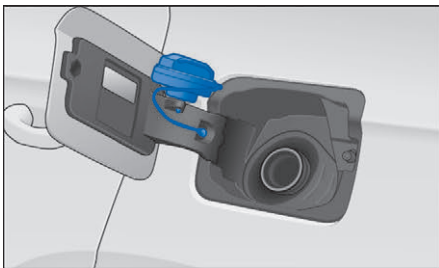
دکمه باز کن درب باک را فشار دهید تا درب بیرونی باک باز شده و بیرون بجهد.



شکل (۱۳۸) درب اول باک

## باز کردن درب دوم باک

- دکمه باز کن درب باک را فشار دهید تا درب باک باز شود.
- درب دوم (داخلی) باک را به سمت چپ بچرخانید.
- درب دوم (داخلی) را از سمت بالا بیرون بکشید تا باز شود.



شکل (۱۳۹) درب دوم باک

## بستن درب باک

- درب دوم (داخلی) باک را در جایش قرار داده و به سمت راست بچرخانید تا صدای کلیک مانندی به گوش برسد.
- درب بیرونی را به داخل فشار دهید تا قفل شود.

● دقت کنید که سوخت درون گالن به درون خودرو نریخته و یا به بیرون نپاشد. سوخت بیرون پاشیده، بخار شده و ممکن است مشتعل شود.

### ⚠ احتیاط

■ در صورت پاشیدن سوخت بر روی بدنه خودرو، بلافاصله محل تماس را تمیز کنید. تماس سوخت با بدنه منجر به خرابی رنگ بدنه خواهد شد.

■ دقت کنید که هرگز سطح سوخت موجود در باک خودرو بیش از حد کم نشود. کم شدن سوخت باعث اختلال در عملکرد سیستم سوخت‌رسانی شده و ممکن است در برخی از سیلندرها موتور ایجاد احتراق ناقص کند. در نتیجه سوخت نسوخته وارد سیستم اگزوز شده و به کاتالیست سیستم اگزوز آسیب برساند.

■ اگر سوخت باک خودروی دیزلی کاملاً تمام شده باشد، بعد از پر کردن باک باید به مدت حداقل سی ثانیه صبر کرده و سپس استارت بزنید. همچنین ممکن است موتور کمی دیرتر از معمول روشن شود و چند دقیقه معطل شوید. علت این امر آن است که سیستم سوخت رسانی هوا گرفته و ابتدا باید هواگیری شود.

### 🔍 ملاحظات زیست محیطی

■ سطح سوخت موجود در باک نباید بیش از حد استاندارد باشد. در غیر این صورت با افزایش دما سوخت منبسط شده و ممکن است از باک بیرون بریزد.

در صورتی که نازل سوخت‌گیری بطور خودکار قطع شد، به این معنی است که باک پر شده است. پر کردن بیشتر باک منجر به پر شدن محفظه انبساط باک خواهد شد.

برچسب نوع سوخت مناسب خودرو و ظرفیت باک در قسمت داخلی درب باک چسبانده شده است.

### ⚠ هشدار

● سوخت خودرو قابل اشتعال بوده و ممکن است منجر به آسیب دیدن افراد شود.

● به منظور رعایت ایمنی، قبل از اقدام به سوخت‌گیری، سیستم‌های برقی خودرو را خاموش کنید.

● در حین سوخت‌گیری نباید سیگار بکشید هر گونه منبع آتش را از خودرو دور کنید.

● در استفاده و نگهداری و جابجایی گالن یدک سوخت تمامی ملاحظات مربوط به آن را رعایت کنید.

● ترجیحاً توصیه می‌شود که در محیط‌های با ترافیک سنگین از به همراه داشتن گالن یدک پرهیز کنید.

● اگر به هر دلیلی مجبور به استفاده از گالن سوخت یدکی هستید، موارد زیر را رعایت کنید:

● گالن یدک هنگام پر کردن نباید درون خودرو و یا بر روی خودرو قرار داشته باشد. گاز متصاعد شده از سوخت هنگام پر کردن گالن ممکن است در اثر بارهای الکتریسیته ساکن مشتعل شود. قبل از پر کردن گالن یدک، آن را روی زمین قرار دهید.

● تا حد امکان نازل خروجی سوخت را درون گالن فروکنید.

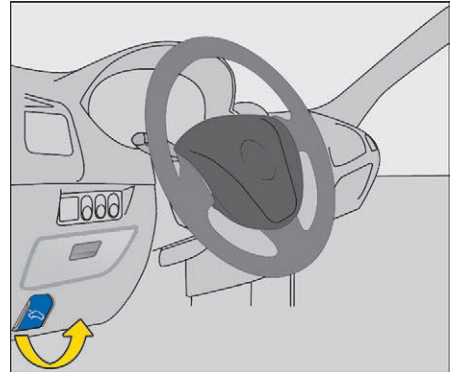
● برای جلوگیری از ایجاد جرقه در اثر بارهای الکتریسیته ساکن، چنانچه گالن یدکی شما فلزی میباشد، نازل خروجی سوخت باید با بدنه گالن تماس داشته باشد.

## بازرسی موتور

### درب موتور

باز کردن درب موتور

قفل درب موتور درون کابین خودرو را باز کنید.



شکل (۱۴۰) دکمه قفل درب موتور در سمت چپ پای راننده قرار دارد.

دستگیره نشان داده شده در سمت چپ و پایین داشبورد را به سمت بیرون بکشید. مکانیزم قفل درب موتور باز شده و درب به بالا می‌چهد.

### باز کردن درب موتور



شکل (۱۴۱) دستگیره زیر درب موتور

قبل از باز کردن درب موتور بررسی کنید که بازوی تیغه برف پاک کن (روی شیشه قرار داشته باشد). در غیر این صورت ممکن است به

رنگ درب موتور آسیب برسد.

- درب موتور را کمی بالا بگیرید.
- دستگیره زیر درب موتور را به راست کشیده تا قفل کاملاً باز شود.
- درب موتور را باز کنید.
- درب موتور بعد از باز شدن توسط دو اهرم پنوماتیکی مهار خواهد شد.

### هشدار

در صورت مشاهده بیرون آمدن بخار و یا مایع خنک‌کننده از زیر درب موتور، درب آن را باز نکرده و صبر کنید تا کاملاً از زیر درب خارج شود. در غیر این صورت ممکن است منجر به سوختگی شود.

### روش کار درون محفظه موتور

برای انجام هرگونه عملی داخل محفظه موتور باید با دقت کامل عمل کنید. در هنگام کار درون محفظه موتور، مانند چک کردن و یا سرریز روغن با خطراتی از قبیل سوختگی، آتش‌سوزی و یا ضربه مواجه هستید. بنابراین جهت حفظ ایمنی خود، موارد هشدار زیر را رعایت کنید. محفظه موتور یک محیط کاملاً خطرناک می‌باشد.

### هشدار

- موتور را خاموش کرده و سوئیچ استارت را در وضعیت (OFF) قرار دهید.
- سوئیچ را از درون مغزی استارت خارج کنید.
- ترمز دستی را بکشید.
- صبر کنید تا موتور سرد شود.
- کودکان را از نزدیکی موتور دور کنید.
- مایعات درون موتور (مثل مایع خنک‌کننده، ضدیخ، روغن موتور و غیره) آتش زا بوده و مادامی که داغ هستند نباید به آن‌ها نزدیک شده و یا تماس پیدا کنید.

## ملاحظات زیست محیطی

- مرتباً سطح زیر خودرو را بررسی کرده تا در صورت وقوع نشتی بلافاصله مطلع شوید.
- در صورت مشاهده علائم نشتی بلافاصله به تعمیرگاه مراجعه کنید.

## توجه

در خودروهایی که فرمان آن‌ها در سمت راست قرار دارد، برخی از قطعات متناسباً در سمت دیگر محفظه موتور جانمایی می‌شوند.

### بستن درب موتور

درب موتور را پایین کشیده تا به نیروی جک پنوماتیک غلبه کرده درب پایین آورده شود. پس از حرکت درب به سمت پایین، درب را رها کرده تا پایین افتاده و بسته شود. (از فشار برای بستن درب موتور استفاده نکنید.)

## هشدار

- در حین رانندگی درب موتور باید کاملاً بسته باشد وگرنه مشکل آفرین خواهد شد. بعد از بستن درب موتور از قفل شدن آن مطمئن شوید.
- اگر در حین رانندگی متوجه شدید که درب موتور کاملاً قفل نشده است، بلافاصله خودرو را متوقف کرده و درب موتور را مجدداً باز کرده و ببندید.

- مراقب باشید که در مدارهای الکتریکی اتصال کوتاه، بخصوص مدار باتری، رخ ندهد.
- مادامی که موتور داغ است، به پروانه موتور دست نزنید. در این شرایط هر آن ممکن است که پروانه روشن شود.
- مادامی که موتور داغ است، فشار مایع خنک‌کننده موتور بالا بوده و نباید درب رادیاتور باز شود.
- برای محافظت از چشمها، دست و بازوها در اثر تماس با بخار یا مایعات داغ، از عینک و البسه آستین بلند استفاده کنید.
- بازرسی موتور در شرایط روشن بودن موتور ملاحظات خاص خود را داشته که باید به دقت رعایت شوند. در این شرایط اجزای متحرک مثل فن رادیاتور و تجهیزات ولتاژ بالای سیستم استارت ممکن است خطر آفرین شوند.
- از باز کردن درب موتور مادامی که موتور روشن است پرهیز کنید. در این هنگام به حرکت در آمدن خودرو در اثر خارج شدن ناخواسته اهرم دنده از وضعیت پارک یا خلاص، حادثه به بار خواهد آورد.
- هنگام بازرسی سیستم سوخت و یا تجهیزات برقی باید موارد زیر را رعایت کنید:
  - سیگار کشیدن ممنوع است.
  - نباید در نزدیکی شما آتش وجود داشته باشد.
  - همواره یک کپسول اطفاء حریق در دسترس قرار داشته باشد.
  - همواره باید ابتدا برق باتری را قطع کنید.

## احتیاط

هنگام تعویض روغن دقت کنید که حجم روغن موتور کمتر نشده باشد (موتور روغن‌سوزی نداشته باشد). روغن سوزی در موتور آسیبها و خرابیهای جدی به بار خواهد آورد.

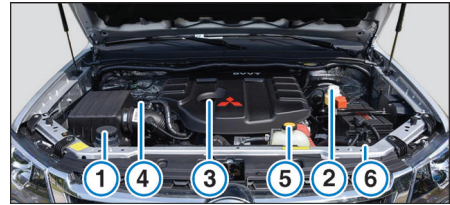
## محفظه موتور

## موتورهای بنزینی

روغن موتور مجاز برای استفاده در موتورهای بنزینی پیکاپ کلوت باید دارای استاندارد API SM / 10 W - 40 یا API SM / 5 W - 40 باشند.

## موتورهای دیزل

روغن موتور مجاز برای استفاده در موتورهای دیزلی پیکاپ کلوت باید دارای استاندارد API CI - 4 / 15 W - 40 باشند.



شکل (۱۴۲) مخزن ذخیره روغن موتور، گیج روغن موتور و درگاه اضافه کردن روغن

برخی از مهمترین تجهیزات محفظه موتور

عبارتند از:

- 1 مخزن روغن فرمان
- 2 مخزن ذخیره روغن ترمز
- 3 درب پرکن روغن موتور
- 4 گیج روغن موتور (نارنجی رنگ)
- 5 مخزن انبساط مایع خنک‌کننده
- 6 مخزن مایع شیشه‌شوی

مشخصات درگاه تعویض روغن موتور و موقعیت گیج در مدل‌های مختلف موتور متفاوت است.

روغن موتور

## جمع بندی

توصیه می‌شود که انجام این کار مطابق با جدول زمانبندی تعمیرات و نگهداری خودرو و توسط متخصصین نمایندگیهای مجاز شرکت مکث‌موتور انجام شود.

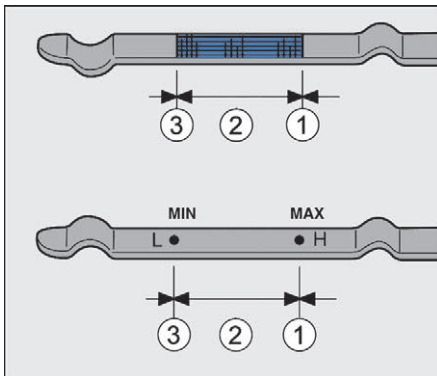
جدول زمان‌بندی تعویض روغن، سرویس‌های ثابت و متغیر در کتابچه سرویس و نگهداری خودرو موجود است.



هشدار

استفاده از روغن نامناسب منجر به خرابی موتور خواهد شد.

## بررسی سطح روغن موتور



شکل (۱۴۳) خطوط شاخص روی گیج روغن

## تایید سطح مناسب روغن موتور

- خودرو را در سطحی افقی پارک کنید.
- موتور را در وضعیت خلاص قرار داده و صبر کنید تا دمای آن به دمای کاری معمول برسد. سپس موتور را خاموش کرده و حدود دو دقیقه صبر کنید.
- گیج روغن را بیرون کشیده و با پارچه تمیز کنید. سپس دوباره گیج روغن را به درون مخزن فرو ببرید.

- گیج روغن را دوباره بیرون کشیده و سطح روغن را بررسی کنید. در صورت نیاز روغن اضافه کنید.
- گیج روغن را در موقعیتش قرار دهید.

### ⚠ هشدار

- قبل از اضافه کردن روغن صبر کنید تا موتور کاملاً خنک شود. چکیدن روغن بر روی سطح داغ موتور خطر آتش‌سوزی را به همراه دارد.
- در صورت تماس پوست با روغن موتور، محل تماس را در اسرع وقت بشویید.

### ! احتیاط

- سطح روغن موتور نباید از وضعیت 1 بالاتر باشد. این امر منجر به خرابی کاتالیست سیستم اگزوز و موتور خواهد شد. اگر سطح روغن موتور از این وضعیت بالاتر شود، به نمایندگیهای مجاز شرکت مکث‌موتور مراجعه کردن تا روغن اضافی موتور را تخلیه کنند.
- روغن موتور نباید با سایر انواع روان کننده مخلوط شود. آسیب‌های ناشی از این امر، مشمول گارانتی نخواهند شد.

### 🔍 ملاحظات زیست محیطی

- روغن موتور نباید بر روی زمین یا درون فاضلاب ریخته شود. معدوم سازی روغن تعویض شده باید مطابق با قوانین و مقررات محیط زیستی صورت گیرد.
- تعویم روغن موتور
- تعویم روغن باید توسط متخصصین این امر انجام شود.

- تعویم روغن باید مطابق با جداول ارائه شده در کتابچه سرویس و نگهداری پیکاپ کلوت انجام شود.
- توصیه می‌شود این کار در نمایندگیهای مجاز شرکت مکث‌موتور انجام شود چراکه تمامی تجهیزات تخصصی مورد نیاز در این نمایندگیها

- گیج روغن را دوباره بیرون کشیده و سطح روغن را بررسی کنید. در صورت نیاز روغن اضافه کنید.

### سطح روغن در وضعیت 1 قرار دارد.

- نیازی به اضافه کردن روغن نیست.

### سطح روغن در وضعیت 2 قرار دارد.

- به میزانی روغن اضافه کنید که سطح روغن در وضعیت 1 قرار بگیرد. هرچند ضرورتی به اضافه کردن روغن نیست.

### سطح روغن در وضعیت 3 قرار دارد.

- حتما باید به موتور روغن اضافه شود تا سطح روغن موتور در وضعیت 1 قرار بگیرد.

طبق برآوردهای انجام شده، میزان مصرف روغن در موتور باید در حدود 0.5L/1000km باشد. که البته در موتورهای با کارکرد زیر 5000km این مقدار کمی بیشتر خواهد بود. بنابراین باید مرتباً (ترجیحاً بعد از هر بار سوخت گیری و یا قبل از اقدام به رانندگی طولانی مدت) سطح روغن موتور را بررسی کنید.

### اضافه کردن روغن موتور



شکل (۱۴۴) درگاه اضافه کردن روغن

- درپوش محفظه اضافه کردن روغن را باز کنید.
- روغن موتور را در پیمانه‌های نیم لیتری به درون مخزن بریزید.
- دو دقیقه صبر کرده و سپس سطح روغن را بررسی کنید.



## سیستم خنک‌کننده موتور

### مایع خنک‌کننده

مایع خنک‌کننده برای خنک‌کردن موتور استفاده می‌شود. در زمستان به مایع خنک‌کننده ضدیخ نیز اضافه می‌شود.

عمر مایع خنک‌کننده اضافه شده در کارخانه بالا بوده و نیازی به تعویض آن در کوتاه مدت نیست. مایع خنک‌کننده محلولی از آب و مایع ضدیخ G12+ بوده که خاصیت ضدیخ و ضد خوردگی داشته و از مشتقات اتیلن گلیکل میباشد.

### افزودنیهای مایع خنک‌کننده

نسبت افزودنیهای اضافه شده به مایع خنک‌کننده (ماده ضدیخ) به شرایط جوی محیط استفاده از خودرو بستگی دارد. نسبت کم ماده ضدیخ در مایع خنک‌کننده منجر به بروز خرابیهای ناشی از یخ زدگی و یا داغ شدن موتور خواهدگشت.

نسبت ماده ضدیخ در مایع خنک‌کننده استفاده شده در کارخانه با توجه به شرایط آب و هوایی ناحیه یا کشور مقصد تعیین می‌شود.

در شرایط عادی نسبت آب به ماده ضدیخ باید 60 به 40 باشد. نقطه انجماد این محلول در حدود 25°C- خواهد بود. استفاده از نسبت صحیح ماده ضدیخ نه تنها از یخ زدن مایع خنک‌کننده جلوگیری کرده بلکه از خوردگی قطعات فلزی سیستم خنک‌کننده موتور نیز جلوگیری می‌کند. علاوه بر آن نقطه جوش مایع خنک‌کننده نیز بهبود خواهد یافت.

### کشورهای معتدل

در فصول گرم و یا کشورهای معتدل مجاز به اضافه کردن آب در مایع خنک‌کننده نیستید. این کار منجر به کاهش غلظت ماده ضدیخ می‌شود.

موجود بوده و تمامی افراد تجربه و تخصص لازم را دارند و همچنین در مقابل بازیافت روغن‌های کهنه مسئولیت پذیر هستند. چنانچه قصد دارید خودتان روغن را تعویض کنید، رعایت موارد زیر الزامی است.

### ⚠ هشدار

- صبر کنید تا موتور سرد شود. تماس روغن با سطح پوست منجر به سوختگی می‌شود.
- برای جلوگیری از آسبیدگی ناشی از پاشش روغن به بیرون، از عینک محافظ استفاده کنید.
- قبل از تعویض روغن، روغن کار کرده را مطابق با ملاحظات مربوطه تخلیه و جمع‌آوری کنید.
- در صورت تماس پوست با روغن، ناحیه تماس را کاملاً تمیز کنید (بشوید).

### ! احتیاط

روغن موتور نباید با سایر انواع روان کننده‌ها مخلوط شود. خرابیهای ناشی از این امر، مشمول گارانتی نخواهند شد.

### 🔍 ملاحظات زیست محیطی

- روغن موتور نباید بر روی زمین یا درون فاضلاب ریخته شود.
- قبل از تعویض روغن ظرفی بزرگ و با حجم کافی که تمام روغن موتور را درون خود جای دهد، مهیا کنید.

### 📌 توجه

هنگام باز کردن مهره تخلیه روغن، دقت کنید که دست خود را طوری قرار دهید که بعد از بیرون آمدن روغن، در مسیر جریان خروجی قرار نداشته باشد.

دقت شود که نسبت ماده ضدیخ استفاده شده تحت هیچ عنوان نباید از ۴۰٪ کمتر شود.

### کشورهای سرد

در این شرایط آب و هوایی میتوان برای تقویت خاصیت ضدیخی، نسبت افزونه G12+ را (مثلاً تا 60%) بیشتر کرد. در این شرایط نقطه انجماد محلول بدست آمده تا  $-40^{\circ}\text{C}$  کاهش خواهد یافت. البته این نسبت نباید از 60% بیشتر شود چراکه هم خاصیت ضدیخی و هم کارایی خنک کنندگی محلول کاهش خواهد یافت.

در کشورهای سوئد، نروژ، فنلاند و سایر کشورهای این منطقه، مایع خنک کننده استفاده شده در کارخانه برای نقطه انجماد  $-35^{\circ}\text{C}$  طراحی شده و نسبت ماده ضدیخ موجود در محلول ۵۰٪ می باشد.

### ⚠ احتیاط

■ قبل از فرا رسیدن زمستان از عملکرد مناسب مایع خنک کننده مطمئن شوید. بخصوص اگر قصد سفر به مناطق سرد سیری را دارید، نسبت ماده ضدیخ موجود در محلول خنک کننده را متناسب با شرایط آب و هوایی مقصد تنظیم کنید. (بیشتر از 05% و کمتر از 06%)

■ تنها مجاز به استفاده از افزونه ضدیخ +۲IG یا مواد دارای استاندارد (LT-VW 477 f) میباشید. سایر انواع افزونه ها ممکن است حفاظت کافی در برابر خوردگی قطعات نداشته باشند. خرابیهای ناشی از این مسئله ممکن است منجر به بروز نشستی در سیستم سرمایش و در نتیجه خرابی موتور شود.

ماده ضدیخ افزودنی G12+ را میتوان با سایر انواع افزودنیها (نظیر G12 و یا G11) ترکیب کرد.

### بررسی سطح مایع خنک کننده

سطح مایع خنک کننده را میتوان به صورت چشمی بررسی کرد.



شکل (۱۴۵) خط نمایشگر سطح مایع خنک کننده در مخزن آب رادیاتور

- موتور را خاموش کنید.
- صبر کنید تا موتور سرد شود.
- سطح مایع خنک کننده موجود در مخزن را بررسی کنید. اگر موتور سرد باشد، سطح مایع خنک کننده باید بین خطوط L (مقدار حداقل) و F (مقدار حداکثر) باشد. اما اگر موتور داغ باشد، سطح مایع خنک کننده باید کمی از خط F بالاتر باشد. ← شکل (۱۴۵)
- بررسی سطح مایع خنک کننده باید در شرایطی انجام شود که موتور خاموش است.
- یکی از چراغ های نمایشگر صفحه کیلومتر شمار مربوط به سطح مایع خنک کننده است.
- علاوه بر این توصیه می شود که سطح مایع خنک کننده موتور را مرتباً بررسی کنید.

### کاهش مایع خنک کننده

مهمترین علت کاهش سطح مایع خنک کننده

وجود نشتی میباشد. در صورت مشاهده علایم نشتی در اسرع وقت به نمایندگیهای مجاز شرکت مکثموتور مراجعه کنید. در این شرایط تنها اضافه کردن مایع خنککننده کفایت نمیکند.

اگر آببندی قطعات سیستم خنککننده سالم باشد، کاهش سطح مایع خنککننده ممکن است بر اثر تبخیر مایع خنککننده و یا بیرون پاشیدن آن باشد.

### ⚠ احتیاط

مخلوط مواد نشتبند سیستم رادیاتور با مایع خنککننده باعث اختلال در عملکرد سیستم خنککننده شده و باید از آن جلوگیری شود. اضافه کردن مایع خنککننده

در زمان اضافه کردن مایع خنککننده دقت کنید.

- موتور را خاموش کنید.
- صبر کنید تا موتور خنک شود.
- درپوش رادیاتور را با پارچه پوشانده و سپس باز کنید.
- مایع خنککننده را به درون رادیاتور بریزید.
- درپوش رادیاتور را ببندید.

مایع خنککننده اضافه شده به موتور باید مشخصات و الزامات لازم را داشته باشد. اگر ماده ضدیخ G12+ در دسترس نیست، از سایر انواع ضدیخ نباید استفاده کنید. در این شرایط به موتور آب خالی اضافه کرده و سپس در اسرع وقت محلول خنککننده با ترکیب مناسب را جایگزین کنید.

از مایع خنککننده کار کرده استفاده نکنید. دقت کنید که سطح مایع خنککننده در مخزن از خط F بیشتر نشود. افزایش مایع خنککننده از

این خط ممکن است منجر به سرریز شدن مایع خنککننده در حین روشن بودن موتور شود. در صورت کاهش سطح مایع خنککننده، برای جلوگیری از خرابی موتور، در اسرع وقت به موتور مایع خنککننده اضافه کنید.

### ⚠ هشدار

- مایع خنککننده موتور تحت فشار خیلی بالا قرار دارد. لطفاً برای جلوگیری از سوختگی در اثر تماس با بخار تحت فشار، از باز کردن درب رادیاتور قبل از سرد شدن کامل آن پرهیز کنید.
- مایع خنککننده و ماده ضدیخ برای سلامتی افراد مضر میباشد. مطمئن شوید که این مواد در دسترس کودکان قرار نداشته باشد.

### 🔍 ملاحظات زیست محیطی

- در صورت خالی کردن مایع خنککننده، مجاز به استفاده مجدد آن نیستید. مایع تخلیه شده را در ظرف مناسب جمعآوری کرده و مطابق با قوانین محیط زیستی معدوم کنید.

### 🔄 پروانه رادیاتور

پروانه رادیاتور به طور خودکار فعال میشود. این پروانه توسط خود موتور و از طریق مکانیزم تسمه و پولی به حرکت در آمده و سرعت آن متناسب با دمای موتور تنظیم میشود. علاوه بر آن برخی از مدل‌های موتور به یک پروانه برقی کمکی مجهز بوده که متناسب با دمای مایع خنککننده کنترل میشود. بسته به شرایط، پروانه کمکی ممکن است حتی بعد از خاموش شدن موتور نیز همچنان روشن باقی بماند (گاهی اوقات تا بیشتر از ده دقیقه).

- با قرار گرفتن در محیط گرم، دمای موتور نیز افزایش خواهد یافت.

• دمای محفظه موتور حتی ممکن است در نور شدید خورشید نیز افزایش یابد.

### هشدار!

هنگام کار در محفظه موتور دقت کنید که ممکن است فن به طور خودکار روشن شود.

### توجه

روغن ترمز بین سیستم ترمز و کلاچ مشترک است.

### تعویض روغن ترمز

تعویض روغن ترمز باید توسط افراد متخصص انجام شود.

روغن ترمز خاصیت جذب آب داشته و ممکن است رطوبت موجود در هوا را جذب کند. افزایش درصد رطوبت موجود در روغن ترمز ممکن است منجر به خوردگی داخلی قطعات سیستم ترمز شود. علاوه بر این دمای جوش روغن ترمز شدیداً کاهش یافته و ممکن است در شرایط خاصی عملکرد سیستم ترمز را دچار اختلال کند.

تعویض روغن ترمز باید مطابق با جداول سرویس و نگهداری انجام شود.

توصیه می‌شود این کار در نمایندگیهای مجاز شرکت مکث‌موتور انجام شود چراکه تمامی تجهیزات تخصصی مورد نیاز در این نمایندگیها موجود بوده و تمامی افراد تجربه و تخصص لازم را دارند و همچنین در قبال بازیافت روغن مسئولیت پذیر هستند.

فقط از روغن ترمز اورجینال استفاده کنید. نمایندگیهای مجاز شرکت مکث‌موتور از روغن ترمز دارای استاندارد DOT ۴ استفاده میکنند. از روغن ترمز کار کرده نباید مجدداً استفاده شود.

### هشدار!

• روغن ترمز را در محفظه‌های در بسته نگهداری کرده و از دسترس کودکان دور نگه دارید.

### روغن ترمز

### بررسی سطح روغن ترمز



شکل (۱۴۶) خطوط شاخص روی مخزن روغن ترمز

### انجام بازرسی چشمی

سطح روغن ترمز درون مخزن همیشه باید بین خطوط ADD (حداقل) و MAX (حداکثر) قرار داشته باشد.

در خودروهایی که فرمان در سمت راست آنها قرار دارد، مخزن روغن ترمز نیز در سمت دیگر خودرو قرار دارد.

کمتر شدن سطح روغن ترمز در طی زمان به علت کاهش سطح لنت ترمز عادی است.

اما اگر سطح روغن ترمز در مدت زمان کوتاهی به پایین تر از خط ADD کاهش یابد، ممکن است علت آن وجود نشتی باشد. در صورت کاهش بیش از حد سطح روغن ترمز، چراغ نمایشگر

● روغن ترمز کهنه حباب گرفته و سبب هواگرفتگی سیستم ترمز خواهد شد. هواگرفتگی مجاری سیستم منجر به اختلال در عملکرد سیستم و بروز حادثه خواهد شد.

● از نمونه روغن ترمز مناسب استفاده کنید. ترکیب روغن ترمزهای مختلف با یکدیگر ممکن است واکنش شیمیایی داده و بنابراین از ترکیب آن‌ها باید پرهیز شود.

### ⚠ احتیاط

روغن ترمز خاصیت خورندگی دارد. دقت کنید که با بدنه خودرو تماس پیدا نکند.

### 🔍 ملاحظات زیست محیطی

■ روغن ترمز تعویض شده باید در مخزن مناسب جمع‌آوری شود و مطابق با قوانین محیط زیستی بازیافت شود.

## باتری

### خلاصه

برای انجام هر گونه عملیات در ارتباط با باتری، باید نسبت به باتری و عملکرد آن آگاهی و دانش کامل داشته باشید.

باتری به کار رفته در این خودرو نیازی به انجام مراحل سرویس و نگهداری ندارد. (بدون تعمیر و نگهداری) توصیه می‌شود که هر پنج سال یکبار باتری را تعویض کنید.

### قطع کردن باتری

با قطع کردن اتصالات باتری، سیستم‌های برقی خودرو غیرفعال شده و ممکن است تنظیمات آن‌ها تغییر یابد. بنابراین جز در موارد اضطراری از قطع کردن اتصالات باتری پرهیز کنید.

## پارک خودرو برای مدت زمان طولانی

پارک خودرو برای مدت زمان طولانی منجر به تخلیه کامل باتری و کاهش عمر آن می‌گردد. اگر قصد دارید خودرو را برای مدت چند روز یا چند هفته پارک کنید، به منظور جلوگیری از مصرف برق اضافی، باتری را قطع کنید.

### رانندگی در زمستان

ظرفیت باتری در فصول سرد کاهش پیدا کرده و برق تامین شده برای سیستم استارت در این شرایط محیطی سرد کمتر خواهد شد. بنابراین در زمستان هر از چندگاهی میزان شارژ باتری را کنترل کنید.

### ⚠ هشدار

● انجام تعمیرات بر روی باتری نیازمند دانش و تجربه خاص است. لطفاً برای جلوگیری از ایجاد انفجار و یا خوردگی در اثر تماس با اسید، برای انجام هرگونه تعمیرات به مراکز مجاز شرکت مکث‌موتور مراجعه کنید.

● باتری را باز نکنید. سعی نکنید مایع درون باتری را خالی کنید مگر اینکه خطر انفجار وجود داشته باشد.

### i توجه

چنانچه قصد دارید خودرو را برای چند هفته در آب و هوای سرد پارک کنید، باتری را باز کرده و در اتاقی گرم قرار دهید تا از یخ زدگی مایع باتری جلوگیری شود.

### ملاحظات هشدار کار با باتری

انجام هرگونه عملیاتی بر روی باتری نیازمند آگاهی و دانش کامل در رابطه با باتری می‌باشد. باتری خودرو درون محفظه موتور قرار دارد.

## هشدار!

- هنگام کار با باتری و قطعات الکتریکی خودرو خطر آسیب دیدگی، آتش سوزی و یا خوردگی در اثر تماس با اسید وجود دارد.
- از عینک محافظ استفاده کرده و دقت کنید که الکترولیت درون باتری با چشم، پوست و یا البسه شما تماس پیدا نکند.
- الکترولیت باتری بسیار خورنده است. از دستکش و عینک محافظ استفاده کنید و باتری را برنگردانید چون ممکن است باعث جاری شدن الکترولیت شود. در صورت تماس الکترولیت با چشم، بلافاصله چشمتان را با آب شسته و بلافاصله به دکتر مراجعه کنید. در صورت تماس الکترولیت با پوست، محل تماس را با آب و صابون بشویید. در صورت آشامیدن الکترولیت بلافاصله به دکتر مراجعه کنید.
- وجود آتش و جرقه در نزدیکی باتری ممنوع است. هنگام کار با باتری از چراغ استفاده نکنید. برای کار با باتری (مثلاً جابجایی) از کابل استفاده نکنید. از اتصال کوتاه الکترودهای باتری اکیداً پرهیز کنید.
- از باتری ممکن است گازهایی با قابلیت انفجاری زیاد، متصاعد شود. بنابراین باید در محیط مجهز به تهویه مناسب بر روی باتری کار شود.
- باتری و الکترولیت آن باید از دسترس کودکان دور نگه داشته شود.
- تمامی دستگاه‌های الکتریکی باید خاموش شده و سوئیچ از درون مغزی استارت خارج شود. به هنگام تعویض لامپ چراغ‌ها کابل منفی باتری باید جدا شود.

- قبل از قطع کردن اتصالات باتری، سیستم دزدگیر را غیرفعال کنید. در غیر این صورت آژیر سیستم به صدا در خواهد آمد.
- برای جدا کردن اتصالات باتری ابتدا باید کابل کاتد (منفی) جدا شده و سپس کابل الکترود مثبت جدا شود.
- برای اتصال مجدد باتری، تمامی تجهیزات الکتریکی را خاموش کرده، ابتدا کابل الکترود مثبت را وصل کرده و سپس کابل منفی باتری را وصل کنید. دقت کنید که کابل‌ها را جابجا وصل نکنید تا از خطر آتش گرفتن کابل‌ها، باتری و آسیب به سیستم برق خودرو جلوگیری شود.
- شارژ باتری یخ‌زده و یا باتری در شرایطی که الکترولیت آن تازه ذوب شده است، خطر انفجار را در پی دارد. تا زمانی که حتی یک تکه یخ هم درون باتری موجود است، باتری باید تعویض گردد. باتری‌های ولتاژ پایین در حدود ۰°C (صفر درجه سانتی‌گراد) یخ خواهند زد.
- دقت کنید که شیلنگ تهویه همواره باید در بالای باتری قرار داشته باشد.
- استفاده مجدد از باتری خراب خطر انفجار را در پی دارد. باتری را در موعد مقرر تعویض کنید.

## احتیاط!

- قطع کردن باتری در شرایطی که موتور روشن بوده و یا سوئیچ استارت در وضعیت (NO) قرار داشته باشد منجر به خرابی سیستم‌های الکتریکی خودرو خواهد شد.
- قرار گرفتن باتری برای مدت طولانی در زیر نور مستقیم خورشید باعث آسیب دیدن جدار باتری در اثر اشعه UV خواهد شد و باید از آن پرهیز شود.

چنانچه خودرو برای مدت طولانی پارک بوده است، قبل از استفاده باید عملیات یخ زدایی بر روی باتری انجام شده تا از خرابی آن جلوگیری شود.

### شارژ باتری

- انجام هر عملیاتی بر روی باتری مستلزم آگاهی و دانش کافی در رابطه با باتری می باشد.
- لطفا ملاحظات هشدار داری کار با باتری را مطالعه کنید.
- تمام تجهیزات الکتریکی خودرو را خاموش کرده و سوئیچ را از درون مغزی استارت خارج کنید.
- درب موتور را باز کنید.
- پوشش قرمز رنگ روی آند (قطب مثبت) را باز کنید.
- کابل مثبت دستگاه شارژ کننده (به رنگ قرمز) را به قطب مثبت باتری وصل کنید (حتما از یک فیوز ۱۵۰A در مسیر منتهی به قطب مثبت جهت حفاظت باتری استفاده کنید).
- ترمینال دیگر، قطب منفی (N) دستگاه شارژ کننده است که باید به قطب منفی باتری وصل شود.
- حال ابتدا کابل شارژ را درون سوکت یا پریز برق قرار داده و خودرو را روشن کنید.
- بعد از اتمام عملیات شارژ ابتدا دستگاه شارژ را خاموش کرده و سپس کابل شارژ را از سوکت برق جدا کنید.
- سپس بستهای الکتروود دستگاه شارژ را جدا کنید.
- پوشش قرمز رنگ آند (قطب مثبت) را نصب کنید.
- درب موتور را ببندید.

باتریهای ولتاژ پایین در حدود دمای  $0^{\circ}\text{C}$  (صفر درجه سانتیگراد) یخ میزند. قبل از شارژ باتری یخ زده باید صبر کرد تا یخ آن باز شود. اما توصیه می شود که از استفاده مجدد باتری در

این شرایط خودداری شود. چون جداره باتری در اثر یخ زدگی دچار ترک شده و ممکن است الکترولیت به بیرون نشت کند.

### شارژ باتری

قبل از اقدام به شارژ باتری به ملاحظات ارائه شده توسط سازنده توجه کنید. در صورت استفاده از جریان ضعیف برای شارژ باتری (به عنوان مثال هنگام استفاده از دستگاه شارژ کوچک) نیازی به باز کردن کابل های باتری نیست. باتری در حال شارژ را باز نکنید.

### شارژ سریع باتری

به دلایل فنی مجاز به استفاده از جریانهای با ولتاژ بیشتر از ۱۴.۸ V برای شارژ سریع باتری نیستید.

### هشدار

شارژ باتری در وضعیت یخ زده خطر انفجار داشته و باید از آن پرهیز شود.

### تعویض باتری

مشخصات باتری جدید باید کاملا مشابه باتری قبلی باشد.

باتری جدید باید ظرفیت مشابه داشته، دوازده ولت بوده و شدت جریان خروجی آن و ساختار اتصالات آن مشابه نمونه اولیه باشد. باتری انتخاب شده باید استانداردهای TL 82506 (ورژن دسامبر 1997 و یا جدیدتر) و VW75073 (ورژن آگوست 2001 و یا جدیدتر) را دارا باشد.

## ! احتیاط

- توجه شود که شیلنگ تهویه باید در تمام مدت در کنار باتری قرار داشته باشد تا گازهای متصاعد شده را تخلیه کند.
- پایه باتری و ترمینالهای باتری باید کاملاً محکم شده باشند.
- قبل از انجام هرگونه عملیات بر روی باتری ملاحظات ارائه شده در بخش (ملاحظات هشداری کار با باتری) را مطالعه کنید. ← (صفحه ۹۷)
- باتری حاوی مواد خطرناکی نظیر سولفوریک اسید است. بنابراین بازیافت باتری کهنه باید مطابق با قوانین زیست محیطی مربوطه باشد. دقت کنید که باتری برگردانده نشود تا از بیرون ریختن سولفوریک اسید جلوگیری شود.

## 🌱 ملاحظات زیست محیطی

## چرخها و لاستیکها

### چرخها

#### خلاصه

- بعد از تعویض تایرها، ۵۰۰ km اولیه را با احتیاط برانید.
- در حاشیه جاده‌ها و سطوح مشابه با سرعت کم و با احتیاط رانندگی کنید.
- همیشه کنترل کنید که تایر فاقد پارگی، ترک و سوراخ شدگی باشد. اشیاء خارجی را از درون شیارهای تایر خارج کنید.
- تایرها و چرخهای معیوب را در اسرع وقت تعویض کنید.
- از تماس تایر با هر نوع مواد روغنی جلوگیری کنید.
- چنانچه درپوش والف تایر مفقود شود، باید یک درپوش جدید برای آن تهیه کنید.
- قبل از باز کردن چرخها، روی آنها را علامت گذاری کرده تا بعد از نصب مجدد مطمئن باشید که جهت چرخش آنها تغییر نکرده است.
- چرخها و تایرها را باید در محیطی سرد، تاریک و خشک نگهداری کرد.

### تایرهای نو

- چسبندگی تایرهای نو کمتر از حد معمول است و بنابراین در 500 km اولیه باید با سرعتهای متوسط رانندگی کرده و احتیاط کنید.
- عمق عاج تایر بسته به مدل و سازنده آن متفاوت خواهد بود.

### عیوب پنهان

- خرابیهای چرخها و تایرها عموماً پنهان هستند. رانندگی در مسیرهای موجدار منجر به بروز خرابی





شکل (۱۴۷) برچسب فشار باد تایرها

- حداقل ماهی یکبار فشار باد تایرها را کنترل کنید .
- فشار باد تایرها را در شرایط آب و هوایی سرد کنترل کنید. هنگامی که دمای هوای محیط زیاد است، فشار باد تایرها را کم نکنید.
- فشار باد تایرها تابعی از میزان بار موجود در خودرو میباشد.
- در پیچها با سرعت زیاد رانندگی نکنید.
- میزان سایش تایرها را بطور منظم کنترل کنید.

### فشار باد تایرها هنگام بار زدن خودرو

فشار باد تایرها باید متناسب با میزان بار موجود در خودرو باشد. بیشترین مقدار فشار باد تایرها در شرایط حداکثر ظرفیت بار باید تنظیم شود. اما در شرایط عادی باری خودرو، فشار باد تایرها نیز باید در حد معمول نگه داشته شود. تنها هنگامی که خودرو تا حداکثر ممکن بار زده شده باشد، فشار باد تایرها نیز باید در مقدار حداکثر تنظیم شود.

در تایرها خواهد شد. در صورت مشاهده علائم خرابی در تایر بلافاصله خودرو را متوقف کرده و تایر را بررسی کنید. چنانچه علت خرابی از بیرون قابل مشاهده نباشد، با سرعت کم به رانندگی ادامه داده و به نزدیکترین نمایندگی مجاز شرکت مکث‌موتور مراجعه کنید.

### جهت چرخش تایرها را علامت گذاری کنید.

جهت صحیح چرخش تایر را بر روی یک سمت از تایر با پیکان علامت گذاری شده است. به هنگام نصب به این جهت توجه کرده و تایر را در جهت صحیح نصب کنید. این کار از بکسوات تایر جلوگیری کرده، میزان چسبندگی تایر، طول عمر آن و مقاومت تایر در برابر رطوبت را افزایش داده و آلودگی صوتی آن را کم می‌کند. و به طور کلی منجر به افزایش کارایی تایر می‌شود.

### رینگ اسپورت

این خودرو به رینگهای آلومینیومی سبک و قابل تعویض مجهز می‌باشد. در صورت آسیب دیدن هر کدام از رینگها، به نمایندگی‌های مجاز شرکت مکث‌موتور مراجعه کنید.

### طول عمر تایر

تنظیم فشار باد تایر و رانندگی صحیح باعث افزایش طول عمر تایر می‌شود. اطلاعات تنظیم فشار باد تایر بر روی بدنه در سمت چرخ اصلی نصب شده است.

## هشدار

- فشار باد تایرها باید متناسب با میزان بار خودرو باشد.
- رانندگی طولانی مدت با سرعت بالا ممکن است منجر به کاهش فشار باد تایرها شود. این امر باعث داغ شدن تایرها و در نتیجه باعث خرابی تایرها شده و خطر آفرین است.

## ملاحظات زیست محیطی

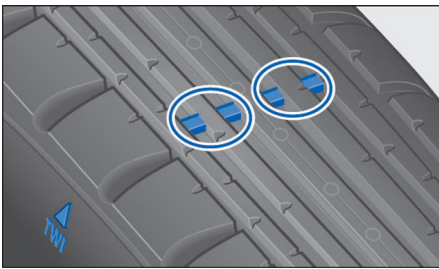
- فشار کم باد تایرها باعث افزایش مصرف سوخت خواهد شد.

## توجه

فشار خیلی زیاد و یا خیلی کم باد تایرها باعث کاهش عمر تایرها شده و اثری منفی بر روی شرایط رانندگی دارد.

## علائم ساییدگی

بر روی تایرها علائمی برای تعیین میزان سایش آن‌ها قرار دارد.



شکل (۱۴۸) خطوط مشخصه میزان سایش تایر

شاخصهای میزان سایش در تایرهای اورجینال، بر روی عاجهای تایر، به ارتفاع 1.6 mm، قرار دارد. موقعیت این شاخصها با علائمی مثل نوشته (TWI) و یا یک مثلث برجسته بر روی دیواره تایر مشخص شده است.

فشار بیش از حد زیاد و یا خیلی کم تایرها باعث خرابی زودتر از موعد تایرها شده و شرایط رانندگی را سختتر می‌کند. بخصوص در هنگام رانندگی با سرعت بالا، فشار باد تایرها اهمیت ویژه‌ای دارد. بنابراین حداقل یکبار در ماه و یا قبل از اقدام به رانندگی طولانی مدت باید فشار باد تایرها را کنترل کنید.

هنگام کنترل فشار باد تایرها، فشار باد تایر زاپاس را نیز باید کنترل کرده و همواره آن را در شرایط آماده به استفاده نگه دارید.

## شرایط استفاده از تایرها

سرعت زیاد در پیچها باعث افزایش نیاز به استفاده از ترمز شده و منجر به سایش بیشتر تایرها خواهد شد.

## بالانس دینامیک چرخها

چرخهای یک خودروی صفر کیلومتر کاملاً بالانس هستند. اما در حین استفاده و در اثر رانندگی در شرایط محیطی و مسیرهای مختلف ممکن است بالانس چرخها از بین برود.

نابالانسی چرخها باعث افزایش سایش تایرها شده و اثر مخربی بر روی سیستم تعلیق و فرمان خودرو دارد و باید دوباره چرخها را بالانس کرد. علاوه بر این، بعد از هر بار تعمیر و یا تعویض هر کدام از تایرها، دوباره باید چرخهای خودرو را بالانس کرد.

## عیوب تراز چرخها

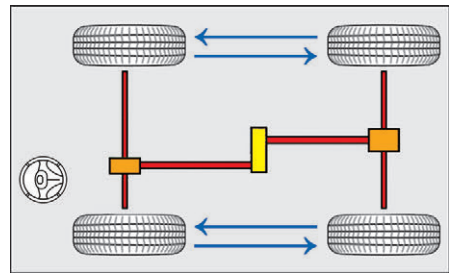
اعمال آن‌دسته از تغییرات بر روی شاسی که منجر به بهم خوردن تراز چرخها شود، نه تنها سایش تایرها را بیشتر می‌کند بلکه رانندگی را نیز مشکل‌تر خواهد ساخت. در صورت مشاهده علائم سایش غیرعادی در تایرها، به مراکز مجاز شرکت مکث‌موتور مراجعه کرده و شرایط خودرو بررسی شود.

علاوه بر آن ارتفاع این شاخصها میزان سایش مجاز در تایر را نشان می‌دهد. البته این اندازه در برخی کشورها ممکن است متفاوت باشد.

### ⚠ هشدار

- وقتی تایرها تا روی شاخصهای سایش، ساییده شوند باید آن‌ها را تعویض کنید تا از بروز حادثه جلوگیری شود.
- در مسیرهای برفی و یخی باید تایرهایی دارای عاج با عمق بیشتر انتخاب کنید.
- در صورت استفاده از تایر ساییده شده، بخصوص هنگام جابجایی بار توسط خودرو، احتمال بکسوات تایر بیشتر شده و عملکرد خودرو هنگام گذر از پیچها و ترمز گرفتن دچار اختلال می‌شود. در کل تایر ساییده شده ایمنی خودرو را حین رانندگی کاهش می‌دهد.

### تعویض چرخها



شکل (۱۴۹) تعویض چرخها

با توجه به تصویر نشان داده شده در شکل (۱۴۹) میتوان تایرهای چرخهای جلو و عقب را با یکدیگر تعویض کرد تا الگوی سایش رخ داده در همه تایرها یکسان باشد. انجام اینکار باعث افزایش طول عمر تایرها خواهد شد.

### تایرها و چرخهای نو

هنگام انتخاب تایرها و چرخهای نو باید به موارد زیر دقت کنید.

- تا حد ممکن تایر انتخاب شده برای هر چهار چرخ باید مشابه به هم باشد (بخصوص از لحاظ اندازه و الگوی عاجها).
- تا حد ممکن از تعویض فقط یک تایر به تنهایی پرهیز کنید. حداقل دو تایر روی یک محور همزمان با هم تعویض شوند.
- اندازه تایرهای انتخابی نباید از حد مشخص شده بیشتر باشد.
- اگر نخواهید از رینگ و تایرهای نصب شده توسط کارخانه استفاده کنید، قبل از خرید موارد جدید با نمایندگیهای مجاز شرکت مکث‌موتور مشورت کنید.

تایرها و رینگ چرخها از قطعات مهم در ساختار خودرو هستند. نمونه‌های انتخاب شده برای خودرو پیکاپ کلتوت بهترین نمونه برای خودرو حاضر بوده و در ایمنی و راحتی رانندگی با خودرو نقشی مهم دارند.

برای انتخاب صحیح و تهیه تایر باید اطلاعات لازم در خصوص انواع تایرها را داشته باشید. به عنوان مثال در جداره تایرهای رادیال عبارت:

R17 112H 265/65 حک شده است.

## مفهوم کد روی تایر

کد	شرح	واحد / مشخصه
۲۶۵	عرض تایر	میلی‌متر
۶۵	نسبت ارتفاع به عرض	درصد
R	نمایشگر کلاس (تیپ) تایر	رادیال
۱۷	قطر رینگ	اینچ
۱۱۲	شاخص بار	
H	حرف مشخصه برجسب سرعت خودرو	Kg/h

برای آگاهی از اینکه چه نوع تایری برای خودرو مناسب است، با نمایندگیهای مجاز شرکت مکث‌موتور مشورت کنید.

برای استفاده از حالت چهار چرخ محرک خودرو (چنانچه خودرو این قابلیت را داشته باشد) باید نوع مدل و اندازه هر چهار تایر مشابه باشد تا از آسیبهای وارد شده به سیستم به علت تفاوت در سرعت تایرها جلوگیری شود. همچنین اگر یکی از تایرها دچار خرابی شود، فقط مجاز به استفاده از تایر یدک استاندارد هستید.

اگر مدل و اندازه تایر زاپاس با سایر تایرها متفاوت است، تنها مجاز به استفاده موقت از آن بوده و در اسرع وقت باید تعویض گردد. توصیه می‌شود انجام هر گونه تعمیرات بر روی تایرها و چرخها در نمایندگیهای مجاز شرکت مکث‌موتور انجام شود چون تمامی تجهیزات تخصصی مورد نیاز در این نمایندگیها موجود بوده و تمامی افراد تجربه و تخصص لازم را دارند.

### هشدار

- قبل از خرید تایر مطمئن شوید که تمامی مشخصات و استانداردهای لازم را دارد. انتخاب تایر صرفا نباید براساس اندازه نامی آن باشد چراکه اندازه واقعی تایر ساخت سازندههای مختلف، متفاوت خواهد بود. وجود درجه آزادی دورانی اضافی در چرخها باعث خرابی تایر و خودرو شده و احتمال بروز حادثه حین رانندگی را افزایش می‌دهد. علاوه بر این انتخاب تایر نامناسب باعث کاهش بازده عملکرد خودرو خواهد شد.
- برای آگاهی از مناسب بودن یا نبودن تایر انتخابی با نمایندگیهای مجاز شرکت مکث‌موتور مشورت کنید .

توجه شود که اگرچه ممکن است اندازه درج شده بر روی مدل‌های مختلف تایر یکسان باشد (R17 112H 265/65) اما اندازه نامی بوده و اندازه واقعی در مدل‌های مختلف متفاوت خواهد بود. هنگام انتخاب تایر باید اندازه واقعی هر کدام از مدل‌های مختلف را بدانید و توصیه می‌شود که هر چهار تایر از یک مدل باشد. (به صفحه ۱۲۶ جدول اطلاعات چرخها و تایرها رجوع شود).

هم اندازه نبودن تایرها بر روی درجات آزادی دورانی چرخ تاثیر می‌گذارد. علاوه بر آن ممکن است این امر منجر به تماس تایرها با شاسی، بدنه و یا لوله‌های خودرو شده و موجب آسیب دیدگی شود. علاوه بر آن اگر اندازه تایرهای انتخابی برای خودرو بزرگتر از حد مجاز باشد ناقض مقررات موضوعه و موجب ابطال گارانتی خودرو خواهد شد. اندازه تایرهای انتخاب شده برای خودرو پیکاپ کلوت بهترین اندازه برای این خودرو میباشد. اگر به هر دلیلی خواستید از مدل متفاوتی استفاده کنید، حتما از فروشنده درخواست کنید تا اطلاعات سازنده تایر در رابطه با مشخصات ظاهری و جنس تایر را در اختیار شما بگذارد. مدارک دریافتی را نزد خود به عنوان مدرک نگه دارید.

• از تایرهایی که بیشتر از شش سال از عمر آنها میگذرد فقط به عنوان تایر زاپاس استفاده کرده و حین رانندگی با آنها همه جوانب احتیاط را رعایت کنید.

### ملاحظات زیست محیطی

■ معدوم سازی تایر تعویض شده باید مطابق با قوانین موجود انجام شود.

### توجه

فشار خیلی زیاد و یا خیلی کم باد تایرها باعث کاهش عمر تایرها شده و اثری منفی بر روی شرایط رانندگی دارد. از تایرهای کار کرده که از شرایط قبلی آنها اطلاعی ندارید، استفاده نکنید. به دلایل فنی استفاده از رینگ سایر خودروها مجاز نیست. حتی گاهی اوقات رینگ دو خودرو با مدل مشابه نیز مناسب یکدیگر نیستند.

### مهره‌های چرخ

مهره‌های چرخ باید قابل استفاده بر روی رینگ چرخ باشند. رینگ و مهره‌های چرخ با یکدیگر در تماس مستقیم هستند. بنابراین هر بار که رینگ چرخ تعویض شود، از نوع مناسب مهره با طول مناسب برای رینگ جدید باید استفاده شود. این امر تاثیر مستقیمی بر روی ایمنی چرخ و عملکرد سیستم ترمز دارد.

برای آگاهی از روش انجام تغییرات و تعمیرات بر روی تایر، رینگ و قطعات مرتبط با چرخها به نمایندگیهای مجاز شرکت مکث‌موتور مراجعه کنید. مهره‌های چرخها باید تمیز بوده و به راحتی در جایشان پیچانده شوند.

### تایرهای مخصوص زمستان

استفاده از این تایرها در مسیرهای برفی و یخزده باعث آسانتر شدن رانندگی می‌شود.

• فقط از مدل تایرهای زمستانی با ساختار meridian (الگویی از زاویه سیم‌کشی داخل تایر) استفاده کنید.

• هر چهار تایر خودرو باید از نوع مخصوص زمستان باشند.

• فقط از نمونه‌های تایید شده تایرهای زمستانی استفاده کنید.

• توجه داشته باشید که سرعت حداکثر مجاز برای لاستیک‌های زمستانی کمتر از حد معمول است. همچنین مطمئن شوید که تایرها سالم بوده و عمق عاج آنها به اندازه کافی باشد.

• بعد از نصب چرخها، فشار باد همه تایرها را بررسی کنید.

استفاده از این تایرها در زمستان منجر به بهبود کیفیت رانندگی با خودرو می‌شود. تایرهای تابستانه در مسیرهای زمستانی اصطکاک کافی را نداشته و بیشتر بکسوات خواهند کرد.

سایش بیشتر از ۴ mm در تایرهای زمستانه منجر به از دست رفتن کارایی آنها خواهد شد.

سرعت مجاز برای مدل‌های مختلف تایرهای زمستانی با حروف حک شده بر روی آنها مشخص شده که در جدول بعدی ارائه شده است.

km/h 160	Q
km/h 180	S
km/h 190	T
km/h 210	H
km/h 240 (به محدودیت‌ها توجه کنید)	V

## هشدار ⚠️

هرگز از مقدار حداکثر سرعت مجاز برای تایرهای زمستانی سریعتر رانندگی نکنید. این امر منجر به خراب شدن تایر و بروز حادثه خواهد شد.

## ملاحظات زیست محیطی ♻️

با اتمام شرایط زمستانی بلافاصله تایرهای زمستانی را تعویض کنید. این تایرها در شرایط محیطی عادی کارایی کمتری دارند. استفاده از آن‌ها در شرایط محیطی عادی سبب افزایش ساییدگی تایر، تولید صدا و افزایش میزان مصرف سوخت خواهد شد.

## زنجیر چرخ

استفاده از زنجیر چرخ در مسیرهای برفی باعث بهبود وضعیت رانندگی می‌شود.

• زنجیر چرخ فقط باید بر روی چرخهای عقب نصب شود.

• توجه داشته باشید که حداکثر سرعت مجاز هنگام استفاده از زنجیر چرخ 50 km/h است.

در مسیرهای زمستانی استفاده از زنجیر چرخ باعث افزایش قدرت کشندگی خودرو و بهبود عملکرد سیستم ترمز می‌شود. بنا به دلایلی بر روی برخی از انواع رینگها نمیتوان از زنجیر چرخ استفاده کرد. از زنجیر چرخهای سبک و نازک استفاده کنید. ضخامت زنجیر چرخ نباید از 15 mm بیشتر باشد. با اتمام مسیر برفی، باید زنجیر چرخ را باز کنید. استفاده از آن در مسیرهای غیر برفی مثل تونلها باعث افت کیفیت رانندگی و خوردگی شدید تایرها می‌شود.

حالت چهار چرخ محرک: قواعد استفاده از زنجیر چرخ در حالت چهار چرخ محرک نیز همانند وضعیت عادی است. در این حالت نیز تنها باید بر روی چرخهای عقب زنجیر چرخ بسته شود.

## بکسل کردن

برای خودروهای مجهز به مثلث خطر

## مثلث خطر

مثلث خطر در زیر صندلی راننده قرار دارد. صندلی را بالا گرفته و آن را بیرون بیاورید.



شکل (۱۵۰) موقعیت قرارگیری مثلث خطر

هنگامی که خودرو در جاده خراب شده و نیاز به تعمیر داشته و یا باید منتظر امداد سیار باشید، ابتدا فلاشر را روشن کرده و مثلث خطر را در پشت خودرو قرار دهید.

- جعبه را باز کرده و مثلث خطر را بیرون بیاورید. ← شکل (۱۵۰)
- مثلث خطر را باز کنید.
- بعد از استفاده آن را درون جعبه قرار دهید.

## هشدار ⚠️

توجه شود که در جادههای معمولی مثلث خطر را باید حداقل در فاصله ۵۰ متری پشت خودرو قرار داده و در بزرگراهها باید آن را در فاصله ۱۵۰ متری یا بیشتر از پشت خودرو قرار دهید.

## هشدار !

کپسول‌های اطفاء حریق یکبار مصرف بوده و بعد از هر بار مصرف باید به مراکز تعمیراتی مراجعه کرده و یک کپسول دیگر تهیه کنید.

## توجه i

- تهیه، نصب و استفاده از کپسول اطفاء حریق باید مطابق با قوانین مربوطه انجام شود.
- دقت کنید که تاریخ انقضاء کپسول اطفاء حریق نگذشته باشد. کپسولهایی که تاریخ انقضاء آنها گذشته باشد معمولاً درست عمل نمیکنند.

## ابزار راننده

جعبه ابزار راننده

این جعبه ابزار درون جعبه کف کابین در عقب سمت چپ کابین قرار دارد. تسمه قفل درب جعبه را کشیده تا درب آن باز شود و جعبه ابزار را بیرون بیاورید.



شکل (۱۵۲) موقعیت قرارگیری جعبه ابزار راننده

این جعبه حاوی تجهیزات زیر است:

- آچار چرخ
- آچار لاستیک زاپاس
- میله آچار لاستیک زاپاس
- پیچ‌گوشتی چهارسو
- پیچ‌گوشتی دو سو

## کپسول اطفاء حریق

کپسول اطفاء حریق در سمت چپ و در نزدیکی درب عقب قرار دارد. درب جعبه ابزار را باز کرده و کپسول را بیرون بیاورید.



شکل (۱۵۱) کپسول اطفاء حریق

بلافاصله بعد از مشاهده آتش‌سوزی باید فلاشر را روشن کرده و کپسول اطفاء حریق را بیرون آورده و سپس نسبت به خاموش کردن آتش اقدام کنید.

- درب جعبه‌ابزار عقب سمت چپ را باز کرده و کپسول را بیرون بیاورید.
- در ارتفاعی بالاتر از آتش بایستید و پین ضامن کپسول اطفاء حریق را بکشید. شیلنگ کپسول را به سمت آتش گرفته و اهرم کپسول را فشار دهید تا آتش خاموش شود.
- بعد از استفاده، کپسول اطفاء حریق را موقعیت ابتدایی قرار دهید.

قبل از استفاده از کپسول اطفاء حریق باید طرز استفاده از آن را یاد گرفته باشید. دستورالعمل استفاده از آن را به دقت مطالعه کنید. به منظور اطمینان از سالم بودن کپسول اطفاء حریق، حداقل هر دو سال یکبار، به همراه کپسول به نمایندگی‌های مجاز شرکت مکث‌موتور مراجعه کرده تا کپسول مورد بازرسی قرار بگیرد. هنگام تهیه کپسول اطفاء حریق دقت کنید که اندازه آن با نمونه اولیه یکی باشد.

## جک

جک درون جعبه عقب سمت راست قرار دارد. درب جعبه را باز کرده و جک را بیرون بیاورید.

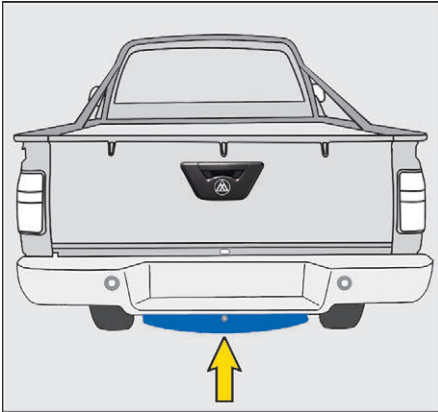


شکل (۱۵۳) محل قرار داشتن جک

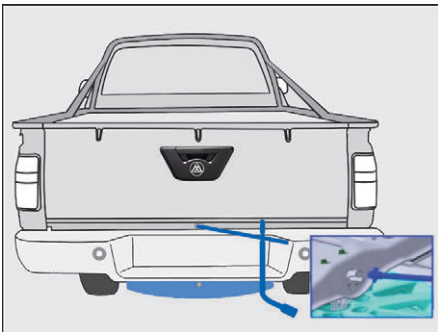
برای جک زدن زیر خودرو ابتدا بازوی جک را تا انتها بسته و جک را در زیر خودرو قرار دهید. سپس بازوی آن را تا انتها باز کنید.

## چرخ زاپاس

چرخ زاپاس در زیر شاسی قرار دارد.



شکل (۱۵۴) موقعیت قرارگیری چرخ زاپاس



شکل (۱۵۵) روش بیرون آوردن چرخ زاپاس

## بیرون آوردن چرخ زاپاس

- آچار چرخ زاپاس را به درون سوراخ زیر درب وانته وارد کنید.
- آچار را در جهت ساعتگرد بچرخانید تا چرخ زاپاس بیرون بیاید.
- روش درگیر کردن آچار با چرخ زاپاس در شکل (۱۵۵) نشان داده شده است.
- برای تعویض چرخ ابتدا باید قالباق چرخ را بیرون بیاورید.

## هشدار ⚠

- قبل از برگرداندن جک به درون جعبه، بازوی آن را کاملا ببندید.
- مادامی که خودرو روی جک قرار دارد از روشن کردن موتور پرهیز کنید. این کار بسیار خطرناک است.
- چنانچه لازم است در زیر خودرو کار کنید، علاوه بر جک تعدادی بلوک (پایه فلزی) نیز زیر خودرو گذاشته تا از ایمن بودن آن مطمئن شوید.



- آچار چرخ زاپاس را از درون سوراخ زیر درب وانت وارد کرده و با بالابر چرخ زاپاس درگیر کنید.
- آچار را در جهت ساعتگرد بچرخانید تا لاستیک زاپاس پایین آورده شود.

## تعویض چرخ

### آماده سازی

- قبل از تعویض چرخ باید شرایط را آماده کنید.
- خودرو باید تا حد ممکن از ترافیک به دور باشد و سطح زیر آن تا حد ممکن صاف باشد.
- همه سرنشینان باید از خودرو پیاده شده و از محدوده خطر دور شوند (به عنوان مثال در پشت گارد ریل جاده مستقر شوند).
- مطمئن شوید که چرخهای جلو کاملاً به سمت جلو قرار دارند. ترمز دستی باید درگیر شده و دسته دنده در دنده یک و یا دنده عقب قرار داده شده باشد تا از به حرکت در آمدن ناخواسته خودرو جلوگیری شود.
- اگر به خودرو واگن وصل کرده‌اید، واگن را از خودرو جدا کنید.
- متعلقات چرخ نظیر قالیاق را باز کنید.

## تعویض چرخ

### روند تعویض چرخ

- قبل از جک زدن خودرو، تمامی مهره‌های چرخ را در جهت پادساعتگرد شل کنید.
- خودرو را جک زده و بالا ببرید.
- مهره‌های چرخ را کاملاً باز کنید.
- چرخ معیوب را بیرون آورده و چرخ زاپاس را جایگزین کنید.
- قالیاق چرخ را با استفاده از پیچ‌گوشتی بیرون بیاورید.
- قالیاق را بر روی چرخ زاپاس نصب کنید. ← (شکل ۱۵۷)
- مهره‌های چرخ را ببندید.
- خودرو را از روی جک پایین بیاورید.
- مهره‌های چرخ را محکم کنید.



شکل (۱۵۶) بیرون آوردن قالیاق چرخ

### ⚠ هشدار

- اگر در حین رانندگی در بزرگراه (یا جاده‌های عریض) یکی از تایرها دچار خرابی شده و مجبور به توقف شدید، ابتدا فلاشر را روشن کرده و مثلث خطر را در فاصله مناسب از خودرو قرار دهید. انجام این کار هم برای ایمنی خودتان و هم ایمنی سایر راننده‌ها ضروری می‌باشد.
- در صورت نیاز برای اطمینان از عدم حرکت خودرو، از موانع مناسب در جلوی تایرها استفاده کنید.

قرار دادن جک در موقعیت نامناسب ممکن است منجر به آسیب دیدن بدنه، سیستم فرمان، سیستم تعلیق، موتور، سیستم ترمز و یا لوله‌های سوخت شود.

قرار دادن جک بر روی سطح نرم ممکن است منجر به فرو رفتن جک به داخل زمین شده و خطر آفرین باشد. بنابراین باید جک را بر روی سطح سخت قرار داده و در صورت نیاز یک صفحه (فلزی) سخت در زیر آن قرار دهید. چنانچه سطح زمین لغزنده باشد باید یک صفحه غیر لغزنده در زیر جک قرار دهید.

#### ⚠ هشدار

- برای جلوگیری از بروز حادثه بسیار دقت کنید که سطح زیر جک لغزنده نباشد.
- اگر جک در موقعیت مشخص شده کار گذاشته نشود ممکن است به خودرو آسیب برساند. اگر جک در زیر خودرو کاملا مهار نشده و امکان لغزش آن وجود داشته باشد هر آن ممکن است حادثه روی دهد.

#### ⚠ احتیاط

قبل از جک زدن خودرو بهتر است با استفاده از یکسری موانع مناسب جلوی تایرها مسدود شده و از عدم حرکت خودرو مطمئن شوید.

#### تایرهای با جهت چرخش خاص

در نصب این تایرها باید دقت شود که جهت چرخش تعیین شده برای آن‌ها رعایت شود. بر روی جداره این تایرها جهت چرخش صحیح توسط یک پیکان مشخص شده است. برای اطمینان از کارایی مناسب تایر در رابطه با مسایلی از قبیل میزان چسبندگی، صدای تولیدی، میزان



شکل (۱۵۷) موقعیت اعمال فشار بر روی قالباق

مهره‌ها باید تمیز بوده و به راحتی محکم شوند. هنگام نصب چرخ دقت کنید که جهت چرخش آن رعایت شود.

#### ⚠ هشدار

توجه داشته باشد که اگر مهره‌های چرخ به اندازه کافی محکم نشده باشند، بسیار خطرناک خواهد بود.

#### جک زدن خودرو

برای باز کردن چرخ خودرو باید جک زده شود.



شکل (۱۵۸) موقعیت جک زنی خودرو

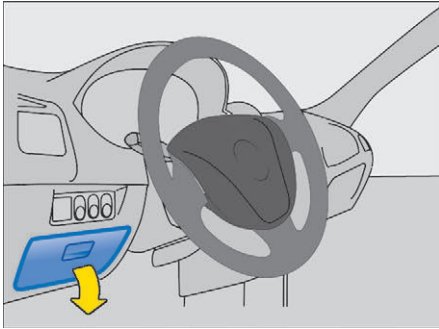
- میله باز کن جک را در موقعیت آن روی جک تنظیم کنید.
  - موقعیت قرار گیری جک باید دقیقا در موقعیت مشخص شده باشد.
- برای استفاده از جک و یا دستگاه بالابرنده در تعمیرگاه نیز می‌توانید از نقاط مشخص شده در شکل (۱۵۸) برای جک زنی خودرو استفاده کنید.

## فیوز و لامپ

### فیوز

#### تعویض فیوز داخل کابین

فیوزهای سوخته باید تعویض شوند.



شکل (۱۵۹) جعبه فیوز در سمت چپ زیرداشبورد قرار دارد.

تجهیزات برقی مرتبط با فیوز خراب شده را پیدا کنید.

• تجهیزات مرتبط با فیوز خراب شده و سوئیچ استارت را خاموش کنید.

• درب جعبه فیوز را باز کنید. ← شکل (۱۵۹)

• یک کلیپ پلاستیکی درون جعبه فیوز وجود دارد که با استفاده از آن می‌توانید فیوز معیوب را بیرون بکشید.

• فیوز سوخته باید با فیوزی با ظرفیت مشابه تعویض شود.

### ⚠ احتیاط

تعمیر فیوز معیوب مجاز نمیباشد. استفاده از فیوز با ظرفیت بالاتر منجر به آتش‌سوزی شده و مجاز نمیباشد.

مقاومت در برابر سایش و مقاومت در برابر آب، جهت چرخش تایر هنگام نصب باید با جهت مشخص شده یکسان باشد.

اگر به هر دلیلی امکان نصب تایر در جهت مشخص شده نیست، در رانندگی (بخصوص در مسیرهای خیس) باید بیشتر احتیاط کنید. در این حالت تایر کارایی مناسب خود در جاده‌های معمولی را ندارد.

برای اطمینان از کارایی مناسب تایر هنگام رانندگی، تایرهای آسیب دیده را بلافاصله تعویض کرده و مطمئن شوید که جهت چرخش آن‌ها صحیح باشد.

### سایر اقدامات ضروری

برخی از کارهای ضروری بعد از تعویض چرخ عبارتند از:

• تمامی ابزار استفاده شده را به درون جعبه ابزار برگردانید.

• در اسرع وقت فشار باد تایرها را بررسی کنید.

• مهره‌های چرخ را با گشتاور N.M 140 محکم کنید.

• تایرهای آسیب دیده را در اسرع وقت جایگزین کنید.

### توجه

■ قبل از تنظیم میزان گشتاور محکم شدن مهره‌ها، مهره‌هایی که دچار خوردگی شده‌اند را تعویض کنید.

■ هنگام تنظیم گشتاور محکم شدن مهره‌ها احتیاط کنید.

## توجه

تجهیزات برقی مرتبط با فیوز خراب شده را پیدا کنید.

- تجهیزات مرتبط با فیوز خراب شده و سوئیچ استارت را خاموش کنید.
- درب جعبه فیوز را باز کنید. ← شکل (۱۶۰)
- یک کلیپ پلاستیکی درون جعبه فیوز وجود دارد که با استفاده از آن می‌توانید فیوز معیوب را بیرون بکشید.
- فیوز سوخته باید با فیوزی با ظرفیت مشابه تعویض شود.

## احتیاط

تعمیر فیوز معیوب مجاز نمیباشد. استفاده از فیوز با ظرفیت بالاتر منجر به آتش‌سوزی شده و مجاز نمیباشد.

## توجه

اگر فیوز تعویض شده کمی بعد از تعویض دوباره بسوزد، به مراکز مجاز شرکت مکث‌موتور مراجعه کرده تا سیستم الکتریکی خودرو را مورد بازرسی و عیبیابی قرار دهند.  
جعبه فیوز محفظه موتور

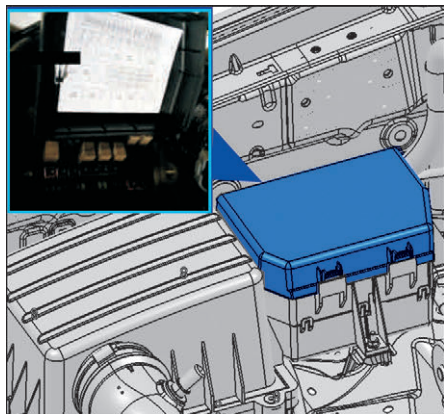
بر روی جعبه فیوز برچسبی حاوی اطلاعات مربوط به عملکرد فیوزهای مختلف نصب شده است که در مدل‌های مختلف ممکن است متفاوت باشد.  
بخاطر داشته باشید که برچسب روی درب جعبه فیوز می‌بایست مطابق خود فیوزها باشد. در صورت هرگونه اختلاف از تعویض فیوز خودداری کنید.  
به هنگام استفاده یا تعویض جعبه فیوز دقت کنید که این برچسب مخدوش نشده و اطلاعات درج شده در آن محفوظ بماند.

اگر فیوز تعویض شده کمی بعد از تعویض دوباره بسوزد، به مراکز مجاز شرکت مکث‌موتور مراجعه کرده تا سیستم الکتریکی خودرو را مورد بازرسی و عیبیابی قرار دهند.

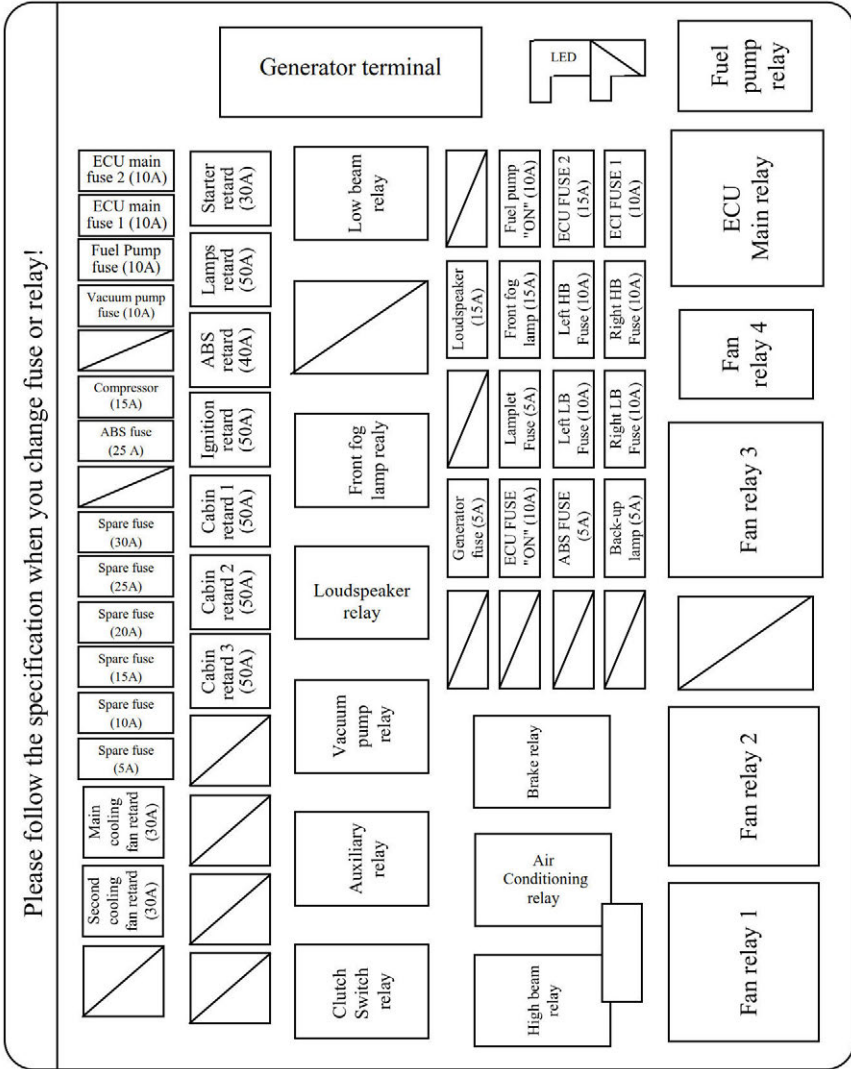
## جعبه فیوز سمت چپ داشبورد

بر روی جعبه فیوز برچسبی حاوی اطلاعات مربوط به عملکرد فیوزهای مختلف نصب شده است که در مدل‌های مختلف ممکن است متفاوت باشد.  
بخاطر داشته باشید که برچسب روی درب جعبه فیوز باید مطابق خود فیوزها باشد. در صورت هرگونه اختلاف از تعویض فیوز خودداری کنید.  
هنگام استفاده یا تعویض جعبه فیوز دقت کنید این برچسب مخدوش نشده و اطلاعات آن محفوظ بماند.  
تعویض فیوز داخل محفظه موتور

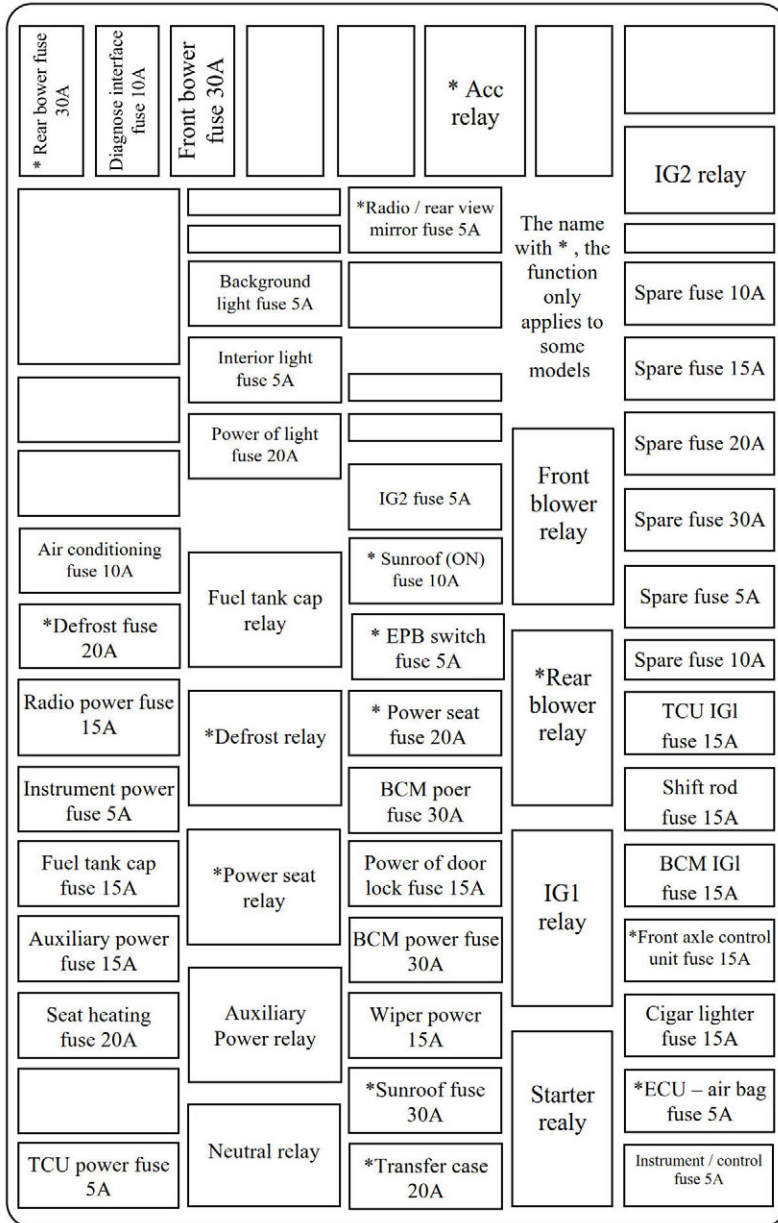
فیوزهای سوخته باید تعویض شوند. یک برچسب از محل جانمایی فیوزها در قسمت داخلی درب جعبه فیوز در سمت راست محفظه موتور قرار داده شده است.



شکل (۱۶۰) برچسب جانمایی فیوزها در جعبه فیوز موتور.



شکل (۱۶۱)



شکل (۱۶۲)

لامپ‌ها

## تعویض لامپ

تعویض لامپ باید توسط افراد مجرب انجام شود.

لامپ چراغ‌های نام برده شده در زیر را می‌توانید خودتان تعویض کنید.

- چراغ‌های جلو: لامپ چراغ‌های نورپایین (هالوژنی)
- چراغ‌های جلو: لامپ چراغ‌های نوربالا (هالوژنی)
- چراغ‌ها: لامپ چراغ‌های موقعیت
- لامپ چراغ مه‌شکن جلو
- لامپ چراغ روی درب عقب
- چراغ‌های راهنمای عقب
- لامپ چراغ‌های مه‌شکن عقب

لامپ چراغ‌های نام برده شده در زیر باید توسط افراد مجرب و در تعمیرگاه تعویض شود.

- لامپ چراغ‌های راهنمای جلو
- لامپ چراغ‌های راهنمای روی آینه بغل
- چراغ موقعیت و چراغ ترمز در مجموعه چراغ عقب
- چراغ ترمز شدید

تعویض لامپ‌ها نیاز به مهارت خاص دارد چراکه فضای کار بسیار محدود بوده و تجهیزات بسیاری در این فضا کنار هم نصب شده‌اند.

اگر خودتان توانایی انجام تعویض را ندارید، انجام کار را به افراد متخصص سپرده و یا به نمایندگی‌های مجاز شرکت مکث‌موتور مراجعه کنید.

مدل لامپ چراغ‌ها

لامپ معیوب باید با نمونه‌های کاملاً مشابه تعویض شود. مدل لامپ بر روی سرپیچ (هلدر) آن حک شده است.

نوع	لامپ (۱۲۷)
55W (H1)	چراغ‌های نور پایین (لامپ‌هالوژنی)
55W (H1)	چراغ‌های نور بالا (لامپ‌هالوژنی)
W5W	چراغ موقعیت
LED	چراغ راهنمای جلو
55W (H3)	چراغ مه‌شکن جلو
PY21W	چراغ راهنمای عقب
W16W	چراغ دنده عقب
W21W	چراغ مه‌شکن عقب

## هشدار

- از تعویض لامپ‌ها در شرایطی که موتور روشن است و یا هنوز داغ است پرهیز کنید.
- اعمال زور و فشار زیاد به لامپ‌ها در حین تعویض باعث ترکیدن لامپ شده و خطر آفرین خواهد بود.
- لامپ چراغ‌ها بعد از روشن شدن به سرعت داغ می‌شود. قبل از اقدام به تعویض مطمئن شوید که لامپ خنک باشد.
- هنگام تعویض لامپ مراقب بریده شدن دست بر اثر تماس با سطوح نوک تیز باشید.

## احتیاط

- قبل از اقدام به انجام تعمیرات روی سیستم‌های الکتریکی باید سوئیچ استارت را در وضعیت (FFO) قرار داده و آن را از درون مغزی استارت بیرون بیاورید تا از احتمال بروز اتصال کوتاه جلوگیری شود.
- قبل از تعویض لامپ، چراغ مزبور را باید خاموش کنید.
- هنگام تعویض لامپ مراقب باشید که به سایر قطعات آسیب نرسانید.

- سپر جلو را باز کرده و با استفاده از ابزار مناسب چهار عدد پیچ نگهدارنده چراغ ترکیبی جلو را باز کرده و آن را بیرون بیاورید.

- پوشش لاستیکی پشت چراغ‌ها را باز کنید (شماره 1 در شکل ۱۶۳) تا سوکت کنار لامپ و فنر آن مشاهده شود. فنر و سپس لامپ را به آرامی بیرون بیاورید.

- لامپ جدید را در جایش قرار داده و فنر را نصب کنید. پوشش لاستیکی را در جایش قرار دهید.

- چراغ ترکیبی جلو را در محل خود قرار داده و پیچ‌های آن را محکم کنید. سپر جلو را نصب کنید.

**تعویض لامپ‌های چراغ موقعیت (چراغ کوچک)**

- تمامی چراغ‌ها را خاموش کرده و سوئیچ استارت را در وضعیت (OFF) قرار دهید.

- درب موتور را باز کنید.

- سپر جلو را باز کرده و با استفاده از ابزار مناسب چهار عدد پیچ نگهدارنده چراغ ترکیبی جلو را باز کرده و آن را بیرون بیاورید.

- پوشش لاستیکی پشت چراغ‌ها را باز کنید (شماره 3 در شکل ۱۶۳) و لامپ را به آرامی بیرون بیاورید.

- لامپ جدید را در جایش قرار داده پوشش لاستیکی را نصب کنید.

- چراغ ترکیبی جلو را در محل خود قرار داده و پیچ‌ها آن را محکم کنید. سپر جلو را نصب کنید.

### تعویض لامپ چراغ نور بالا

- تمامی چراغ‌ها را خاموش کرده و سوئیچ استارت را در وضعیت (OFF) قرار دهید.

- درب موتور را باز کنید.

- سپر جلو را باز کرده و با استفاده از ابزار مناسب چهار عدد پیچ نگهدارنده چراغ ترکیبی جلو را باز کرده و آن را بیرون بیاورید.

- رنگ بدنه به آسانی آسیب خواهد دید. توصیه می‌شود تعویض لامپ را به افراد مجرب بسپارید.

### توجه

هنگام باز کردن قطعات از پارچه یا فوم استفاده کرده تا از خراشیدگی سطوح جلوگیری شود.

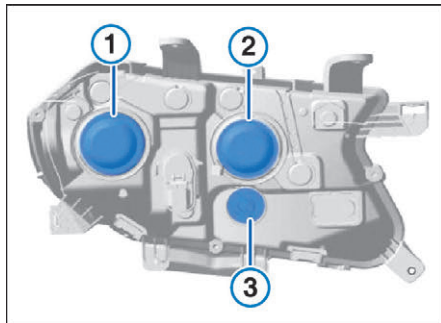
- بعد از تعویض لامپ از عملکرد سالم آن مطمئن شوید. بخصوص برای لامپ چراغ‌های بیرونی زیرا عملکرد آن‌ها مستقیماً با ایمنی افراد ارتباط دارد.

- لامپ جایگزین را از قبل آماده کنید.

- لامپ را با کاغذ یا پارچه‌های خشن بر ندارید. این کار باعث خراشیدگی سطح لامپ خواهد شد. این خراشیدگیها در اثر داغ شدگی گسترش پیدا کرده و میزان روشنایی لامپ را تحت تاثیر قرار می‌دهد.

تعویض لامپ چراغ‌های جلو

تعویض لامپ چراغ نور پایین



شکل (۱۶۳) چراغ ترکیبی جلو

در اینجا برای نمونه روش تعویض لامپ چراغ ترکیبی جلو سمت چپ ارائه شده است. (روش کار با چراغ سمت راست مشابه همین مراحل است.)

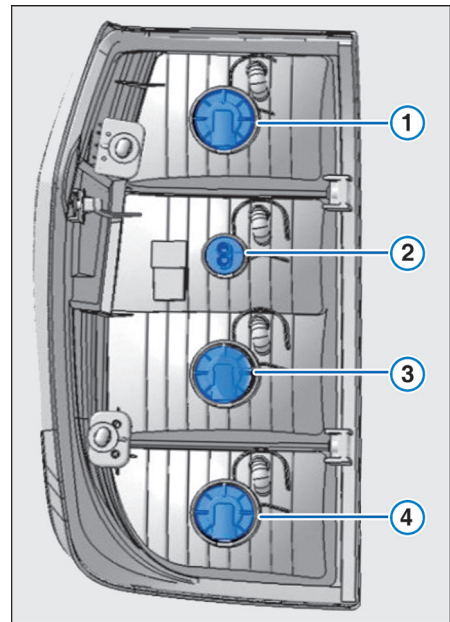
- تمامی چراغ‌ها را خاموش کرده و سوئیچ استارت را در وضعیت (OFF) قرار دهید.

- درب موتور را باز کنید.



- پوشش لاستیکی پشت چراغ‌ها را باز کنید (شماره 2 در شکل ۱۶۳) و سپس لامپ نور بالا را به آرامی بیرون بیاورید.
- لامپ جدید را در جایش قرار داده پوشش لاستیکی را نصب کنید.
- چراغ ترکیبی جلو را در محل خود قرار داده و پیچها آن را محکم کنید. سپر جلو را نصب کنید.
- لامپ چراغ‌های راهنما از نوع LED بوده و در صورت خرابی برای تعویض آن‌ها باید به نمایندگیهای مجاز شرکت مکث‌موتور مراجعه کنید.
- باز کردن چراغ مه‌شکن جلو روشی خاص دارد و در صورت خرابی برای تعویض باید به نمایندگیهای مجاز شرکت مکث‌موتور مراجعه کنید.
- تعویض لامپ چراغ‌های عقب

### تعویض لامپ چراغ ترکیبی عقب



شکل (۱۶۴) چراغ ترکیبی عقب (سمت راست)

در اینجا برای نمونه روش تعویض لامپ چراغ ترکیبی عقب سمت چپ ارائه شده است. (روش کار با چراغ سمت راست مشابه همین مراحل است).

### باز کردن چراغ ترکیبی عقب

- درب وانت را باز کرده، پیچهای نگهدارنده را باز کرده و چراغ ترکیبی عقب را بیرون بیاورید.

### تعویض لامپ چراغ راهنما

- لامپ را در آورده (شماره 3 در شکل ۱۶۴) و لامپ جدید را در جایش قرار داده و در جهت ساعتگرد بچرخانید تا محکم شود.

### بستن چراغ ترکیبی عقب

- مجموعه چراغ ترکیبی عقب را در محل خود قرار داده و پیچهای آن را محکم کنید.

### تعویض لامپ چراغ دنده عقب

#### باز کردن چراغ ترکیبی عقب

- درب وانت را باز کرده، پیچهای نگهدارنده را باز کرده و چراغ ترکیبی عقب را بیرون بیاورید.

### تعویض لامپ چراغ دنده عقب

- لامپ را در آورده (شماره 4 در شکل ۱۶۴) و لامپ جدید را در جایش قرار داده و در جهت ساعتگرد بچرخانید تا محکم شود.

### بستن چراغ ترکیبی عقب

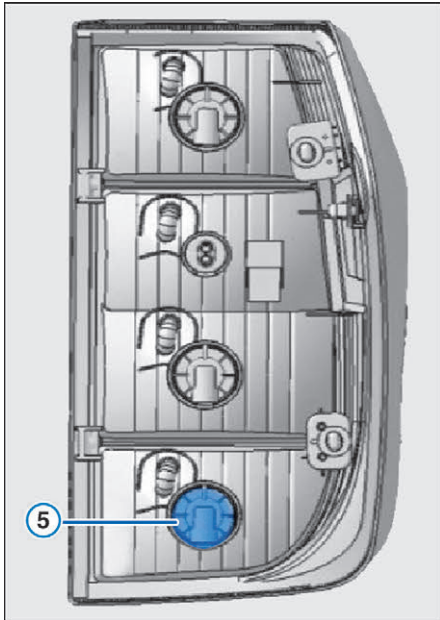
- مجموعه چراغ ترکیبی عقب را در محل خود قرار داده و پیچهای آن را محکم کنید.

### تعویض لامپ چراغ ترمز عقب

#### باز کردن چراغ ترکیبی عقب

- درب وانت را باز کرده، پیچهای نگهدارنده را باز کرده و چراغ ترکیبی عقب را بیرون بیاورید.

### تعویض لامپ چراغ مه شکن عقب



شکل (۱۶۵) چراغ ترکیبی عقب

### تعویض لامپ چراغ مه شکن عقب

#### باز کردن چراغ ترکیبی عقب

- درب وانت را باز کرده، پیچهای نگهدارنده را باز کرده و چراغ ترکیبی عقب را بیرون بیاورید.

### تعویض لامپ چراغ مه شکن عقب

- لامپ را در آورده (شماره 5 در شکل ۱۶۵) و لامپ جدید را در جایش قرار داده و در جهت ساعتگرد بچرخانید تا محکم شود.

#### بستن چراغ ترکیبی عقب

- مجموعه چراغ ترکیبی عقب را در محل خود قرار داده و پیچهای آن را محکم کنید.

### تعویض لامپ چراغ ترمز عقب

- لامپ را در آورده (شماره 1 در شکل ۱۶۴) و لامپ جدید را در جایش قرار داده و در جهت ساعتگرد بچرخانید تا محکم شود.

#### بستن چراغ ترکیبی عقب

- مجموعه چراغ ترکیبی عقب را در محل خود قرار داده و پیچهای آن را محکم کنید.

### تعویض لامپ چراغ موقعیت عقب

#### باز کردن چراغ ترکیبی عقب

- درب وانت را باز کرده، پیچهای نگهدارنده را باز کرده و چراغ ترکیبی عقب را بیرون بیاورید.

### تعویض لامپ چراغ موقعیت عقب

- لامپ را در آورده (شماره 2 در شکل ۱۶۴) و لامپ جدید را در جایش قرار داده و در جهت ساعتگرد بچرخانید تا محکم شود.

#### بستن چراغ ترکیبی عقب

- مجموعه چراغ ترکیبی عقب را در محل خود قرار داده و پیچهای آن را محکم کنید.

موقعیت چراغ ترمز، چراغ موقعیت و چراغ راهنما در مجموعه چراغ ترکیبی عقب سمت چپ و راست قرینه است. اما این موضوع در رابطه با چراغ‌های مه‌شکن و چراغ دنده عقب صادق نیست. چراغ مه‌شکن در پایین چراغ ترکیبی عقب سمت چپ قرار داشته اما در چراغ ترکیبی عقب سمت راست، چراغ دنده عقب در این موقعیت قرار دارد.

## جمع‌بندی

### ملاحظات مربوط به اطلاعات فنی

#### داده‌های موتور

قدرت موتور با توجه به استانداردهای بین‌المللی اندازه‌گیری شده است.

#### داده‌های دینامیکی

این داده‌ها با استفاده از تجهیزات پیشرفته اندازه‌گیری شده است.

#### ظرفیت باک سوخت و مخزن مایع شیشه‌شوی

#### جلو

واحد	ظرفیت	نوع	شرح
لیتر	۷۳	موتور	باک سوخت
لیتر	۲	بنزینی و دیزلی	مخزن مایع شیشه‌شوی جلو

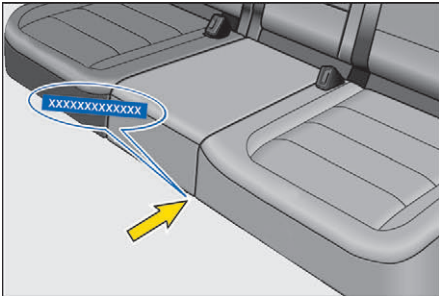
DYQ 1030K6YE-H1	DYQ 1030K6Y-H	DYQ 1030K5Y-H	DYQ 1030K5YE-H1	DYQ 1030K5-H	مدل خودرو آیتم (mm)
5330	5330	5330	5330	5330	طول
1870	1870	1870	1870	1870	عرض
1864	1864	1864	1864	1864	ارتفاع
3100	3100	3100	3100	3100	مرکز تا مرکز چرخ‌های عقب و جلو
1580	1580	1580	1580	1580	مرکز تا مرکز چرخ‌های جلو
1580	1580	1580	1580	1580	مرکز تا مرکز چرخ‌های عقب
220	220	220	220	220	ارتفاع کف خودرو از زمین

مشخصات	ظرفیت						تم
	4K22D4T (4WD/MT)	4K22D4T (4WD/AT)	4K22D4T	4K21D4W (4WD)	4K21D4W (4WD/AT)	4K21D4W	
DOT 4	0.45						روغن ترمز (L)
DOT 4	0.55						روغن کلاچ (L)
G12+	8.4						محلول خنک کننده موتور (L)
نوع روغن گیربکس اتوماتیک : Dexron VI روغن روغن گیربکس دستی : شرایط عادی GL-4/GL-5 80W-90 شرایط خیلی سرد GL-4/GL-5 75W-90 شرایط خیلی گرم GL-4/GL-5 85W-140	3.4	8.5	3.4	3.4	8.5	3.4	روغن گیربکس (L)
5W-40 SM	3.8						روغن موتور (L)
شرایط عادی 80W-90 GL-4/GL-5 شرایط خیلی سرد 75W-90 GL-4/GL-5 شرایط خیلی گرم 85W-140 GL-4/GL-5	1.6		-	1.6		-	محور جلو روغن دیفرانسیل (L)
	1.8						محور عقب
Dexron ATF III/8#	0.9						روغن فرمان (L)
R-134a	500						گاز کولر (g)

## مشخصات خودرو

کد شناسایی خودرو

شکل (۱۶۸) موقعیت حک شدن کد VIN بر روی محور طولی شاسی، سمت راست نزدیک محور جلو

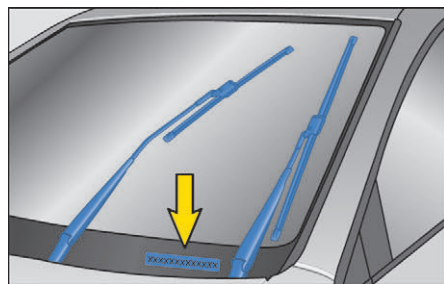


شکل (۱۶۹) موقعیت حک شدن کد VIN بر روی کف کابین و زیر صندلی عقب

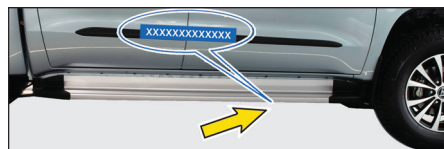
- بر روی محور طولی شاسی، بالای چرخ عقب سمت چپ حک شده است. ← (شکل ۱۶۶)
- بر روی داشبورد و بر روی پوشش سیستم یخزدای جلو حک شده است. ← (شکل ۱۶۷)
- بر روی محور طولی شاسی، سمت راست نزدیک محور جلو حک شده است. ← (شکل ۱۶۸)
- بر روی کف کابین و زیر صندلی عقب حک شده است. ← (شکل ۱۶۹)



شکل (۱۶۶) موقعیت حک شدن کد VIN بر روی محور طولی شاسی، بالای چرخ عقب سمت چپ



شکل (۱۶۷) موقعیت حک شدن کد VIN بر روی داشبورد.



## شماره موتور و شماره ساخت

موتور مدل D19TCIE2

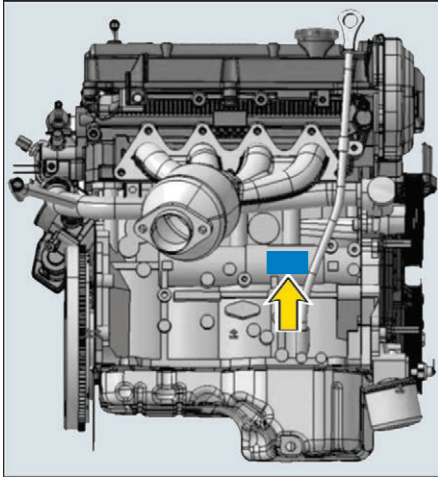
- در سمت راست بلوک سیلندر و زیر منیفولد اگزوز حک شده است. ← شکل (۱۷۰)

موتور مدل 4K21D4W

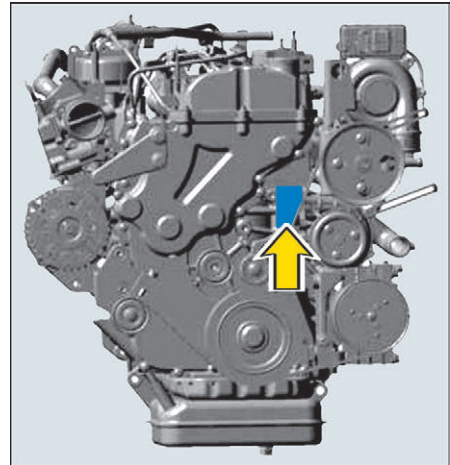
- در جلوی بلوک سیلندر و در بالای پمپ حک شده است. ← شکل (۱۷۱)

موتور مدل 4K22D4T

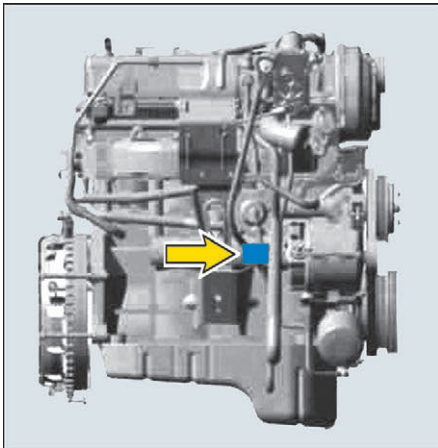
- در سمت چپ بلوک سیلندر و در بالای پایه نگهدارنده موتور حک شده است. ← شکل (۱۷۲)



شکل (۱۷۱) محل حک شدن شماره موتور و شماره سریال ساخت در موتور مدل 4K21D4W



شکل (۱۷۰) محل حک شدن شماره موتور و شماره سریال ساخت در موتور مدل D19TCIE2



شکل (۱۷۲) محل حک شدن شماره موتور و شماره سریال ساخت در موتور مدل 4K22D4T

سرمایش با آب (آب خنک)، چهار سیلندر خطی، چهار زمانه			مجهز به سیستم سوخت‌رسانی
4K22D4T	4K21D4W	D19TCIE2	مدل موتور
2.4	2.0	1.9	حجم موتور (L)
87	85	80	قطر سیلندر (mm)
100	88	92	طول کورس (mm)
1: 9.6	1 : 9.4	1 : 16.5	نسبت فشار
1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2	ترتیب جرقه در سیلندرها
5200 / 160	5600 / 150	4000 / 95	توان نامی/ دور موتور (kw/rpm)
4000 - 2000 / 320	4800 ~ 2000 / 280	2800 ~ 1800 / 300	گشتاور نامی/ دور موتور (N.m/rpm)
Euro V			آلایندگی
بنزین # 92	بنزین # 92	دیزل # 0 یا کمتر از # 0	سوخت



## اطلاعات گیربکس

گیربکس دستی مدل ZM036HF2 (مطابق با موتورهای بنزینی)

4K22D4T (4x4)	4K22D4T	4K21D4W (4x4)	4K21D4W	D19TCIE2 (4x4)	D19TCIE2	مدل موتور
4.073		4.073		4.313		دنده اول
2.2		2.2		2.33		دنده دوم
1.356		1.356		1.436		دنده سوم
1.0		1.0		1.0		دنده چهارم
0.791		0.791		0.838		دنده پنجم
0.657		0.657		-		دنده ششم
3.985		4.625		4.22		دنده عقب
4H°1	-	4H°1	-	4H°1	-	نسبت دنده
4L°2.48		4L°2.48		4L°2.48		
4.625	-	4.625	-	4.1	-	نسبت محور جلو
4.625		4.625		4.1		نسبت محور عقب

## گیربکس اتوماتیک

4K22D4T (4WD)(AT)	مدل موتور
3.52	نسبت دنده 1
2.042	نسبت دنده 2
1.4	نسبت دنده 3
1.0	نسبت دنده 4
0.716	نسبت دنده 5
0.586	نسبت دنده 6
3.224	نسبت دنده عقب

## مشخصات

DYQ 1030K6YE-H1	DYQ 1030K6Y-H	DYQ 1030K5Y-H	DYQ 1030K5YE-H1	DYQ 1030K5-H	مدل خودرو
160					حداکثر سرعت (km/h)
30 <sup>3</sup>					حداکثر شیب مجاز برای خودرو (%)
12.4					حداقل شعاع گردش (m)

## اطلاعات سیستم الکتریکی

4K22D4T	4K21D4W	D19TCIE2	مدل موتور
12	12	13.5	ولتاژ (V)
70	70	90	ظرفیت باتری (Ah)
106	120	120	ظرفیت دینام (A)
LDK8RTIP	CP1H3	BKR5E-11	مدل شمع و یا انژکتور

## اطلاعات چرخها و تایرها

R17 65 / 265	مشخصات تایر	
R17 70 / 245	مشخصات تایر یدکی	
J 7 ' 17	مشخصات رینگ	
30 +	فاصله خارج از محوری چرخ (mm)	
بستگی به نوع تایر متغیر است	فشار باد تایر (kPa)	
حداکثر 10g در وجه داخلی و بیرونی هر کدام از چرخها	ملاحظات مربوط به بالانس چرخها	
ϕ 30 ± ϕ 20	زاویه کمبر (°)	پارامترهای تراز چرخها
1° ± 2.67°	زاویه کستر مثبت (°)	
3 ~ (-2)	میزان کلی زاویه افقی (toe in) چرخها (mm)	

سایر اطلاعات

DYQ 1030K6YE-H1	DYQ 1030K6Y-H	DYQ 1030K5Y-H	DYQ 1030K5YE-H1	DYQ 1030K5-H	مدل	
پاشش برقی چند نقطه‌ای					کنترل سوخت	سیستم سوخت‌رسانی
الکتریکی					پمپ سوخت	
تک صفحه، کلاچ خشک با دیافراگم فنری					کلاچ	
دنده هیدرولیکی					سیستم فرمان	
سیستم تعلیق جناغی یا طبق‌دار دویل مستقل					جلو	تعلیق
سیستم تعلیق پنج بازویی غیرمستقل					عقب	
هیدرولیک، سیستم ترمز دو مداره با بوستر					نوع	ترمز
ترمز دیسکی					جلو	
ترمز کاسه‌ای					عقب	
ترمز مکانیکی بر روی چرخهای عقب					ترمز دستی	
8-15					میزان لقی (خلاصی) عادی پدال ترمز (mm)	

